Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Cổ Động

SỚM HƠN CÁC NGUỒN TIN DỰ LIỆU: HỒI 14G. 15 NGÀY HÔM QUA 1-9 TẠI DINH ĐỘC LẬP

ĐÃ CỬ-HÀNH LỄ TRÌNH-DIỆN TÂN NỘI-CÁC

SỐ 122 — 8 TRANG 8Đ. — THỨ BA 2-9-1969

Cấp Tiến

TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN D.T.: 25.505 | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg D.T.: 25.275 (Ly Qt: 21.505)

Theo cáo tài liệu của địch và cung từ của tù binh

CỘNG QUÂN ĐÃ DỰ TRÙ

mở một loạt pháo kích...

Dư luận thế giới sôi nổi, Do Thái hăm mẽ rằng vì

SYRIE CHƯA TRẢ TỰ DO

CHO 6 NGƯỜI DO-THÁI

BỊ BẮT TRONG VỤ CƯỚP PHI CƠ

● TRONG SỐ 2 NGƯỜI ĐÀN ÔNG, KHÔNG CÓ TƯỚNG RABIN NHƯ DỰ KÍCH SYRIE TƯỞNG LẦM

DAMAS (tin tổng hợp) 1/9. Trái với tin cuối cùng ngày hôm qua, nói rằng trong số 11 người được chính quyền Syrie cho phép rời nước này tiến một máy bay của hãng Italia, có cả các người Do Thái, hai người đàn ông và 4 người đàn bà, tin đích xác hôm nay cho biết rằng trong số này không có người Do Thái nào, và hiện nay người Do Thái vẫn còn bị giam giữ tại Đại Học Damas, và bị lính canh sung canh gác.

Một nguồn tin từ chánh phủ Syrie nói rằng họ có thể bằng lòng cho phép 4 người đàn bà Do Thái rời nước này trong một ngày rất gần, nhưng số phận của 2 người đàn ông Do Thái thì chưa biết thế nào.

Một trong hai người đàn ông Do Thái là một giáo sư tại Đại học đường Jerusalem, một người thứ hai chưa biết rõ lai lịch. Trước đây quân đội kích A Rập đã lầm tưởng hai người này là tướng Rabin, từ lệnh quân Do Thái trong chiến tranh Trung Đông 1967 và người thứ hai là cựu Đại sứ Do Thái tại LHQ. Vì tướng như thế nên quân đội kích A Rập đã muốn bắt cóc họ để xử trước tòa án nhân dân A Rập.

Dư luận càng sôi nổi

Những dư luận về vụ giam giữ những người Do Thái càng ngày càng sôi nổi. Đức Giáo Hoàng cũng kêu

XEM TIẾP X TRANG 8

VÀ TẤN CÔNG MỚI VÀO 2-9

● VÌ VẬY, NGÀY 1-9 QUÂN LỰC VNCH ĐÃ CHUẨN BỊ ĐƯƠNG ĐẦU, MỌI GIẤY PHÉP ĐỀU BỊ HỦY BỎ ĐỐI VỚI 10.000 QUÂN TẠI 11 TỈNH QUANH SAIGON

SAIGON 1-9.— Tin UPI cho biết Quân lực VNCH hôm qua thứ Hai đã sửa soạn đương đầu với một loạt các cuộc tấn công mới của Cộng Sản mà các chuyên viên tình báo cho rằng có thể xảy ra trong những giờ tới.

Mọi giấy phép đều bị hủy bỏ đối với 10 ngàn quân V.N.C.H tại 11 tỉnh quanh Saigon, nơi người ta kho rằng Cộng quân sẽ gia tăng pháo kích.

Phát ngôn viên Hoa Kỳ cho biết không có gì thay đổi, tình trạng báo động đối với binh sĩ Hoa Kỳ. Các vị chỉ huy sẽ tùy tiện lệnh cho binh sĩ thuộc quyền.

Các tài liệu của địch và cung từ tù binh cho thấy Bắc Việt đã dự trù từ hai, ba tuần nay để mở một loạt các cuộc pháo kích và tấn công giới hạn vào dịp kỷ niệm 24 năm ngày lễ tuyên bố độc lập của Bắc Việt vào ngày 2-9.

MỘT TRỰC THĂNG MỸ rơi tại Lâm Đồng

SAIGON 31.8.— Một trực thăng loại O-1 Bộ Binh Hoa Kỳ trong khi thực hiện phi vụ tranh sát trên không phận khu vực 13 cây số Đông Bắc Bảo Lộc tỉnh Lâm Đồng hồi 3 giờ 21 sáng 31-8 đã bị trúng đạn phòng không Cộng quân.

Chiếc trực thăng sau khi trúng đạn đã phát cháy và bốc cháy, hai nhân viên hoa tiêu đã nhảy dù trước khi chiếc phi cơ rớt xuống khu vực gần đó.

Hai nhân viên phi hành này đã bị thương nặng và được trực thăng bạn đến tiếp cứu ngay sau đó.

Lò lửa chiến tranh Trung Đông lại có cơ bùng nổ

Lực lượng 4 nước Á Rập

dàn quân trên 2 Mặt Trận

TRƯỚC TÌNH HÌNH CĂNG THẲNG ĐẾN CỰC ĐỘ

★ Hội nghị thượng đỉnh 4 nước Á Rập nhóm tại Le Caire thảo luận việc phối hợp quân sự.

ROME 1-9. — Hôm qua Đức giáo Hoàng Phao lô đệ lục đã lên tiếng bảo động là đang có những điều hiện cho thấy tình hình Trung Đông có thể đưa tới một trận thế chiến như hồi cách đây 30 năm!

Ngài kêu gọi gọi các Chánh phủ và các dân tộc trong vùng hãy tìm cách ngăn chặn một cuộc tàn sát không khiếp của những vũ khí tối tân hiện đại và giải quyết các cuộc tranh chấp bằng đường lối Hòa bình.

Hội nghị thượng đỉnh 4 nước Á Rập

Tại Le Caire, Quốc vương Hussein của Jordanie đến đây từ ngày thứ Bảy để hội đàm hai lần với T.T Nasser để chuẩn bị 1 hội nghị ở cấp 4 nước, truyền đã và Á rập là Cộng hòa Ả rập Thống nhất, Jordanie, Syrie và Irak.

Hội nghị này nhằm thảo luận việc phối hợp hành động quân sự chống Do Thái trong những ngày sắp tới đây.

Tổng Thống Atassi của Syrie tới Le Caire trong ngày Chủ nhựt và Tổng Thống Irak thì tới đây trong ngày thứ Hai.

Các nước Ả rập tuyên đầu đến đang lo đối phó với Do Thái trên 2 mặt trận, một do quân Ai cập trấn giữ và một ở phía Đông kinh Suez do lực lượng Jordanie, Syrie, Irak trú phòng.

(Xem tiếp trang 7)

ĐỌC TRANG 3 Trang Chánh Trị và sưu khảo

LẬP TRƯỜNG

CHUNG QUANH VẤN ĐỀ CẢI CÁCH ĐIỀN ĐỊA

IV ● Hàng Nguyên NGUYỄN-NGỌC-HUY

Trong những cuộc cải cách điền địa, người ta lưu tâm nhiều nhất đến quyền lợi của tá điền, vì mục đích của cải cách điền địa là biến tá điền thành chủ nhơn của mảnh ruộng của họ canh tác, thường bị bóc lột hay bị thiệt thòi trong việc cải cách điền địa. Có hai hạng người: lao công nông nghiệp và điền chủ.

Lao công nông nghiệp là những người không mướn hay chiếm được ruộng để canh tác, và phải đi làm mướn cho người nông dân hay tá điền đảm nhiệm việc canh tác. Họ có thể giúp việc cho người canh tác, một cách thường xuyên hay chỉ giúp người canh tác trong một tầng tác nhất định như cấy, gặt v.v..

Số lao công nông nghiệp này không phải là ít, và muốn thảo hoạch được thiện cảm quần chúng nông thôn, chánh quyền quốc gia không nên quên họ trong kế hoạch cải cách điền địa của mình.

- Hạng người thường bị thiệt thòi trong những cuộc cải cách điền địa là điền chủ. Sự tuyên truyền Cộng sản thường trình bày điền chủ là hạng ác ôn bóc lột kẻ hiền tá điền và là cái công cộng nông nghiệp. Trong thực tế, vấn đề phức tạp hơn nhiều. Nếu có hạng điền chủ cậy kết với chánh quyền địa phương để hoành hành hiếp bức dân chúng thì cũng có những hạng điền chủ có lòng bác ái giúp đỡ những kẻ dưới tay và dân chúng địa phương mình.

Trong cuộc cải cách điền địa đầm máu mà Cộng sản thi hành ở Bắc Việt, bao cán bộ Cộng sản nhiều khi không tìm được những tá điền và cố nông chịu đứng ra tố khổ ông điền chủ có của họ. Các lãnh tụ Cộng sản Bắc Việt đã phải đông nhiều mưu kế và nắn nhiều thủ giở ngón tạo ra được lòng căm thù giả tạo của tá điền và cố nông đối với những gia đình điền chủ tốt bụng đã cư xử một cách nhơn đạo với những kẻ giúp việc mình.

Với sự điền tiến của tình hình chung trên thế giới, chế độ tá canh khó duy trì được. Vậy, hạng điền chủ phải bị hy sinh cho đại cuộc.

Điền chủ là thiểu số với đại đa số nông dân. Chế độ điền địa phải xem trọng quyền lợi của đa số nông hơn quyền lợi của thiểu số. Tuy nhiên, bản chất của điền chủ tự do là không quá bóc lột thiểu số vì muốn lấy lòng đa số. Vậy, kế hoạch cải cách điền địa của chánh quyền quốc gia không nên quá xem trọng quyền lợi của điền chủ.

Trong cuộc cải cách điền địa năm 1956, những điền chủ bị triệt hồi đã không được bồi thường một cách đúng đắn. Họ chỉ nhận được 10% tiền mặt, 90% còn lại được trả bằng những trái phiếu bất khả chuyển nhượng. Chánh phủ đã không thanh toán được các trái phiếu này, và với tự sự giá của đồng bạc từ 1956 đến nay, giá trị các trái phiếu đó tụt giảm rất nhiều.

Vậy, trong cuộc cải cách điền địa năm 1956, các điền chủ đã bị thiệt thòi nhiều. Họ có quyền đòi hỏi chánh phủ hiện tại có một chính sách thích đáng đối với họ trong cuộc cải cách điền địa hiện tại.

Một hạng điền chủ đặc biệt ở Việt Nam hiện tại là các giáo hội. Cả các xã, mỗi cơ sở phụng tự nhỏ chùa nhà thờ... thường có một số đất ruộng. Huế lợi của các đất ruộng này dùng vào việc thờ cúng có khi được dùng vào những công tác xã hội hữu ích cho tín đồ.

Một cuộc cải cách điền địa sâu rộng tất nhiên không thể không động chạm đến đất ruộng của các giáo hội. Nhưng muốn cho các Giáo hội không mất hết những nguồn huê lợi cần thiết cho sự phụng tự, thiết tưởng chánh quyền quốc gia cần phải lưu lại cho các Giáo hội một phần ruộng đất đủ dùng.

Tổng Thống Ba Tây

BỊ NÃO XUẤT HUYẾT

RIO DE JANEIRO 1-9 (UPI) Tổng Thống Ba Tây Arturo Costa E Silva, một trong những người hùng quân nhân của Nam Mỹ, đã bị não xuất huyết. Tham vụ báo chí của Tổng Thống Ba Tây đã loan báo như vậy hôm Chủ nhựt.

Việc Tổng Thống Ba Tây lâm bệnh có thể đưa đến một sự khủng hoảng trong chính phủ Ba Tây.

Ba vị tham mưu trưởng đã mời phó Tổng thống Ba Tây Pedro Aleix đự một phiên họp khẩn tại Rio De Janeiro để hoạch định việc thay thế trong trường hợp Tổng thống Costa E Silva không thoát khỏi tử thần.

Cố động

Thành phần Tân Nội Các

SAIGON 1-9.— Văn phòng Phủ Tổng Thống cho biết: hôm nay 1-9-1969 Tổng Thống đã ký Sắc Lệnh số 504/TT/SL ấn định thành phần Tân Chính phủ như sau:

- Thủ tướng Chánh phủ kiêm Tổng trưởng Bộ Nội Vụ: Đại Tướng TRẦN THIỆN KHIÊM
- Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Giáo Dục: Bác Sĩ NGUYỄN LƯU VIÊN
- Quốc Vụ Khanh đặc trách Văn Hóa: Ô. MAI THỌ TRUYỀN
- Quốc Vụ Khanh đặc trách Tái thiết và Phát triển: G.S. VŨ QUỐC UÍ HÚC.
- Quốc Vụ Khanh: B.S. NGUYỄN TIẾN HỶ
- Quốc Vụ Khanh: B.S. PHAN QUANG ĐÁN
- Tổng Trưởng Ngoại Giao: Ông TRẦN VĂN LÂM
- Tổng Trưởng Quốc Phòng: T.T. NGUYỄN VĂN VỸ
- Tổng Trưởng Tư Pháp: L.S. LÊ VĂN THƠ
- Tổng Trưởng Kinh Tế: Ông PHẠM KIM NGỌC
- Tổng Trưởng Tài Chánh: Ô. NGUYỄN BÍCH HUỆ
- Tổng Trưởng Xây Dựng Nông Thôn: Thiếu Tướng TRẦN THÀNH PHONG
- Tổng Trưởng Thông Tin: Ô. NGÔ KHẮC TỈNH
- Tổng Trưởng Chiêu Hồi: Ô. HỒ VĂN CHÂM
- Tổng Trưởng Cải cách điền địa và phát triển nông ngư nghiệp: Ông CAO VĂN THẮN
- T.T. Công Chánh: K.S. DƯƠNG KÍCH NHƯỠNG
- T.T. GIAO THÔNG BƯU ĐIỆN: K.S. TRẦN VĂN VIỆN
- T.T. Y TẾ: B.S. TRẦN MINH TÙNG
- T.T. Xã hội: B.S. TRẦN NGUƠN PHIÊU
- T.T. Lao động: Ông ĐÀM SỸ HIẾN
- Tổng Trưởng Cựu Chiến binh: Thiếu Tướng hồi hưu PHẠM VĂN ĐỒNG
- Tổng Trưởng phát triển sắc tộc: PAUL NUR
- Bộ Trưởng Phủ Thủ Tướng: Ông NGUYỄN VĂN VÀNG
- Bộ Trưởng liên lạc Quốc Hội: Ông CAO VĂN TƯƠNG
- Thứ Trưởng Kinh Tế: K.S. PHẠM MINH DƯỠNG và Ô. TRẦN CỰ UÔNG
- Thứ Trưởng Tài chánh: Ô. HÀ XUÂN TRỪNG
- Thứ Trưởng Giáo Dục: Ông TRẦN LƯU CUNG và Ông NGUYỄN DANH ĐÀN
- Thứ Trưởng Nội Vụ: Ông LÊ CÔNG CHẤT
- Thứ Trưởng Thông Tin: L.S. LÊ TRỌNG QUÁT.

HỨA HẸN TIẾP TỤC

thực hiện các mục tiêu:

— GIẢI QUYẾT CHIẾN TRANH, XÂY DỰNG DÂN CHỦ VÀ CẢI TẠO XÃ HỘI

● CỰU THỦ TƯỚNG TRẦN VĂN HƯƠNG ĐÃ CHẤP THUẬN LÀM CỐ VẤN CHO TỔNG THỐNG THIỆU

SAIGON 1-9 — Lễ trình diện Tân Nội Các Trần Thiện Khiêm đã được tổ chức lúc 14 giờ 15 hôm nay tại Dinh Độc Lập.

Tuyên bố trong buổi lễ này, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu nhắc lại rằng trong 15 tháng qua, Thủ Tướng Trần văn Hương đã cố gắng đưa Nội Các trong giai đoạn chuyển mình của một lãnh vực Quốc gia.

Tổng Thống nhấn mạnh Nội Các do ông Trần Văn Hương lãnh đạo đã gặp những khó khăn rất to lớn và nói thêm rằng một Nội Các ra đi không phải là đã thất bại. Tổng Thống nói trong vấn đề chính trị, có những nhu cầu của đất nước từ thuộc tình hình và vì đất nước sắp bước sang một giai đoạn quan trọng nên cần phải có một sự cải tổ chính phủ.

Tổng thống ca ngợi thiện chí, lòng yêu nước, sự cương trực và đức độ của ông Trần văn Hương. Tổng thống nói những khó khăn mà ông Trần văn Hương không vượt qua được không phải vì thiếu thiện chí và thiếu khả năng, mà vì có những yếu tố ngoại thuộc của thời cuộc.

Tổng Thống còn loan báo ông Trần Văn Hương đã chấp thuận làm cố vấn cho Tổng Thống. Tổng Thống nói sự kiện này đã giúp đỉnh tan những sự đồn đãi cho rằng có sự không hòng chính trị trong hơn một tháng qua.

Tổng Thống cũng cho biết trong những ngày sắp tới, ông sẽ tiếp tục thảo luận với quý vị trong Quốc hội về vấn đề hợp tác chặt chẽ giữa Hành Pháp và Lập Pháp.

(xem tiếp trang 2)

Các diễn tiến chánh trị và quân sự tại VNCH

Không ảnh hưởng mấy

đối với Hội đàm Ba-Lê

BA LÊ 1-9 (UPI).— Các nguồn tin đồng minh bàn chủ nhật tiên đoán các diễn tiến chính trị và quân sự quan trọng xảy ra trong tuần lễ này sẽ gây ảnh hưởng đến cuộc hội đàm hòa bình tại đây.

Việc Thủ tướng chỉ định Trần thiện Khiêm làm ngoại trưởng Tân Chánh phủ cũng như cuộc tấn công mà người ta nghĩ là Cộng quân sẽ phóng ra nhằm dịp lễ độc lập của BV chắc sẽ không thay đổi sự tiến đoàn ấy về hội đàm Ba Lê.

Một viên chức VNCH tuyên bố ông không tin việc thay đổi nội các sẽ ảnh hưởng đến lập trường hội thương của phái đoàn VNCH

(Xem tiếp trang 2)

MỘT NHÓM NGHỊ SĨ MỸ ĐANG VẬN ĐỘNG

BỚT 10 TRIỆU MỸ KIM

VỀ CHI TIÊU QUỐC-PHÒNG

NỘI TRONG NĂM NAY VÀ 20 TỶ SAU CHIẾN TRANH VN

HOA THANH ĐỐN 1-9.— Phong trào vận động bớt chi tiêu quân sự ở Mỹ đã lan rộng trong nhiều nhóm nghị sĩ tại Thượng viện Hoa kỳ trong tuần lễ vừa qua.

Tiếp theo Thượng nghị sĩ Cooper, hôm qua một nhóm Thượng nghị sĩ Mỹ đã một nghị sĩ đảnh tiếng cảm đảu, đã lên tiếng cho biết đang vận động để bớt 10.000 triệu Mỹ kim trong số chi tiêu Quốc phòng cho năm nay và bớt 20.000 triệu Mỹ kim sau khi chiến tranh V.N. chấm dứt.

Mới đây, Bà trưởng Quốc phòng Melvin Laird đã kêu gọi Thượng viện chớ cắt giảm bớt thêm nữa trong dự án chi tiêu Quốc phòng, sau khi Chánh phủ đã bớt đi 3 tỷ đô la.

Ông nói sự cắt giảm bớt nữa chắc chắn sẽ làm cho đến vị Mỹ suy yếu trên khắp Thế giới!

(Xem tiếp trang 2)

TRƯỚC VÀI GIỜ CÔNG BỐ DANH SÁCH TÂN NỘI CÁC

ĐẠI SỨ BUNKER LÊN ĐƯỜNG

ĐI NGHỈ MÁT 1 THÁNG

★ TRÊN ĐƯỜNG VỀ, ÔNG SẼ GHÉ BALÉ THẢO LUẬN VỚI ÔNG CABOT LODGE.

● Tại Ba Lê có tin đồn, ông được 1 nhân vật mới thay thế chức vụ Đại sư tại V.N.C.H.

SAIGON (AFP-UPI) 1-9.— Đại sứ Mỹ Ellsworth Bunker tới Saigon sáng thứ hai để đi Mỹ nghỉ dưỡng 1 tháng. Trên đường về Mỹ ông sẽ ghé qua Ba lê, và chắc chắn lại có một vụ nói chuyện với đại sứ Lodge, trưởng phái đoàn Mỹ tại Ba lê.

Ông rời phi trường Tân Sơn Nhứt lúc 9 giờ sáng. Hàm thứ bảy trước khi ra đi ông Bunker đã đến gặp Thủ tướng và đại Trần Văn Hương để từ giã. Các chuyên viên tế giả, kéo dài hơn một tiếng đồng hồ.

Đây là lần đầu tiên đại sứ Mỹ tại VN vắng mặt ở Saigon lâu như thế, kể từ hồi năm nay. Ông sẽ xa Saigon khoảng 1 tháng. Ông đi nghỉ mát giữa lúc Tân nội các Trần thiện Khiêm sắp sửa được trình diện lên TT Thiệu, và cũng sắp sửa xa mặt quốc dân đồng bào VN.

Tin đại sứ Mỹ không cho biết lý do của sự ra đi của ông Bunker ngoài lý do được nói ra là nghỉ mát. Tại đây mọi người tỏ vẻ tin tưởng rằng ông Bunker sẽ trở lại Saigon, ngồi vững vàng trên ghế đại sứ, để cho ông có thể nghỉ mát lâu hơn một tháng, vì đã cho trước đây có vài ba tin đồn nói rằng ông có thể được thay thế.

Có thay thế đại sứ Bunker không?

XEM TIẾP M TRANG 8

TIN VẮN THẾ GIỚI

HÁN THÀNH — Hôm nay 1-9 Quốc hội Đại Hàn bắt đầu thảo hợp thứ 2 trong năm, để biểu quyết một đạo luật cho phép TT tái ứng cử lần thứ ba. Trong đợt này có hơn 1000 sinh viên và đông viên đang lập biểu tình phản đối đạo luật.

HOA THỊNH ĐỐN.— Một viên chức cao cấp trong bộ hải quân Mỹ nói rằng Anh Quốc đã chế tạo được phân lực cơ có thể cất cánh và hạ cánh trên các đường bay hết sức ngắn, có khả năng trên tất cả các phi cơ Mỹ, và yêu cầu chính phủ Mỹ đặt mua loại phi cơ Harrier này.

XEM TIẾP TRANG 8

Thiên cơ bất khả lậu

★ của BẢY BÓP

LẠI CHUYỆN CHÁNH TRỊ... YÊU

Lắng đục hay không lắng đục ? lắng phèn đi cho rồi.

Ốc nữa hay không ốc nữa ? ốc phèn đi cho rồi.

Chuyện Ao Nam mình tới cuối tháng 8 nầy thăng nước cốt lại chỉ hai cây đã nói thôi.

Thang Sau và tháng hay, chiến trường xem chừng sẽ nổi nhưng giờ chiếu mà kỳ gió chưa có cái xảy chăng.

Máy bố bắt cầu Mỹ rộ lên, quả quyết là cụ Hồ đã... mềm rồi, thôi thì Mỹ cứ... rút ra đi, lưng ngoài coi chừng Thị Binh... cùng lại, bị kẹt bây giờ.

Nhưng qua tháng 8, tháng mà V.C. kỷ niệm lu bù, mấy Vi Xi lại đánh lại rai, không lớn lắm nhưng coi cũng được đến. Báo hại làm Mỹ chia hai phe. Bà Ngoại giao thì quả quyết «Con cho đến vậy cho ổn» nào cũng mềm luôn mà. Tin tui đi. Rút đuôi, rồi ! ». Phe Kaki Mỹ nhứt định không phải vậy: « Nó cùng như cắn... can cuộc kia ! Mềm nổi gì ! Rút gì ? Chết tui à ! »

Thế là ông Nixi Xông đi đặt tuyên bố ngăn đó, tính lại đã. Phe bả cầu Mỹ bèn oang ruột, bèn lên tiếng đề nghị hòi thăng Hà nội coi Cụ Hồ... mềm chưa để bên nầy còn tính toán cho mấy Tư...

Đồng là ông 1 Đồng là cả cón không phải chơi !

Nào CIA, nào G.2, nào Lực Lượng Đặc biệt, tám mươi lăm thứ bà chằn tính bào để mà cần gì mà đi hỏi Cụ Hồ một câu cho rõ ? Chuyện là Chuyện... kín cổng cao tường mà Cụ chịu trả lời Bà Ngoại giao thì mấy cô nhỏ bên Mỹ sẽ và Cụ là giả... dịch. Mà thứ thiên cơ bất khả thì... vinh bất tự dụng, hết xai rồi ! Trả lời thế nào được mà hỏi.

Như vậy có phải là chánh trị vô ry yếu không chớ ? BB

CƯỜI NHƯ MẾU

★ của VÍ LƯỢC

XIN BỘ GIÁO DỤC VÀ PHỤ HUYNH CÓ CON EM THI TÚ TÀI I VÀ II LƯU Ý

(TIẾP THEO)

CÂU 4) : Tính $\cos 2x$, $\cos 3x$ phụ theo $\cos x$. Biến đổi phương trình $\cos 3x = \cos 2x$ thành một phương trình bậc ba theo ẩn số $X = \cos x$ và giải phương trình sau này. Suy ra trị số của $\cos 72°$.

Phương pháp tác thì thì sinh sao cũng phải giải được một phương trình bậc ba. Tuy nhiên thực tế cũng còn đòi hỏi lắm công phu.

Kết cả hai phần, một thì sinh kha khá không thể nào làm xong được trong 90 phút. Thế nhưng đã có chưa chắm đến con đây mà còn đòi hỏi thì sinh suy ra trị số của $\cos 72°$

Phần thì sinh phải suy ra chắc sẽ rắng tra đây chỉ là một câu hỏi phụ, thì sinh chỉ suy ra những kết quả ở trên là được kết quả ngay.

Đã quá là một lầm lẫn to lớn, sự thật không có một thì sinh nào làm được phần nầy. Lỗi không phải ở các em, vì trong tôi biết, ngay khi đề ra chỉ dẫn thêm như: Chứng tỏ rằng $72°$ là một nghiệm số của phương trình $\cos 3x = \cos 2x$. Suy ra trị số của $\cos 72°$, chưa chắc thì sinh đã làm được, đừng nói gì đề chỉ thu gọn không hai chữ : «SUY RA».

Theo sự đó hỏi của tôi, thì qui vị giáo, khảo đã áp dụng cách thứ hai để lập tháng điểm, mà cả hai cách cần lại không cách nào khó hơn cách thứ hai cả. Số đi tiu phải mình xác như vậy để kiểm chứng không phải cái lựa chọn những cách rắc rối hơn sinh không lầm được để đưa lên mặt báo.

Nhưng dù một cách hết kỳ nào trong ba cách trên, tôi tin các thí sinh trong phòng thi cũng khó có đã vàng suốt ngày tính tính để nghĩ ra, nhất là để thì lại thu gọn câu hỏi bằng hai chữ «SUY RA».

Qua những phân tính bày trên, tôi đã đưa phần nào sự sơ hở của kỳ thi vừa rồi, để là để thì ra mà không cần cớ vào trình độ hiểu biết của học sinh.

(XEM TIẾP TRANG 8)

Huế bị bão?

SAIGON 1-9.— Bão Doris tập trung hồi 8 giờ sáng nay (1-9-69) cách đảo Hoàng sa độ 180 cây số về phía Đông Đông Nam.

Trên những của cảng Nha Trang, bão đang di chuyển về phía Tây Tây Bắc và sẽ đến gần duyên hải Thừa Thiên Quảng Trị vào sáng sớm ngày mai 2-9-69 gây mưa to, gió mạnh và biển động thật mạnh.

CHỦ TỊCH HĐ THỐNG ĐỐC DÂN CHỦ QUỐC GIA MỸ

Không thấy tiến bộ nào

trong việc giải quyết chiến tranh VN

NHƯ LỜI T. T. NIXON ĐÃ CAM KẾT

COLORADO SPRINGS 31-8 (AP).— Thống đốc Robert McNair, chủ tịch Hội Đồng Thống Đốc Dân Chủ, Quốc gia, hôm chủ nhật tuyên bố ông rất lo ngại về sự kiện Hoa Kỳ thiếu tiến bộ trong việc giải quyết chiến tranh V.N.

Thống Đốc McNair đã tuyên bố như trên trong một phiên họp với sự tham dự của 17 thống đốc thuộc đảng Dân Chủ.

Ông nói rằng vấn đề chiến tranh «như đã không có được đến chừng chứ ý tới nhiều nữa và phe Dân chủ muốn biết Tổng Thống Nixon đã làm việc như thế nào để hiện thực lời cam kết chấm dứt chiến tranh của ông.

Thống Đốc McNair tuyên bố «Chúng ta thấy có những cuộc nói nói chuyện rất vân đề rất quan trọng đã không có một hành động ý nghĩa nào được thực hiện, cũng như có những tin là có giảm sát chiến tranh nhưng chiếp cuộc gần đây lại gia tăng.

Ông kết luận «Chúng ta không nhìn thấy một tiến bộ nào tiến tới hòa bình hoặc giải quyết chiến tranh».

NĂM NAY NƯỚC SÔNG CỬU LONG DÂNG LÊN CAO !

CÁC TỈNH MIỀN TÂY SẼ BỊ NẠN LỤT

NHƯ NĂM XƯA ?

● TẠI KIẾN PHONG NƯỚC LÊN CAO 5 THƯỚC, SẮP NGẬP LỤT ĐƯỜNG PHỐ TRONG CHỢ.

● GIỚI HỮU TRÁCH MIỀN TÂY ĐÃ HOẠCH ĐỊNH BIỆN PHÁP GIÚP ĐỠ ĐỒNG BÀO TẠI CÁC NƠI CÓ THỂ BỊ NẠN LỤT.

CẦN THƠ 4-9-69 (VTX) - Các trạm trắc lý tại Châu Đốc và Kiến Phong trung ngày 28/8 ghi nhận mực nước sông Cửu Long tại hai tỉnh nầy tiếp tục dâng lên cao 10 phân tại Châu Đốc, 2 phân tại Tân Châu, (Châu Đốc) và 3 phân tại Đồng Tiến (Kiến Phong).

Mới đây: vào ngày 24-8-69, mực nước tại Châu Đốc ghi nhận là 3,13 thước, tại Tân Châu 3,67 thước và tại quận Đồng Tiến là 6,36 thước. Như vậy, chỉ trong vòng 4 ngày, mực nước tại Châu Đốc đã lên đến 3,23 thước, tại Tân Châu là 3, 89 thước và 6,39 thước tại Đồng Tiến.

Năm nay mực nước tại các tỉnh nầy đều cao hơn mực nước trong tháng nầy năm 1966 từ 10 đến 17 phân.

Đặc biệt trong ngày 28/8 mực nước tại tỉnh Kiến Phong đã lên cao 5 thước, ngang mặt đường phố trong chợ.

Công trong hai ngày qua, tại nhiều tỉnh ở Miền Tây đã ghi nhận được điều nầy có thể đưa đến một nạn lụt đe dọa các tỉnh Châu Đốc và Kiến Phong.

Hiện tại các giới hữu trách tại Miền Tây đã hoạch định các biện pháp đối phó các thiệt hại để giúp đồng bào tại những nơi có thể bị nạn lụt.

TIN TỨC ẤN

TỪ-BÀ GIẢ BUÔN BÁN

đi dụ dỗ các cô nhẹ dạ theo làm đệ tử thần Bạc-Mi bị 18 tháng tù ở

SAIGON 1-9-69 — Vào khoảng tháng 10-68, ông Nguyễn Hữu C. 13 tuổi bị mẹ mắng sao đến đã giận dỗi bỏ nhà ra đi long thang, thì tình cờ gặp người mặt giới ăn nói giỏi, và có vẻ sang Nguyễn thị Đô, 31 tuổi buôn bán hàng xách, nhưng thật ra thị Đô là 1 «tác liên chứa gái mãi dâm để lấy nghề hàng xách làm bình phong che mắt nhà cầm quyền. Do vậy em C. đã được tì lâu thì bị thị Đô dỗ dành em bán dâm cho Mỹ kiều để kiếm được nhiều tiền. Em C. còn ngây thơ nhẹ dạ, không suy nghĩ nên đã nghe theo thị Đô vào đường dâm đãng. Người em C. thì Đô con chứa 2 cô gái nữa cùng đã hành nghề mãi dâm lấy bạc bỏ túi.

Việc làm ác của thị Đô bị đổ bể nên vụ thị bị tòng quân ngày 14-10-68 và đa lời khai của các nhân chứng trong vụ nên Nguyễn thị Đô bị truy tố ra tòa tiểu hình về tội dụ dỗ gái vị thành niên vào đường dâm đãng và chứa gái mãi dâm.

Ra trước tòa sáng nay, bị can nhìn nhận tội trạng nên sau lời buộc tội của Công tố Viện. Tòa xử phạt Nguyễn thị Đô 18 tháng tù ở.

GÒ CÔNG

2 GIAN THƯƠNG

Đầu cơ đường và bột mì bị phạt tù treo và phạt vạ

SAIGON 1-9-69 (TTP). — Trong phiên nhóm chiều 29-8-69 tại Gò Công, toà Hòa Giải Rộng quyền do ông Nguyễn v. Quý, chánh án đã xử phạt 1 đại thương gia của tỉnh nầy là Liêu Hỷ Ngọc 2 tháng tù treo và 20 ngàn đồng vạ về tội kê khai gian số đường bán cho tiêu thụ bột mì không kê khai.

Bị can bị giam ngay sau khi vụ nầy bị phát giác. Người ra cùng trong phiên thụ xét cũng phạt 1 chủ tiệm tên Ly Ky, 1 tháng tù treo và 10 ngàn vạ về tội mua đường hàng tấn không có hóa đơn.

Các bị can nói trên được 2 Luật Sư Nguyễn văn Huyền và Nguyễn văn Nhị từ Saigon xuống bênh vực cho họ.

ĐỌC VÀ CÒ ĐỒNG

NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

Để giải tỏa những nhà ô chuột ở phường Phú Lâm

54 gian đình được trợ cấp vật liệu để tự xây cất lại nhà cửa khang trang

— ĐỒNG BÀO Ở ĐƯỜNG THOẠI NGỌC HẦU GIA ĐỊNH MUỐN XIN ĐỒNG HỒ NƯỚC PHẢI GỞI ĐƠN TRƯỚC NGÀY 19-9-69.

SAIGON 1-9 (STT) — Hội đồng Bình Định và Xây dựng Quận 6 vừa chấp thuận trợ cấp vật liệu 54 cái nhà đình cho đồng bào Phường Phú Lâm trong phiên họp tại trụ sở NDTV Khóm 5 địa phương, dưới quyền chủ tọa của Bùi Khắc Kỷ, Quận Trưởng Quận 6 và ông Phan Thanh Đức, Trưởng Phòng Thông tin kiêm Tổng Thư Ký Hội đồng BBXDI/Q6.

Theo quyết định của Hội đồng thì mỗi căn nhà sẽ được cấp 30 bao cimen, 250 ký sắt và 10 tấm tôn, phần tôn phi lình tính còn lại sẽ do sự đóng góp tự các của đồng bào.

Được biết việc trợ cấp vật liệu nầy nằm trong chương trình tự túc giúp cho nhân dân tỉnh thông cảm nhà ô chuột, nhà lá bằng những dãy nhà lá lợp tôn, khang trang hơn.

12-9 hạn chót nhận đơn xin thủy lượng kế đường Thoại Ngọc Hầu GiaĐịnh

SAIGON 1-9 (VTX). — Saigon Thủy Cục vừa ra thông cáo gia hạn nhận đơn xin thủy lượng kế chuẩc ở nhà cơ bản nằm dường Thoại Ngọc Hầu, Gia Định đến ngày 12/9 tới đây là hạn chót.

Saigon Thủy Cục cho biết nhờ đã tổ chức gần thủy lượng kế chiều dọc theo đường Thoại ngọc Hầu Gia Định vừa qua nay một số nhà dường ấy vẫn còn chưa rõ đơn xin thủy lượng kế. Vì nội trong tuần lễ sắp tới, Saigon Thủy Cục sẽ cho nhân viên đến tận nhà để phát các bảng chỉnh tính cho các tư gia.

Đồng bào khi nhận được bảng chỉnh tính nầy phải kỷ vào danh sách do nhân viên phụ trách tính để đề kiểm soát và đăng tiền ngày tại phòng Tài Chánh khóm Thầy Cực Gia Định ở số 2 bis đường Nguyễn văn Học Gia Định. Thời hạn chót thu tiền là ngày 12/9/69. Nhà nào không nhận được bảng chỉnh tính xin đến khiếu nại tại địa chỉ trên 1 cước ngày nói trên.

1 nhóm nghị sĩ...

(TIẾP THEO TRANG 1)

Nghị Sĩ Cooper nói rõ thêm

Riêng phần Nghị sĩ Cooper, hôm qua Ông đã lặp lại một lần nữa rằng ông đang tiếp tục vận động «xét cơ bản quốc nhân thế giới» và «nhân đa số nghị sĩ ủng hộ dự luật mà ông sắp đưa ra để trình trước Thượng viện để thảo luận và biểu quyết».

Dư an luật nói trên, nhằm ngăn chặn một sự thua chiến của Mỹ tại Thái Lan và Lào. Mặc dù các ngân cảm những ngân quỹ cho «vùng tự chiến của Mỹ tại 2 nước nầy.

Ông Cooper nói rõ thêm là dự án luật chỉ cho phép Chánh phủ giúp vật liệu và hàng hóa mà thôi.

Ông nói, Hoa Kỳ đã làm cho các Quốc gia Đông Nam Á có ăn có uống là Hoa Kỳ sẵn sàng bảo vệ họ !

Để đề phòng tàu thuyền Cộng sản B.V. xâm nhập

PHONG TỎA DUYÊN HẢI RẠCH GIÁ

★ GIỚI NGHIÊM NGÀY LẪN ĐÊM TỪ BỜ BIỂN RA KHƠI 3 C.S TẠI VÙNG NÚI HANG TIÊN, KINH CỤT ĐẾN RANH GIỚI CÀ MAU.

RACH GIÁ 31-8 (VTX). — Chính quyền tỉnh Kiên Giang vừa ra thông cáo quyết định áp dụng kế hoạch phong tỏa duyên hải thuộc lãnh thổ Kiên Giang như sau :

a). Khu vực giới nghiêm ngày lẫn đêm từ bờ ra khơi 3 cây số.

Từ Nói Hang Tiên đến đầu Xóm Chài (cách cửa biển Rạch Giá 500m) và từ Kinh Cụt (xóm Rạch Sỏi) đến rạch giới tỉnh An Xuyên.

Bắt luận ngày đêm, những ghe tàu lớn nhỏ nào chuyên chở trong vùng cấm, từ ve bờ biển ra khơi 3 cây số, đương nhiên được xem là ghe của Cộng sản Bắc Việt, sẽ bị lực lượng Hải quân Việt Mỹ khám xét và bắt giữ tất cả tàu thuyền, nếu là ban ngày và bị sự kích điểu hãy nhắt là quanh vùng Hòn Me và Hòn Đốt, nếu là ban đêm.

b) Khu vực tự do ngày đêm nhưng phải chịu sự kiểm soát của tàu tuần

Từ Xóm Chài sẽ Vĩnh Thanh Vân bến Kinh Cụt (xóm Rạch Sỏi). Thông cáo còn yêu cầu đồng bào triệt để tuân hành những điều nêu trên bảo trách mọi đáng tiếc có thể xảy ra.

ĐẠLẠT

Kết quả hoạt động của Ủy Ban điều hợp Tâm Lý Chiến Quận Định Quán

DỊNH QUÁN (CT). — Song song với kế hoạch BBXD đặc biệt đã phát động các Chiến dịch Phần Khởi du Bí Thông Tin, ChiếnDịch Nguyễn Ý 1 và II, Chiến Dịch Đức Thắng V. Sau đây là kết quả do UBHTLC quận Định Quán thực hiện trong thời gian từ 1-7-69 đến 30-8-69 :

— 25 buổi học tập, mạn đàm giải thích cho 4500 người dự.

— 60 lần nói qua loa TTH, 16 lần chiếu bóng : vức độ trên 15.000 N/xem.

— 270 buổi phát thanh, dự thanh nhạm phổ biến chủ trương của Chiến Phá VNCH.

— Thực hiện được 17 tiến bằng khẩu hiệu cộng cùng tham tại các tp.

— Viết trên 50 biểu ngữ vải (Nội dung theo các kế hoạch trên).

— Thu hồi được 500 khẩu hiệu tại qu.v.v.

Bắn hạ 8 Cộng quân, bắt sống 2 tên tịch thu 3 AK47, 2 Carbine và nhiều tài liệu

ĐỊNH QUÁN (CT). — Nhận mực dịch yểm trợ cộng tác BBXD kỳ 1.8-69 các đơn vị quân sự trong quận Định Quán đã bắn hạ 8 Cộng Quân, bắt sống 2 tên, tịch thu 3 súng AK. 47, 2 súng Carbine và nhiều tài liệu quan trọng. Những hoạt động quân sự và Chính trị của đơn vị các tiểu mạnh mẽ.

Tổng Thống nhận mạnh ông luôn luôn cố gắng tạo sự hợp tác và đoàn kết quốc gia và ông sẽ đưa ra những đề nghị cụ thể nhằm thực tự đoàn kết càng rộng rãi càng tốt.

Hướng về phía cái tân Tổng Trưởng, Tổng thống nói khi ông cố thích ứng và nên đóng góp hơn với tình toàn tâm sau đó thống Cộng sản.

Giải quyết chiến tranh, xây dựng dân chủ, cải tạo xã hội

Mở đầu buổi lễ, Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm đã đọc một bài diễn văn ca ngợi Cựu Thủ Tướng Trần Văn Hương đã không quản tuổi già, đáp lời mời của Tổng Thống VN Cộng Hòa để liên lạc con thuyền Quốc gia đang cần cực kỳ ngay hiện vừa qua.

Thủ tướng Khiêm nói tiếp : «Được sự tín nhiệm của ITổ đình lập nội các mới, tôi xem đó như là một trách nhiệm tối thượng, một vinh dự cho một công dân. Chúng tôi sẽ bắt đầu ngay giai đoạn kế tiếp tực thực tiếp cho kỳ được các mục tiêu quốc gia mà Tổng Thống đã đề ra là : Giải quyết chiến tranh, xây dựng dân chủ và cải tạo xã hội».

Thủ Tướng Khiêm nhấn mạnh rằng : «Với bài bảo gốp phần xây dựng quốc gia hết thiết chú nhân lực chúng tôi kỳ vọng của toàn thân, sự đồng cảm của Hành pháp, Lập pháp và sự lãnh đạo sáng suốt của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa».

T.T Trần-văn-Hương cón ẩn hận

Ngỏ lời trong buổi lễ, nguyên Thủ tướng Trần văn Hương nói rằng mặc dầu bao và các của ông đã cố gắng hết sức nhưng cũng không tránh khỏi những lỗi lầm, sơ sót, cho hết bước chân ra khỏi chính quyền ông vẫn còn ẩn hận vì chưa đáp ứng được lòng trông cậy của Tổng Thống».

Sau hết, nguyên Thủ Tướng tỏ ý mong mỏi Tổng Thống chăm vá xóa bỏ những lỗi lầm của chúng tôi».

Hiện diện trong buổi lễ, có Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch Thượng Viện Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Hạ Viện Nguyễn Ba Lương, Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện Trần văn Linh, một số nghị sĩ và dân biểu, các nhân vật trong Nội các Chính quyền cũng một số Tướng lãnh VNCH.

Theo chương trình dự định, vào hồi 17 giờ hôm nay, tại Phủ Thủ Tướng sẽ có Lễ Bàn giao giữa Ông Thủ Tướng Trần văn Hương và Tân Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm.

Có 6 vị Tổng Trưởng là quân nhân

Nhìn qua thành phần tân Nội các, «Ngoài Tổng Trưởng (thống kê) Bộ và Tổng Trưởng(thống tatbỷ có 6 Bộ, 5 Trung và 11 Nam, 1 gốc Tổng Trưởng 11 chưa biết rõ.

Trong số 16 vị là quân nhân, đã là Thủ tướng Trần thiện Khiêm, Tổng trưởng QP Nguyễn văn Vỹ, Tổng Trưởng Chiêu Hồi Hồ Văn Châm, Tổng Trưởng Y tế Trần Minh Tùng, Tổng trưởng Xây Dựng Nông Thôn thiếu tướng Trần Thanh Phong và Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh Phạm văn Đăng ;

Các diễn tiến...

(TIẾP THEO TRANG 1)

Nói về phe đảng mình tại BaLê, vì ở chức vụ lớn nên vẫn «không tới đang qua... » một hình thức hoạt động, «Tổng trưởng vẫn giữ gìn mức độ bảo vệ cho chính mình khỏi sự hội thương nghiêm chỉnh, trong lúc phe beatinkhông góp phần thể trong có gắng của chúng tôi Đồng minh đã đặt xuống bàn hết thảy những con bài của mình, bây giờ đến lượt phe cộng sản đưa ra những lá bài của họ.

Phiên họp thứ 33 dự liệu khai mạc ngày thứ năm tuần nầy.

Xem trang 5 :

Cuồng Kiếm Ca

CẦN THƠ

ĐỢI NGÀY THÂU ĐƠN THI VÀONĂMTHỨ 1

Trường Cao Đẳng Nông Nghiệp và Đại Học Sư Phạm Cần Thơ

CẦN THƠ 31-8 (VTX). — Việc Đại Học Cần Thơ cho biết, nhằm giúp đỡ những anh viên Nông Lâm Súc Đại học Cần Thơ đang thụ huấn quân sự tại Trung Tâm Huấn Luyện Chi Lăng có thể dự vào năm thứ nhất trường Đại Học Sư Phạm và Cao Đẳng Nông Nghiệp. Hai đồng Đại học quyết định đợi ngày nhận đơn dự thi đến 6 giờ chiều ngày Cải Nhựt 7-9-1969.

Người ra Việt Đại Học cho chủ biết thêm ngày thi là ngày 2 các các phân khoa thuộc Viện Đại Học Cần Thơ sẽ tổ chức thi tuyển (Thứ Tư 10-9-69) đương lịch.

Sau cuộc thảo luận về dự luật Người cày có ruộng Dân Biểu Trần minh Nhựt tuyên bố:

Đừng lệ-thuộc thêm

MỘT LẦN NỮA VÀO HOA KỲ VỀ CÁI CÁCH RUỘNG ĐẤT

SAIGON 1-9 — Sau cuộc thảo luận đầy sôi giữ tại Hạ Viện sáng nay về dự luật «Người cày có ruộng» tại khánh lang Hạ Viện, Dân biểu Trần Minh Nhựt, Chủ Tịch Ủy Ban Tư Pháp Định Chế đã tuyên bố «không tôi hoàn toàn ủng hộ chánh sách cải cách nay, bởi vì mua đất của điền chủ rồi cấp phát không cho nông dân là điều mà không một dân biểu nào chống đối».

Tuy nhiên, Dân biểu Nhựt cho rằng dự luật cải nhiều khuyết điểm, nhất là về phương diện tài chánh, các đặc tính đặc đề của cải cách ấy lại lệ thuộc của Hoa Kỳ đã thực hiện thì đã đã dân biểu Quốc Hội nghĩ rằng nên để dật về phương diện nầy vì sáng, chúng ta đã bị lệ thuộc Hoa Kỳ rất nhiều về phương diện Tài chánh tình lý, chúng ta không nên để quốc gia phải thêm một lần nữa bị thuộc vào Hoa Kỳ về phương diện cải cách ruộng đất.

Dù đó, một số dân biểu nước sáng việc nầy nên hoãn để cho Ủy Ban nghiên cứu lại bản văn sau khi Quốc Hội chấp thuận trên nguyên tắc bản văn đó. Nghĩa là các Dân biểu muốn Ủy Ban nghiên cứu lại để bổ túc những khuyết sau khi bản văn đã được chấp thuận trên nguyên tắc.

Tóm lại, dân biểu Nhựt nhấn mạnh, toàn thể dân biểu không ai chống lại cải cách ruộng đất cho «người cày có ruộng» nầy cả.

D.B. Dương văn Ba : Phải chia cả ruộng muối, đồn điền trà, và cao su !

Dân biểu Dương văn Ba nói rằng «anh em Dân biểu rất nhiều Tây đồng ý hoàn toàn việc cấp đất không cho dân chúng vì nó đem lại công bằng cho nông dân». Quý thiết tha thêm rằng « Ai cũng biết ấy lực của thực dân đã bị vô «hiệu đem mọi thứ đất của đồn điền chỉ như thế nào đã cuối, đất của đồn chúng ngày trước».

Nhưng theo ông, nếu đã đặt điều chỉ đã thêm đất cách đây 9, 10 năm Hiện giờ giải quyết là đã điền chủ không còn nữa. Tại phần ruộng đất, là đồn điền — lớn và phải lớn nhưng cần phải thấy trong đông tạo thành bất công vì ngày xưa đó.

Để chứng minh ông Ba đưa ra ví dụ của những nông dân ngày xưa đang làm nghề vụ trong quốc đội và chưa đáp luật bị không được cấp đất.

Về phương diện tài chánh để trả cho chương trình người cày có ruộng» đưa biểu Ba cho biết đang hoàn toàn đồng ý với điều Nhựt đã nói. Dân biểu Ba nói thêm, «nếu số người chống đối quy hoạch Tài chánh phép và của Ủy Ban không phải vì

XEM TIẾP 1 TRANG 7

ĐỨC MẸ HIỆN Ở LÁI THIÊU ?

GIA ĐÌNH THIẾU NỮ CẦM ĐIỂC Ở SAIGOH

đang thành tâm cầu nguyện ĐứcMẹ trong vòng 100ngày để con khỏibịnh

● Đặc biệt của Cấp Tiến — MAI TRÚC LY

BÀI 7.— Riêng trường hợp cô Hải con gái của ông Đạm nhà ở đường Trương Minh Ký bị cảm và điếc từ năm lên 5 tuổi, nay đã 18 tuổi, gia đình nhà nữ Maria Phước vừa cầu nguyện xin Đức Mẹ ban phép, Đức Mẹ đã phán rằng ông Đạm và gia đình ông phải thật tâm cầu nguyện đúng 100 ngày, trong suốt thời gian ấy phải lần chuỗi cầu nguyện.

Như chúng tôi đã đề cập trong một số báo trước, vì cô Hải mang bịnh cảm và điếc nên không lớn sau chúng tôi cả thể nhận xét là bịnh tình của cô có thuyên giảm bay không. Tuy nhiên từ sau khi được cha sở cô đưa đến nhà cô Maria Phước, qua cử chỉ, chúng tôi nhận thấy cô Hải có một đức tin rất mãnh liệt.

Ngoài những giờ giấc việc cho gia đình cô Phước, chúng tôi thấy cô Hải thường hay ăn lặng ngồi trước Bàn thờ Chúa để cầu nguyện.

Dầu mắc phải bịnh cảm và điếc, cô Hải cũng đã ra đầu và biết đến chu người nhà cô Maria Phước biết là trước đây lúc lên 3 tuổi cô là đứa bé không tật nguyền. Sau đó cô bị một người đàn ông hàng xóm lấy bánh lao. Cha mẹ cô liền đưa cô vào nhà thương chữa trị, nhưng bịnh cô quá nặng nên đã biến chứng, khiến cô cảm và điếc.

Cha cô Hải tin tưởng con ông sẽ khỏi bịnh...

"Trả lời câu hỏi của chúng tôi, ông Đạm cha ruột cô Hải nói rằng «Lúc đầu ông con nghĩ ngờ, nhưng từ khi được nghe Đức Mẹ phán những lời hyết bỉ thì ông bắt đầu tin tưởng thật nhiều ở phép mầu nhiệm của Đức Mẹ...»

Ông Đạm nói thêm «cô vẫn tin tưởng... lớn » Tôi tin chắc Đức Mẹ sẽ ban phép mầu nhiệm và con gái tôi sẽ hết cảm điếc sau một trăm ngày cầu nguyện đúng như lời Đức-Mẹ đã phán»

Riêng đối với chúng tôi, thì ngày Đức Mẹ phán ra đến nay chỉ mới mười mấy ngày chúng ta hãy chờ xem kết quả của phép mầu nhiệm, huyền bí, thiêng liêng.

Cần nói rõ thêm, sau khi «xem phòng» đáng 10 ngày, cô Hải Phước tự đong nhà đang, kể cả Bà Tên (nơi người cô Hải Phương (chị ruột) cô Phước

XEM TIẾP 3 TRANG 7

Thủ tướng Trần thiện Khiêm hứa hẹn

(Tiếp theo trang 1)

Tổng Thống nhấn mạnh ông luôn luôn cố gắng tạo sự hợp tác và đoàn kết quốc gia và ông sẽ đưa ra những đề nghị cụ thể nhằm thực tự đoàn kết càng rộng rãi càng tốt.

Hướng về phía cái tân Tổng Trưởng, Tổng thống nói khi ông cố thích ứng và nên đóng góp hơn với tình toàn tâm sau đó thống Cộng sản.

Giải quyết chiến tranh, xây dựng dân chủ, cải tạo xã hội

Mở đầu buổi lễ, Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm đã đọc một bài diễn văn ca ngợi Cựu Thủ Tướng Trần Văn Hương đã không quản tuổi già, đáp lời mời của Tổng ThốngVN Cộng Hòa để liên lạc con thuyền Quốc gia đang cần cực kỳ ngay hiện vừa qua.

Thủ tướng Khiêm nói tiếp : «Được sự tín nhiệm của ITổ đình lập nội các mới, tôi xem đó như là một trách nhiệm tối thượng, một vinh dự cho một công dân. Chúng tôi sẽ bắt đầu ngay giai đoạn kế tiếp tực thực tiếp cho kỳ được các mục tiêu quốc gia mà Tổng Thống đã đề ra là : Giải quyết chiến tranh, xây dựng dân chủ và cải tạo xã hội».

Thủ Tướng Khiêm nhấn mạnh rằng : «Với bài bảo góp phần xây dựng quốc gia hết thiết chú nhân lực chúng tôi kỳ vọng của toàn thân, sự đồng cảm của Hành pháp, Lập pháp và sự lãnh đạo sáng suốt của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa».

T.T Trần-văn-Hương cón ẩn hận

Ngỏ lời trong buổi lễ, nguyên Thủ tướng Trần văn Hương nói rằng mặc dầu bao và các của ông đã cố gắng hết sức nhưng cũng không tránh khỏi những lỗi lầm, sơ sót, cho hết bước chân ra khỏi chính quyền ông vẫn còn ẩn hận vì chưa đáp ứng được lòng trông cậy của Tổng Thống».

Sau hết, nguyên Thủ Tướng tỏ ý mong mỏi Tổng thống chăm vá xóa bỏ những lỗi lầm của chúng tôi».

Hiện diện trong buổi lễ, có Phó

QUANH VỤ NHÀ THUỐC BÁN THUỐC HAY BÁN ĐƯỜNG ?

SAIGON 1-9 — Trong số báo hôm qua, chúng tôi có loan tin «Nhà thuốc bán đường» tại Đô thành Farmo, 193 Hai Bà Trưng 11.000kg (mười một ngàn) đường cát mà cảnh sát nghi là ostiđ bát hợpphập

Dược chủ nhơn viện bào cho nói trên vừa cho chúng tôi biết như sau :

— Tất cả 11.000 kg đường đều có giấy phép hợp lệ và không có nhơn viên nào của viện bào chế nầy bị giữ vì tích trữ đường bất hợp pháp».

Xe Lam chở hành khách quá số

8 NGƯỜI SẼ BỊ THU HỒI GIẤY PHÉP LƯU THÔNG

★ CẤM TRẺ EM ĐEO THEO XE ĐỂ THÂU TIỀN HÀNH KHÁCH.

SAIGON 1-9 (STT). — Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo cho biết hiện nay có một số xe lam 3 bánh đưa rước hành khách trong Đô thành thường chở quá số ấn định (9 người kể luôn tài xế) có thể nguy hiểm cho hành khách.

Để khắc phục tình trạng nầy, việc chở hành khách quá số ấn định sẽ bị phạt vi chánh từ 240đ đến 400đ cho mỗi hành khách chở dư và có thể bị rút thẻ lưu thông.

Người ra, việc trẻ em đeo theo xe để thâu tiền hành khách cũng bị cấm hẳn.

Vậy Tòa Đô chánh ấn cần nhắc nhở các tài xế Lam 3 bánh tây đưa rước hành khách trong Đô thành thường chở quá số ấn định (9 người kể luôn tài xế) có thể nguy hiểm cho hành khách.

Tòa Đô chánh lưu ý việc chở hành khách quá số ấn định sẽ bị phạt vi chánh từ 240đ đến 400đ cho mỗi hành khách chở dư và có thể bị rút thẻ lưu thông.

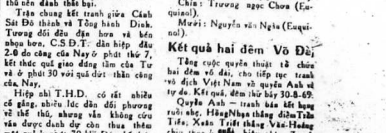
Người ra, việc trẻ em đeo

1 QUÂN NHƠN

ĐI XE GẮN MÁY BỊ BẮN CHẾTVÌ KHÔNGNGỪNG XE THEO LỊNH GỌI CỦA CẢNH SÁT ?

SAIGON. — 9 giờ 25 phút đêm 31-8, nhiều tiếng súng nổ chát chúa tại góc đường Phan Đình Phùng và đại lâm một thanh niên trúng đạn chết tại chỗ. Thanh niên nầy là quân nhân trên Nguyễn ngọc Tuấn 27 tuổi (trùng ngũ tại KBC 3126 và hiện ngụ tại ấp số 35/2084 B đường Phan đình Phùng Saigon).

Tuấn được mặt người bạn chở bằng xe gắn máy, chạy đến gọc đường nói trên, bị cảnh sát đang đón chặn soát thẻ căn cước sẵn. Không biết sao, người bạn chở Tuấn chạy luôn. Cảnh sát liền nổ một loạt súng bắn theo và Tuấn đã ngã xuống. Một viên đạn bay trúng ngay phổi Tuấn ngã xuống xuống đường. Con thanh niên ngã trước hoàn toàn vô ý.



● bbdpv HUYỀN VŨ

Kết quả ở mức đấu tại chợ Thủ Đức :

Vô địch : Trương Kim Hùng (Hiệu quân).

Nhì : Đào văn Đâm (Địa phương quân).

Ba : Trần văn Tân (Euquinol).

Tư : Nguyễn tân Triệu (Sư đoàn Dù).

Năm : Nguyễn văn Thạch (Euquinol).

Sáu : Phạm văn Vui (Quân Vận).

Bảy : Nguyễn văn Đức (Thủy Quân Lục Chiến).

Tám : Trần văn Cá (Quân Cảnh).

Chín : Trương ngọc Chưa (Euquinol).

Mười : Nguyễn văn Ngôn (Euquinol).

Kết quả hai đêm Võ Đài

Tiếp cuộc quyền thuật tổ chức hai đêm vô đài, cho tiếp tục tranh vô địch Việt Nam võ quyền Anh và tự do. Kết quả, đêm thứ hãy 30-8-69.

Cặp đấu tranh lúc đầu đã thấy trong rất nhẹ, HồngNhựn thắng điểmTấn Tiến; Xuân Triết thắng Văn-Hoàng chọi trong 3 hiệp, ahi, Tranh bảo kết hòa nhau. Nhưng Tranh thắng điểm Thanh-Sơn. Võ sĩ tự do : tranh bảo kết hòa cuối Trần mạnh Hùng thắng Quyền Hạnh không sớt, Tự thanh Tâm, thắng điểm Tấn mạnh Đạo, Mạ thanh Sang thắng điểm Tự ngọc Ba. Và bảo kết hòa gà, Lê Tuấn thắng điểm Đức Huynh.

Đêm Chủ Nhật 31-8-69, trong cuộc tranh đấu quyền Anh, Xuân Hùng thắng Lê Tình bằng cuộc ở cuối hiệp nhì, Nguyễn ngọc Thắng Võ Bảo thắng nhất, Văn Thắng Võ Võ thắng trận đấu ở cuối hiệp 3 theo lịnh của Bác sĩ.

Vệ quyền tự do, Lê v Tịnh thắng Lê v Đăng, ngưng trận đấu theo lịnh của trọng tài ở hiệp nhì, Cá Hải phi Phùng thắng điểm cả Xuân Thọ, Trần Tính thắng đa văn Xuân Sơvong ở cuối hiệp nhứt và Trịnh kim Long thắng điểm Kế hoàng Hồ trong trận hòa kết hợp gà.

Vì trời mưa nên khán giả xét thưa thớt.

TIN TỨC KHẮP NƠI

Giáo sư Trần văn Tấn, Xử lý thường vụ Viện Đại học Saigon

SAIGON. (VTX) 1-9 — Thể theo đề nghị của Bộ Giáo dục và Thanh niên, Thủ tướng Chánh phủ chỉ định Giáo sư Trần văn Tấn,Tiến sĩ toán học, Khoa trưởng Đại học Sư phạm Xử lý Thường vụ viện Đại học Saigon trong suốt thời gian nghỉ phép của Giáo sư Viện trưởng Trần Quang Đệ.

Tập đoàn Phụ nữ Văn hóa Xã Hội VN

Nhận xét em cả trai, gái, từ 10 tuổi trở lên, đã thực hiện học Tiếu công nghệ (Miễn phí). Trong vòng 1 tháng các em có thể có một nghề chi thiêu.

Những sản phẩm các em làm, Tập Đoàn sẽ tìm mua giúp cho.

Đến nay trong ngày tại Trụ sở Tập đoàn Phụ Nữ Văn Hóa Xã Hội VN 182. Lê văn Duyệt, Saigon.

Bà nào muốn dậu chén «mại dô»

SAIGON. — Chiều 30-8, cảnh sát kiểm soát tại mối tàu Phú Lâm xét 1 xe vận tải số 1A. 3774 do tài xế Trần văn Sét 40 tuổi lái từ Saigon về Lục Tỉnh, bắt gặp 1 bao bố đựng 1,000 bộ bát tô các lọa thuế Bái và tài xế bị mất 1 bao bố lớn bên.

1 quân nhân từ trên tầu trượt chân té xuống sông mất tích

SAIGON. — 11 giờ trưa 30-8, Bình nhì Nguyễn Chích 36 tuổi giang đoàn 203 vận tải đang làm việc trên chiếc tàu L.C.M số 8229 đậu trên sông Saigon rủi ro trượt chân té xuống sông. Đội cứu hỏa đã thành đến lận mò cả tiếng đồng hồ không rõ vớt, vì nước chảy mạnh nên tính mất tích.

Ai là thân nhơn của người nầy ?

SAIGON. — 7 giờ sáng 30-8 bà phòng khách sạn Tân Đô số 22-24 đường Tôn Đản Chợ Lớn, mở cửa phòng thấy 1 thanh niên đã chết nằm ngay dưới đe trên giường. Cảnh sát quận 5 đến nơi xem xét biết đó Lâm Kiết 26 tuổi quê quán ở Rạch Giá.

Thi thể kẻ xấu số được gửi quàng tại nhà xác Chợ Rẫy chờ bác sĩ khám nghiệm.

Có quả thật vậy không?

SAIGON. — 9 giờ đêm 30-8, do lời thưa của bà Trần ngọc Lịch cảnh sát bắt giữ hai NDTV tên Nguyễn văn Thanh 15 tuổi và Nguyễn thanh Nhựt 16 tuổi.

Bà Lịch cho biết, hai cậu Thanh và Nhựt lảnh phụ sự canh gác tại Trụ sở NDTV, lén đến trước nhà bà toan trộm chiếc xe đạp của bà số EK. 8490. Mới vừa được cứu sau, bà chụ kia bị chú nhà phát giác.

Các bà lảnh tiền ở ngân hàng coi chừng bị cướp

SAIGON.— Sáng 1-9, cảnh sát giải tới Biệt ly cuộc hai tên cướp Bình Dương 19 tuổi, và Mỹ điệp Chân 18 tuổi. Người ta cho biết, hai Nguyễn Thương đã đến Ngân hàng Đông Dương lấy 300.000 đồng về tới trước của nhà, hai tên cướp chặn lại cướp sách tay đoạng số bạc mới trên. Rất may lúc đó cảnh sát tuần tiễu vừa đi tới rượt bắt được cả hai tên cướp.

Nhà banh lấy vợ nhà banh

GIAĐỊNH.— Mạ ti Nguyễn văn Th. 37 tuổi ngụ tại Thị Nghè có vợ là Phạm thị H. 34 tuổi, vợ chồng ăn ở đã có 2 mươi con. Lối 2 năm nay anh Th. bỗng nhiên anh nổi tên đưa con nhỏ đến ở chung với anh vợ chồng ở vùng Thị Nghè. Cô ông Đại ký H.V.B. làm việc gần nhà đã đã đồ vợ anh Th. ăn ở được 1 đứa con. Vì anh Th. ít về nhà nên mẹ vợ đã cho Đại ký xây tự do đến nhà ăn ở. Hôm 28-8, anh Th. về nhà bắt gặp nên đã đưa sự vụ ra pháp luật.

Mãn khóa huấn luyện các cán bộ NDTV

BÌNH DƯƠNG 1-9 (VTX) — Mặt buổi lễ mãn khóa huấn luyện 72 nữ đoàn viên NDTV tại Xã Định Thành quận Tri Tâm tỉnh Bình Dương đã được tổ chức dưới quyền chủ tọa của Thiếu Tá Quận Trưởng.

Theo trường trình của Sĩ quan phụ trách huấn luyện, các đoàn viên nữ NDTV sau 3 tuần lễ dự khóa huấn luyện về các môn sự dụng súng lớn, cứu thương, cứu trợ và tổ chức phòng vệ thôn ấp sau mãn khóa. San khi chấp nhận lời tuyên thệ của khóa sinh Thiếu Tá Quận Trưởng đã thăm ngày các nữ khóa sinh đã hăng hái tham gia học tập.

Cộng quân pháo lích gần Mỹ Tho

MỸ THO 31-8 (VTX). — Cộng quân pháo lích tầm quả sáng cái 82 ly nào một đoạn vị Địa phương quân tại 3 cây số Đông Bắc Mỹ Tho lúc 22 giờ ngày 30-8.

Cuộc pháo lích gây cho một binh sĩ bị thương.

Tại trung tâm Vĩnh Long 393 trong số 9.540 thí sinh Tú Tài 1 trúng tuyển

VĨNH LONG 31-8 (VTX). 1 Khóa thi Tú Tài 1 mở tại Trung tâm Vĩnh Long trong ngày 12-8 vừa qua có 393 trong số 2,540 thí sinh chiếm tỷ số 15,100.

Thành phần trúng tuyển trên đây gồm có

Cấp Tiến
TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ
● SỐ 122 ●
Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan-đình-PhùngSG Đ.T. 23.275
THÁNG BẢY (4đ) — SEPTEMBRE (9)
Kỉ-sửu Nhâm Thân
Tiết : Xử Thử — MARDI
21 — 2
Ngày Canh Thìn — THỨ BA
KHẮC TUỔI : Giáp Tuất, Mậu Tuất
Hành Kim — Sao Dực — Trực Thành
NÊN : Tế tự, cưu tự, sắp thờ, vẽ đanh, nhóm họp, trao đổi, cầy trồng, ta tạo, sửa phòng khe, an táng, khai ấy, bếp, bể thi, dựng nhà
CỮ : Mai táng, đi chơi, cắt lí
Giờ : — Kiết : Tỵ, Thìn, Tỵ, Ngọ
— Trung : Thân, Dậu, Hợi

VẤN ĐỀ HIỆN-TRẠNG TÀI-CHÍNH CỦA V.N.C.H

Sau đây là nguyên văn bài diễn giảng khai khóa tại Học viện Quốc Gia Hành Chánh ngày 19-8-1969.

Nếu Kinh tế của V.N.C.H. nói riêng và của những Quốc Gia đang phát triển nói chung có thể được xem như một nền kinh tế "xe đẩy" và "xôi nguyên" vì một cơ cấu.

Sinh hoạt kinh tế của những Quốc gia nầy được biểu thị qua hai đặc tính chính đáo vào lệ thuộc" và một điều khác. Hậu quả tính trạng nầy khiến Quốc Gia khó thoát khỏi vòng lẩn quẩn của sự chậm tiến để nhiều người phải chịu những áp lực về mặt chính trị.

François Perroux cho rằng trong một kinh tế «kém phát triển» ít có sự phối hợp giữa những lãnh vực và cũng thế có tế chức nào hợp lý nhằm tạo dụng những tài nguyên thiên nhiên cũng như những phương tiện sản xuất. Do đó không thể quân bình kinh tế nên bàn thường hay xuất phát và đặc biệt tại Việt Nam với đà gia tăng chiến cuộc, những thứ quân bình nầy càng trở nên trầm trọng.

Thật vậy, chiến tranh đã giới hạn khả năng sản xuất trong lúc mức độ tiêu thụ lại gia tăng tạo nên tình trạng khan hiếm. Để cấp thời thỏa mãn nhu cầu của dân chúng, Chính Phủ đã huy động và chương trình nhập càng những sản phẩm cần thiết với càng nhiều ngoại tệ có sẵn, trong lúc xuất càng lại càng giảm sút. Sự kiện nầy làm gia tăng khối tiền tệ lưu hành đồng thời gây thêm gánh nặng cho nền tài chánh càng. Ngân sách Quốc gia đã khiếm khuyết lại khiếm khuyết hơn vì những tăng thu đã không theo nổi nhịp độ với những tăng chi.

Những nhận xét trên đây chứng tỏ tầm quan trọng và sự liên hệ của những thái quân bình sau, đây, đã và đang đe dọa tình hình tài chánh của V.N.C.H.

Sản xuất / Tiêu thụ
Xuất càng / Nhập càng
Tài chánh / Tiền tệ
Thực thu / Thực chi

I. — Một nhận định tổng quát trước hết cho thấy mức độ sản xuất ngày càng giảm sút trong lúc nhu cầu tiêu thụ lại ngày càng gia tăng. Sự kiện nầy đã tạo nên tình quân bình thế nhớt Sản xuất/Tiêu thụ.

Thật vậy, về mặt sản xuất chiến tranh đã tạo một hoàn cảnh vô cùng khó khăn tất cả mọi ngành phải chịu những áp lực về mặt chính trị.

François Perroux cho rằng trong một kinh tế «kém phát triển» ít có sự phối hợp giữa những lãnh vực và cũng thế có tế chức nào hợp lý nhằm tạo dụng những tài nguyên thiên nhiên cũng như những phương tiện sản xuất. Do đó không thể quân bình kinh tế nên bàn thường hay xuất phát và đặc biệt tại Việt Nam với đà gia tăng chiến cuộc, những thứ quân bình nầy càng trở nên trầm trọng.

Thật vậy, chiến tranh đã giới hạn khả năng sản xuất trong lúc mức độ tiêu thụ lại gia tăng tạo nên tình trạng khan hiếm. Để cấp thời thỏa mãn nhu cầu của dân chúng, Chính Phủ đã huy động và chương trình nhập càng những sản phẩm cần thiết với càng nhiều ngoại tệ có sẵn, trong lúc xuất càng lại càng giảm sút. Sự kiện nầy làm gia tăng khối tiền tệ lưu hành đồng thời gây thêm gánh nặng cho nền tài chánh càng. Ngân sách Quốc gia đã khiếm khuyết lại khiếm khuyết hơn vì những tăng thu đã không theo nổi nhịp độ với những tăng chi.

Những nhận xét trên đây chứng tỏ tầm quan trọng và sự liên hệ của những thái quân bình sau, đây, đã và đang đe dọa tình hình tài chánh của V.N.C.H.

Sản xuất / Tiêu thụ
Xuất càng / Nhập càng
Tài chánh / Tiền tệ
Thực thu / Thực chi

II. — Những nhận xét trên đây chứng tỏ mức độ vô nhóm của nền kinh tế Việt Nam với đà gia tăng chiến cuộc, những thứ quân bình càng trở nên trầm trọng.

Thật vậy, chiến tranh đã giới hạn khả năng sản xuất trong lúc mức độ tiêu thụ lại gia tăng tạo nên tình trạng khan hiếm. Để cấp thời thỏa mãn nhu cầu của dân chúng, Chính Phủ đã huy động và chương trình nhập càng những sản phẩm cần thiết với càng nhiều ngoại tệ có sẵn, trong lúc xuất càng lại càng giảm sút. Sự kiện nầy làm gia tăng khối tiền tệ lưu hành đồng thời gây thêm gánh nặng cho nền tài chánh càng. Ngân sách Quốc gia đã khiếm khuyết lại khiếm khuyết hơn vì những tăng thu đã không theo nổi nhịp độ với những tăng chi.

Những nhận xét trên đây chứng tỏ tầm quan trọng và sự liên hệ của những thái quân bình sau, đây, đã và đang đe dọa tình hình tài chánh của V.N.C.H.

Sản xuất / Tiêu thụ
Xuất càng / Nhập càng
Tài chánh / Tiền tệ
Thực thu / Thực chi

III — Mặt sự gia tăng phương-tiện nhập càng đi đôi với sự bất được phải gia tăng ngoại tệ trợ với ngoại tệ số hữu để có ảnh hưởng trực tiếp đến khối lượng tiền tệ lưu hành, tạo thêm gánh nặng nền tài chánh càng và đưa đến thái quân bình thứ ba Tài Chánh Tiền tệ.

G.S. NGUYỄN-ANH-TUẤN

Quả thật Chính Phủ đã phải tăng trợ cấp ngày càng nhiều với ngoại tệ sở hữu. Theo tài liệu của Bộ Tài Chánh, trong đệ nhất tục Cá Nguyệt 1969 tổng số chi thường mà về ngoại tệ sở hữu lên đến 245 triệu Mỹ kim so với 126 triệu Mỹ kim cho D.N.L.C.N. 1968, 120 triệu mỹ kim cho Đ.N.L.C.N 1967 và 63,48 Tỷ Mỹ kim cho D.N.L.C.N. 1966. Sự kiện nầy đã phải nào ảnh hưởng đến sự gia tăng của khối tiền tệ theo chiều hướng sau đây :

63,48 Tỷ VNđ tháng chạp 1966
82,20 Tỷ VNđ — 1967
124,01 Tỷ VNđ — 1968
131,6 Tỷ VNđ tháng sau 1969.

Nếu tính theo chỉ số 100 vào tháng 6 năm 1966 thì hiện nay chỉ số lên đến 215.

Một yếu tố khác làm gia tăng khối tiền tệ là những ứng khoản cho Ngân Sách Quốc Gia do sự gia tăng mạnh mẽ của các trái khoản đối với khu vực công. Song song với sự tăng gia nguồn tài trợ do Chính Phủ Việt Nam đài thọ, sự giảm điều Viện Trợ Hoa Kỳ đã gây một gánh nặng cho Ngân Sách. Khiếm khuyết Ngân Sách càng trở nên trầm trọng vì Viện Trợ Thương Mãi Mỹ là một nguồn tài trợ đáng kể cho Ngân Sách Quốc Gia qua Quỹ Đối Giá.

Theo những tài liệu của USAID riêng Viện Trợ Mỹ cho Chương Trình Nhập Cảng Thương Mãi và Thực Phẩm Phục vụ Hòa Bình (CIP «PL480) đã giảm từ 426 triệu Mỹ kim cho niên khóa Ngân Sách HoaKỳ 1966 xuống 235 triệu Mỹkim cho niên khóa 1968 trong lúc Chính phủ phải gia tăng tài trợ với ngoại tệ sở hữu từ 147 triệu Mỹ kim cho niên khóa 1966 lên đến 248 triệu Mỹ kim cho niên khóa 1968. Nói cách khác, Viện Trợ Mỹ đã đảm nhận tài trợ 74% của những chương trình cho niên khóa 1966 chỉ xuống còn 48% cho niên khóa 1968 trong lúc càng trong những niên khóa đó Chính Phủ đã phải gia tăng tài trợ với ngoại tệ sở hữu từ 26% lên 52% của những chương trình nhập càng.

IV. — Trong lúc mức độ tăngnyện bị giới hạn nếu không nói giảm bớt, khối càng phải lại gia tăng mạnh mẽ với nhịp độchiếntranh vậy đảm nhận vai trò quan trọng hơn cả VNCH năm qua thì người Mỹ trong cuộc chiến hao tổn sự kiện cho phát sinh thái quân lạm thu : Thực Thu. Thực chi.

Theo những thống kê của Tổng Nha Ngân Sách

VỀ PHÍA THU. Ngân Sách Quốc Gia được dự trù :

50 Tỷ VNđ cho năm 1967
75 Tỷ VNđ — 1968
102 Tỷ VNđ — 1969

Những sự tăng thu nầy thường được trực hiện phần chánh qua những biện pháp thuế vụ.

VỀ PHÍA CHI. Ngân SáchQuốc Gia cũng được dự trù :

75 Tỷ VNđ cho năm 1967
111 Tỷ VNđ — 1968
151 Tỷ VNđ — 1969

Hai yếu tố quan trọng đáng được lưu ý : Trước hết là sự gia tăng mạnh mẽ của khối quân phí qua những số con đó :

19 Tỷ VNđ cho năm 1964
26 Tỷ VNđ — 1965
35 Tỷ VNđ — 1966
42 Tỷ VNđ — 1967
70 Tỷ VNđ — 1968
92 Tỷ VNđ — 1969

— Sau đó là sự giảm sút đáng kể ngoại của những đầu tư kinh tế và đặc biệt là những đầu tư vào ngoại 2,2 Tỷ VNđ, cho năm 1964
1,8 Tỷ VNđ, » 1965
1 Tỷ VNđ, » 1966
1,2 Tỷ VNđ, » 1967

Mức đầu tư nầy sở dĩ gia tăng năm 1968 so với năm 1967 nhưng, sự thật đây là một sự giảm sút nếu phân tích theo mức lực cầu đồng bạc sau quyết định phá giá tiền tệ năm 1966 và cần số chi cần khoản 1 Tỷ VNđ nào năm 1968 và 1969.

Nhưng những xét trên đây đưa đến 2 kết luận :

THỨ NHỨT, Ngân Sách Quốc Gia đã không phản ánh được chủ trương kinh tế tự lực tự cường của Chính Quyền đã trưng được đề ra. Ngược lại sự đòng chi đã đưa đến kết quả khả quan nào, chứng tỏ đã thành ý.

— Chúng ta phải tế ra thích ứng trong hoàn cảnh nầy. Cái ý chốc bộ tranh đấu, cái tư tưởng trung dung đoạnđi chiến sĩ quan trong gấp bao nhiêu lần cây súng bộ cần tiến tay.

Đương đầu với người dân nhà người NQ hay ĐPQ như là một người lính tầm thường được nữa. Các lực lượng chiến tranh đã phải nhiều với nhân dân cần phải làm đẹp cho các lực lượng ấy. Làm đẹp cả người lẫn tay cho người dân mặt cái nhìn vào lực lượng ấy với tất cả cảm tình chan chứa.

Đối hết trên đây không hiểu có quá đáng gì không. Trong lúc ngày trong hàng ngũ lực lượng chánh quí người ta chỉ mới đưa ra con số khoa Sĩ quan Chính hàm và khoa hai thì đang con ở quan trọng. Chẳng lẽ trăng phải dợ đến chúng nên phía bên chính qui có đó cần bộ Chính trạch Chánh trị tới cái chứng ấy người ta mới nghĩ tới các lực lượng khác sao ?

Trên mọi mặt trận hiện nay, hết cử ở đâu, hàng ngũ nào, tất cảnqui thành phần chiến sĩ đều ghim sâng danh nhau với đối phương chế khống riêng ở lực lượng chánh qui. Ở mặt trận nào riêng cần phải có việc huấn luyện chánh trị cho chu đáo. Có huấn luyện chánh trị, tạo một ý thức về đường hướng cho người cán bộ hệ tăng lâm kim chế nam đó là điều cần yếu trong giai đoạn nầy hơn hết thảy cả.

Nếu không chuẩn bị huấn luyện cho lực lượng Nghĩa quân và địa phương quân, chúng ta sẽ, trong cái thế phải đều tranh chánh trị với đối phương không cần đến súng đạn nữa hết, mà chỉ cần các lực lượng đó lác bỏ qua, phải vô dụng lâm sao ? Nên như là con số lượng ấy hai thành phần NQ và ĐPQ không phải chơi.

— Huấn luyện chánh trị cho NQ và ĐPQ, nhằm cái đối sáng vật chất và tinh thần, đó là cái cao hơn hết giá trị. Nếu xét ra việc đó ở ngày trên đây là thích hợp cho một tình thế.

Cái lợi nhất chánh trị muốn nhằm mà ở đây là chúng ta sẽ đánh vào thế bất ngờ của đối phương. Bất ngờ vì đối phương, như trên đã nói vốn đánh giá thấp lực lượng ấy. Và trang tính thần cho NQ và ĐPQ là và trang một thứ khí giới mạnh nhất hiện nay. Cần bộ nhân vùng của đối phương sẽ dùng phải lực lượng trường kỳ bám sát nhân dân của nhà nên xây, chắc chắn khó tính bề chống thắng nhơn được nữa.

Để nghị nầy là một giải pháp, để khả dĩ đáp ứng trong giai đoạn sắp tới, một giai đoạn mà mọi người đều đã tiên liệu, đều biết rằng rất có thể xảy ra.

Cần huấn luyện như thế nào, huấn luyện ra làm sao, đó là vấn đề kỹ thuật chuyên môn. Điều nầy xin nhường lại phía các chuyên viên của chánh phủ.

NGUYỄN TẤN BÍ

CHÁNH TRỊ
MỘT GIAI ĐOẠN DIỀU HÂU CHẰNG ?

Cuộc thăng hoàng nội các kéo quá dài đã làm cho nhiều người lính nghiệm chánh trị và chánh trường VN nghĩ ngờ rằng có một cái gì «lạ lạ» và cái là lạ đó không do nơi nội bộ VNCH mà tanh ra.

Ở đây, chúng ta có địp nói rằng việc thảo thuận Nga, Mỹ có thể xem được là tốt đẹp nhưng hòa bình VN cần lại một yếu tố «X» khá khăn là TC. Nếu «tính toán» với hướng nầy thông xong thì việc hòa bình có thể bị trì nãi lắm nữa.

Có một số quan sát viên cả VN lẫn ngoại quốc đã cho rằng chính vì việc «tính toán» với yếu tố «X» nói trên khàng trói chậy nên người ta không quả quyết được nội các mới của VNCH phải có tánh chất như thế nào nên không hoàng phải kéo dài.

Nhận định nầy có chả nghe được vì như chúng ta đã biết ;

— Trong dịp tiếp đón phái đoàn BV do Lê thanh Nghị cầm đầu sang Bắc Kinh, Lý diên Niên đã lên tiếng tố cáo rằng Nga đã bán VN cho Mỹ.

— Sau đó giữa hai bên đã ký kết một «thỏa hiệp tương trợ».

Phải chăng một phần nào vì chỉ «lạ» đó mà ở VNCH ông Trần v. Hương đã phải nhường chỗ cho Đại Tướng Khiêm để phía bên nầy đưa ra một cây bài «cung» để đối phó với cái «cung» lính lính của BV ?

Trước đây mấy tuần, phía Mỹ ở Saigon cũng như ở Mỹ nói nhiều đến một ông Thủ Tướng DÂN SỰ và một nội các CHÁNH TRỊ. Nhưng hôm giờ thì DT Khiêm thay thế ông Hương và vẫn để CHÁNH TRỊ dân sự xem chừng hơi người bét mặc dầu chưa đẹp hẳn.

Người ta càng tin tưởng như vậy khi nhớ rằng, đang giữa lúc guồc khóng hoàng kéo dài thì Phó TT Kỳ và nhóm bạn bè của ông (mà lập trường đều hầu ai cũng biết) đã lên tiếng một cách khá đệt ngôi và mạnh mẽ.

Tóm tắt lại, vì sự ngoan cố của BV, do ảnh hưởng của TC. VNCH và đồng minh bên nầy thấy rằng minh cần phải «đập ông» tương vòng bằng một giai đoạn có vẻ điều hâu để cho đối phương thấy rằng tuy có thiện chí hòa bình tối đa nhưng bên nầy không phải là thứ người vơn yếu đến nỗi VC muốn đâm chun lúc nào cũng được.

Tôi muốn hỏa nhưng nếu anh ngoan cố thì việc cho anh một bài học bên nầy không từ chối bao giờ. Và việc nầy trùng hợp với tin TT Nixon tuyên bố ngưng việc thay binh đã xét lại cảng bộ là khía cạnh hợp lý của nó.

Tóm phiêu, đi vào một giai đoạn điều hâu không có nghĩa là bên nầy bỏ hẳn chủ trương làm hòa bình. Bằng chứng là cả VNCH lẫn Mỹ đều có mở cánh viện tiếp cho bàn bạc hòa bình nếu bên kia «biết điều» thì vẫn còn dàn xếp được chứ không phải là đút hẳn đầu cầu...

Nếu đúng như vậy, giai đoạn điều hâu tới đây là một giai đoạn giới hạn và sự giới hạn đó tùy thuộc nơi sự «biết phải quấy» hay «không biết phải quấy» của phía CS. Mà như chúng ta đã có địp nói nhiều lần, bên kia thừa biết rằng họ đã hoàn toàn không còn hy vọng chiến thắng bằng quân sự nhưng không phải vì thế mà họ thôi có nhảy đầm khai thác ý chí hòa bình của bên nầy để đạt một kết quả dễ ăn là cho họ.

Do đó, nếu quả thật hiện nay có một giai đoạn điều hâu thì việc làm hòa bình có thể ngưng trệ trong một thời gian nào đó (dài hay ngắn khó quả quyết được) nhưng hy vọng hòa bình của chúng ta cũng vẫn còn NGUYỄN VEN.

NGƯỜI THỜI CUỘC

CHÁNH SÁCH Á CHÂU CỦA T.T. NIXON THEO CÁC TÀI-LIỆU MẬT

● JACK ANDERSON
(BÁO : WASHINGTON POST)

Thật lẻ lý thú nếu đem so sánh bản tường trình của Tổng Thống Nixon gửi đến quốcdân và bảtường trình riêng gửi đến các lãnh tụ tại Quốc Hội về chương đề mà đã đẩy và dường hướng chính sách của ông.

Tổng thống Nixon, trong một giọt đầu với các lãnh tụ Quốc Hội, đã nói trắng ra rằng chính sách của ông là «đưa vấn vấn đề Việt Nam những thông rồi ra khỏi Châu Á».

Ông nói là đã thông báo cho các lãnh tụ tại Nam VN rằng: «Chúng tôi đã tiến xa đến mức mà chúng tôi có thể làm được vào lúc này. Chúng tôi không thể chịu bị bao tin lần nào như thế nầy nữa».

Tổng Thống Nixon tuy vậy, đã tuyên bố là ông vẫn tăng áp sự «thay binh dàn xếp vấn đề Việt Nam mặt cách vội vã.

Ông nói : «Nếu lo ấy của rất cả các quốc gia tại Á châu là chuyện hòi hương binh sĩ quả vội vàng cho chúng ta».

Mấy lãnh tụ quốc hội hỏi ông : «Kẻ cả Âu Đã nữa sao ? » Tổng Thống trả lời : « Dạ phải!»Kể cả Âu Đã nữa ».

Ông nói thêm rằng lẽ ra thì Nam Dương đã lọt vào tay Cộng Sản rồi nếu chúng ta đã không chặn đứng được Cộng Sản tại Việt Nam».

Bản về những viện trợng của một cuộc dàn xếp tại VN, ông nói thêm tình thế như sau : «Nếu đối phương chịu điều đình, tôi đoán kết quả sẽ do một nghị. Chúng ta đã để nghị hòa bình và cũng lý cho cả 2 phe» ông cũng tường trình «là có một sự thỏa thuận giữa Mỹ và Nga nhằm sự tại Việtnam nhờ tái chỉ huy của Tổng Cơrighton Abrams, người đã xếp hạng đầu phương».

Cuộc tranh luận gồ, có một cuộc tranh luận tối nhỏ điều Tổng Thống nói về một cuộc thay thế quân đội kế tiếp. Theo đúng từ ngữ của từ mật trình : «ít có một quyết định được công bố vào khoảng giữa tháng giêng và 15-8 đến 30-8 sẽ thuyên thay thế thêm quân».

Tổng thống giải thích thêm rằng đến thích «thay thế» hơn là «bỏ rút» binh bởi vì quân đội chiến đấu Hoa Kỳ sẽ được quân Việt Nam thay thế.

Không có sự trợ giúp bằng nhân lực

Về chính sách của Hoa kỳ đối với các nước Á châu bị Cộng sản đe dọa, Tổng thống nói rằng sự trợ giúp sẽ là vật liệu chứ không phải là nhân lực. Đặc biệt về Thái Lan, ông nói : «trợ giúp tương lai sẽ bằng vật liệu khôngphải bằng nhân lực».

Tổng Thống nói rõ thêm ý định của ông là «Thái Lan sẽ cho Bộ NgoạiGiao độ binh đoàn thích ứng».

Chủ Tịch Ủy Ban Ngoại Giao Thượng Viện, Thượng Nghị Sĩ Fulbright hỏi Tổng Thống liệu có một thỏa hiệp «mật» nào về quân sự đã gửi quân đội tới Thái Lan.

Tổng Thống trả lời là ông sẽ trình một số nhân viên thuộc khối ngoại lực đang trú ngụ tại Thái Lan, không có người Hoa Kỳ nào được phái tới với nhiệm vụ chiến đấu tại đây.

Thượng nghị Sĩ Fulbright không hài lòng lắm với câu trả lời : Thế chứng tỏ không có thỏa hiệp nào gồi những con số đặc biệt về nhân viên tới Thái Lan sao.»

Tổng Thống Nixon đã lẩn tránh Hoa Kỳ đã không tham dự ngay cả vào những hành động chống du kích quân Bắc Việt vượt biên qua vùng Thái Lan.

Tổng Thống nói với TNS Fulbright rằng «MôiLan không yêu cầu chúng ta gửi quân đội đến bảo vệ họ và chúng ta nói rõ là không hứa hẹn gì với họ». Tổng Thống đã thận trọng không đề lộ lập trình kế liệu cả một thỏa thuận trước hay không về chuyện gửi quân đếichiến đấu Hoa Kỳ trong trường hợp Thái Lan cần đến sự trợ giúp nầy.

Tổng Thống cho các lãnh tụ lưỡng viện biết rằng Hoa Kỳ đã «thăm trong giấu bóng» đồng thống trong bang giao với Trung Cộng» và ông nghiêm trọng thêm rằng : «chính sách tiếp tục cho Tập Trung Hoa Đã là điều quy hiểm».

«Dị nhiên nếu Trung Cộng đe dọa trực tiếp đến quyền lợi của Hoa Kỳ, chúng ta sẽ ấn vàng đối phó với đe dọa đó bằng khả năng riêng của chúng ta.» Tổng Thống nói, khi đề cập đến khả năng nguyên tử của Trung Hoa:

«Không có một cường quốc nguyên tử nào lại được tự do hành động theo ý muốn mà không sợ gì cả» và loại trành chấp đụng độ».

«Thực tại» tại Lồ Ma ni

TT Nixon cho biết là T.T Tổng Khan của Hãng quốc tế Thả trong Lồ Ma Ni Nicolas Ceausescu đã cho ông những tin tức giá trị nhất về Trung Hoa vì lãnh tụ ấy đã giúp TT về một nhóm tin tức riêng về nhân cách và thái độ của trung lãnh tụ Trung Hoa mà ông đã không có thể được những tin tức đó do con quan thành bao Hoa Kỳ cung cấp.

Ông Nixon nói là cuộc tiếp đón ông tại nước CS Lồ ma ni với ngân ngữ của đàn hippi.

«Ta coi đây như một thực tại».

Tổng thống cũng nói rằng trong thành phố với 1 triệu 200 người dân thì có đến 1 triệu đến có thiện cảm với chúng ta». Ông kết luận thêm : «Sau khi tại Đông Âu có thể nói là có đến 150 triệu người ưa thích Hoa Kỳ».

Tổng thống cho biết là khắp mọi nơi, dân chúng đã tự ý đến tiếp đón ông ngoại trừ ở Bangkok, nơi chính phủ Thái, vì nhiệt thành, nên đã vận động quần chúng bắt nực đông đảo. Không có những vụ biểu tình bài Mỹ quan trọng nào ở khắp nơi Tổng Thống đã đến. Ở mặt trận mà riêng cần phải có việc huấn luyện chánh trị cho chu đáo. Có huấn luyện chánh trị, tạo một ý thức về đường hướng cho người cán bộ hệ tăng lâm kim chế nam đó là điều cần yếu trong giai đoạn nầy hơn hết thảy cả.

Nếu không chuẩn bị huấn luyện cho lực lượng Nghĩa quân và địa phương quân, chúng ta sẽ, trong cái thế phải đều tranh chánh trị với đối phương không cần đến súng đạn nữa hết, mà chỉ cần các lực lượng đó lác bỏ qua, phải vô dụng lâm sao ? Nên như là con số lượng ấy hai thành phần NQ và ĐPQ không phải chơi.

— Huấn luyện chánh trị cho NQ và ĐPQ, nhằm cái đối sáng vật chất và tinh thần, đó là cái cao hơn hết giá trị. Nếu xét ra việc đó ở ngày trên đây là thích hợp cho một tình thế.

Cái lợi nhất chánh trị muốn nhằm mà ở đây là chúng ta sẽ đánh vào thế bất ngờ của đối phương. Bất ngờ vì đối phương, như trên đã nói vốn đánh giá thấp lực lượng ấy. Và trang tính thần cho NQ và ĐPQ là và trang một thứ khí giới mạnh nhất hiện nay. Cần bộ nhân vùng của đối phương sẽ dùng phải lực lượng trường kỳ bám sát nhân dân của nhà nên xây, chắc chắn khó tính bề chống thắng nhơn được nữa.

Đề nghị nầy là một giải pháp, để khả dĩ đáp ứng trong giai đoạn sắp tới, một giai đoạn mà mọi người đều đã tiên liệu, đều biết rằng rất có thể xảy ra.

Cần huấn luyện như thế nào, huấn luyện ra làm sao, đó là vấn đề kỹ thuật chuyên môn. Điều nầy xin nhường lại phía các chuyên viên của chánh phủ.

NGUYỄN TẤN BÍ

Để chuẩn bị đấu tranh chính trị với đối phương hãy nghi đến việc :

HUẤN-LUYỆN CHÍNH-TRỊ CHO NGHĨA-QUÂN VÀ B.P.Q.

(TIẾP THEO)

Nếu cứ quan niệm lệch lạc, hãn nhiên cho chỉ là lực lượng phụ thuộc không đáng kể thì các chiến trường sẽng thân, vạn nhất sự tranh thắng nhiều tâm không đem đến sự kết quả khả quan nào, chẳng đã trách ai ?

— Chúng ta phải tế ra thích ứng trong hoàn cảnh nầy. Cái ý chốc bộ tranh đấu, cái tư tưởng trung dung đoạnđi chiến sĩ quan trong gấp bao nhiêu lần cây súng bộ cần tiến tay.

Đương đầu với người dân nhà người NQ hay ĐPQ như là một người lính tầm thường được nữa. Các lực lượng chiến tranh đã phải nhiều với nhân dân cần phải làm đẹp cho các lực lượng ấy. Làm đẹp cả người lẫn tay cho người dân mặt cái nhìn vào lực lượng ấy với tất cả cảm tình chan chứa.

Đối hết trên đây không hiểu có quá đáng gì không. Trong lúc ngày trong hàng ngũ lực lượng chánh qui người ta chỉ mới đưa ra con số khoa Sĩ quan Chính hàm và khoa hai thì đang con ở quan trọng. Chẳng lẽ trăng phải dợ đến chúng nên phía bên chính qui có đó cần bộ Chính trạch Chánh trị tới cái chứng ấy người ta mới nghĩ tới các lực lượng khác sao ?

Trên mọi mặt trận hiện nay, hết cử ở đâu, hàng ngũ nào, tất cảnqui thành phần chiến sĩ đều ghim sâng danh nhau với đối phương chế khống riêng ở lực lượng chánh qui. Ở mặt trận nào riêng cần phải có việc huấn luyện chánh trị cho chu đáo. Có huấn luyện chánh trị, tạo một ý thức về đường hướng cho người cán bộ hệ tăng lâm kim chế nam đó là điều cần yếu trong giai đoạn nầy hơn hết thảy cả.

Nếu không chuẩn bị huấn luyện cho lực lượng Nghĩa quân và địa phương quân, chúng ta sẽ, trong cái thế phải đều tranh chánh trị với đối phương không cần đến súng đạn nữa hết, mà chỉ cần các lực lượng đó lác bỏ qua, phải vô dụng lâm sao ? Nên như là con số lượng ấy hai thành phần NQ và ĐPQ không phải chơi.

— Huấn luyện chánh trị cho NQ và ĐPQ, nhằm cái đối sáng vật chất và tinh thần, đó là cái cao hơn hết giá trị. Nếu xét ra việc đó ở ngày trên đây là thích hợp cho một tình thế.

Cái lợi nhất chánh trị muốn nhằm mà ở đây là chúng ta sẽ đánh vào thế bất ngờ của đối phương. Bất ngờ vì đối phương, như trên đã nói vốn đánh giá thấp lực lượng ấy. Và trang tính thần cho NQ và ĐPQ là và trang một thứ khí giới mạnh nhất hiện nay. Cần bộ nhân vùng của đối phương sẽ dùng phải lực lượng trường kỳ bám sát nhân dân của nhà nên xây, chắc chắn khó tính bề chống thắng nhơn được nữa.

Đề nghị nầy là một giải pháp, để khả dĩ đáp ứng trong giai đoạn sắp tới, một giai đoạn mà mọi người đều đã tiên liệu, đều biết rằng rất có thể xảy ra.

Cần huấn luyện như thế nào, huấn luyện ra làm sao, đó là vấn đề kỹ thuật chuyên môn. Điều nầy xin nhường lại phía các chuyên viên của chánh phủ.

NGUYỄN TẤN BÍ

(CÒN TIẾP)

NGA SÔ ĐÃ NUỐT ĐÔNG-ÂU NHƯ THẾ NÀO?

● *Tài liệu nghiên cứu sưu tầm của PHẠM THÁI*

(TIẾP THEO)

Đến tháng 3, ngày 1, Nga sô mời dại hội 26 Đảng CS đã đặt vấn đề TC thì chỉ có 18 Đảng hưởng ứng : một số thân TC hay trung lập như Lồ ma Ni không tham dự. Trong đại hội nầy vấn đề được đưa ra mổ xẻ và đề cho người ta thấy rằng ky vọng hòa giải không còn nữa.

2) Chiến tranh VN

Đã vậy, chiến tranh VN lại là một đầu đề gây thêm chia rẽ. Năm đó, ngày 7 tháng 2-65, TT Johnson quyết định leo thang chiến tranh và bình Mỹ có thể sang VN chưa biết số nào mà giới hạn.

Lúc bấy giờ Nga sô có ý định tìm cách giải quyết vấn đề VN.cho êm thắm với cố gắng thỏa thuận với Mỹ. Trong khi đó thì TC lại chủ trương phải «làm» Hà Nội trong con đường chiến đấu đến cùng và tố cáo rằng Nga sô đã bắt tay với kẻ «xâm lược». (Lời tố cáo của Lý diên Niên vào tháng 8-1969 rằng Nga bán VN cho Mỹ chỉ là lập lại một luận điệu cũ từ 1965 mà thôi).

Mặc dầu vấn đề VN là một bài toán quan trọng cho Nga sô và gây thêm khó khăn với TC nhưng nó không thay đổi tình hình chánh trị trong khối chư hầu Trung và Đông Âu. (5 đầu vấn đề VN không được chú ý nhiều mặc dầu giới lãnh đạo, đúng đường lối phải lên án «đế quốc» Mỹ cho hợp lẽ.

Điều đáng chú ý nhứt là sau khi ông K. bị hạ bệ thì các nước chư hầu Trung và Đông Âu bắt đầu một giai đoạn vận động ngoại giao thật là rộn rịp.

Các lãnh tụ CS chư hầu gặp nhau tay đôi, tay ba liên liên trao đổi ý kiến về việc thay đổi ở Nga Sô và những gì phải làm trong tương lai để bảo vệ quyền lợi và tự do của mình. Cũng trong khi đó, tất cả các nước chư hầu đều cố gắng «tống tình» với thế giới bên ngoài để đặt lại vấn đề giao thiệp kinh tế. Giai đoạn đầu là tiếp xúc với các nước nhỏ Tây Phương có thái độ trung lập hay không chống Cộng dữ dằn (như Thụy Sĩ, Hòa Lan, Bỉ, Áo và các nước Bắc Âu) Sau đó là giai đoạn bạo dạn nói chuyện với các cường quốc Tây phương như Ý, Pháp, Anh và cả với Tây Đức (là nước kinh tế đang hồi phồn thịnh kinh khủng).

Sau hai giai đoạn nầy các xí nghiệp tư bản Tây phương danh tiếng như Krupp (kỹ nghệ nặng Tây Đức), Coca Cola (nước ngọt Mỹ bán mạnh nhứt thế giới), Fiat (xe hơi Ý), Renault (xe hơi Pháp) v.v... bắt đầu bỏ vốn làm ăn tới tấp ở các nước CS Trung và Đông Âu.

Bầu không khí cởi mở để «sống chung hòa bình» có thể xem là tốt đẹp hơn bao giờ hết. Bảo, gia Lợi CS, cựu thủ của hai nước Hy Lạp và Thổ nhĩ Kỳ đã cải thiện bang giao với hai nước nầy trên mặc dầu hai nước nầy là đồng minh trung thành của Mỹ trong Liên phòng Đại tây dương (Nato).

Trong giai đoạn nầy, đáng chú ý nhứt lại là vai trò của Tito người đã hòa giải với ông K, mặc dầu ông K bị hạ bệ nhưng Tito thừa biết là từ đây về sau Nga Sô không sức mấy mà trở mặt với ông ta. Do đó ông ta vẹt lên đóng vai tuồng ngoại giao, lo việc hòa giải các chư hầu và Nga Sô để lấy uy tín. Đầu 1965 Tito bắt đầu đi một vòng viếng thăm tất cả các nước chư hầu rồi mới các lãnh tụ «bạn» sang viếng Nam Tư để quan sát tại chỗ các thành tích của nước nầy.

Trong giai đoạn vận động ngoại giao tối bụi đó đã xảy ra một sự việc mấy gây đã vẻ thêm.

Đề hà chuyện Lồ ma Ni.

Đầu tháng 2-1965, Lồ ma Ni tổ chức tuyển cử. Lãnh tụ CS «mẹm» Gheorghiu Dej được tín nhiệm nhiệt liệt. Sau cuộc thống thắng về vang đó, ông ta đã làm một việc vô cùng táo bạo đối với một người lãnh tụ CS. Trong một cuộc phỏng vấn của hệ thống truyền hình Columbia Broadcasting System (CBS của Mỹ) ông ta công khai chửi tụ ông dân chứng Mỹ một đời sống hạnh phúc và thanh vượng.

(CÒN NỮA)

5 CHUYỆN CHÁNH — Những bí ẩn chưa hề tiết lộ — ● ● ● VĨNH-LỢI

CUỘC ĐẢO CHÁNH 11-11-60 CỦA NHÓM SĨ QUAN DÙ

★ Anh em kỳ cho vài ngày để tôi hỏi ông Hải.

(TIẾP THEO)

Núp ngoài bụi tre hàng rào

Xe ngừng trước cổng nhà Đại tá Nguyễn Chánh Thi, viên sĩ quan tham mưu trưởng kêu toán lính gác bảo mở cửa cho ông ta vào gặp Đại tá tư lịnh có chuyện gấp.

Thấy sĩ quan nầy toán lính gác tư thất Đại tá Thi tuy biết rõ và kính trọng nhưng vẫn không chịu mở cửa cho ông ta vô vì lẽ lúc đó đã 1 giờ khuya và Đại tá Nguyễn Chánh Thi đã đi ngủ khá lâu nên không dám quấy rầy giấc ngủ của ông ta.

Trong khi toán lính gác cổn chân chừ không dám mở cửa thì xe của Vương Văn Đông và Thiên tá P.T.C., Đại Úy C. cũng đến gặp cách đó một quãng và cả ba người nầy ngồi núp ở một bụi tre hàng rào nhà Đại tá Thi để nghe ngóng tình hình bên trong.

Có lẽ ba người nầy núp ở đây là có 2 mục đích, một là trong trường hợp mà sĩ quan dù du thuyết không thành công và có bắt trắc xảy ra cho ông ta thì ba người hoặc sẽ xông vào tiếp cứu giải vây, hoặc sẽ

CHUYỆN KINH DỊ CỦA TRẦN-V-DINH

KHI NGƯỜI CHẾT TRỞ VỀ...

(TIẾP THEO)

Thomas Brent thích-thú hết thước. Nhưng khi rượu vào, sẽ tấp bợp bạn bè để nhảy múa. Nó bị nhiều tiền rơi trên lưng nhưng thêm nhiều nữa :

— Người ta không thể trách được những chuyện phiền đó.

Riêng Tiberiy Gorobetz cho nhà nên chưa được quyền hút thuốc và uống rượu.

Bởi chiều đó, chúng vừa rời bà dưỡng-viện, thì mặt trời đã lặn, nhưng khí trời còn nóng nực. Khaliava và Brent hút thuốc đi im lặng. Gorobetz lâm buồng đạo với cây gậy trên tay. Chúng đi trên con đường mòn ngoằn-ngoèo giữa cánh đồng mênh mông. Đồng xa,những ngọn đồi trên xanh dờn nóng cùng những trên cánh đồng.

Đã hai lần, chúng bắng qua một cánh đồng lúa mì ; có lẽ một người làng không còn xa lắm. Tuy thế chúng không nhìn thấy ! dấu vết của con nhà cầu lăng mục nào đâu đi khỏi đồng lúa mì hơn 1 giờ rồi. Bóng tối đã dần bao phủ bầu trời và người ta chỉ còn thấy ở chơn mười tây 1 tia sáng hãy yếu ớt.

Brent lo ngại lom bàn :

— Chúng ta bị mất đường rồi !

Khaliava, ta lăng nhìn chung quanh rồi lấy ống điếu ngậm trên miệng. Có ba tiếp tục đi.

Brent thét lớn :

— Không thấy người nhà nào cả !

Khaliava lạnh lùng đáp :

— Có lẽ chết nữa ta sẽ đến một sáng trại.

Trời tối dần. Những đám mây thấp lâm nhỉ bắt sự ám đạm của đêm tối ; không một ánh sáng cần nào nữa.

Ba cặp thư sinh có cảm giác như bị lạc đường.

Brent đưa chơn trên mặt đất và sẽ rượt hắt :

— Đường nầy ở đâu vậy ?

Khaliava suy nghĩ một hồi rồi đáp :

— Thật vậy, đâu tôi ta a qua !

Gorobetz bỗ xuống đất để tìm đường, nhưng bàn tay cầu ta đụng vào hàng chân. Chung quanh chỉ là đồng cỏ hoang vu không người sinh sống. «Triết gia» Brent lên tu, nhưng tiếng gan hai mươi trong đêm tối.

Người ta không nghe một đơn nào cả. Một vài phút sau, một tiếng gió thổi vang lên từ đâng xa giống như tiếng trù của chó sói.

Nó sói khá !

— Ta sẽ lâm gì ?

Nhà không thiếu bạc đốc thước hết rồi đây !

Ngày nay đây ngủ,cùng bàn sau sẽ đi nữa.

Giải pháp ấy không làm Brent bài lòng. Thường thường trước khi đi ngủ nó lo ! cái bánh và 1 miếng mỡ, nhưng chiều nay nó cảm thấy đói rã rượt. Brent vui-tính nhưng tự chế sói.

Nó phân đối :

— Không được. Khaliava. Ngã như chế. Không một thứ gì ăn cả ! Rằng một chút nữa. Cả lẽ ta sẽ tìm được 1 ngôi nhà và có thức ăn đầu bụng.

Khaliava tán thành. Tuy vậy :

— Anh có lý, tại sao lại ngồi sết và tại đây ?

Cả ba học sinh cùng tiếp tục đi. Sau cùng, đường như chúng nghe tiếng nhà nhân đáng xa. Chúng liền tiến theo hướng cả tiếng nhà và rồi vui mừng trông thấy một ánh sáng.

Triết gia Brent kêu to :

— Một nông trại ! Chúa ơi, một nông trại !

Thật vậy, một nông trại hiện lên sau 1 ngọn nhà. Chúng nhận hãy lắt 10 cây vải rất trên sân và ánh sáng chiếu từ các cửa sổ. Chúng đến gần và thấy rõ nhiều xe bò bào đọn chồ đây cả. Lúc ấy, vài ngôi sao xuất hiện trên trời.

— Tiếc tôi, nhanh lên. Đã sao, ta phải cố sơi trợ đêm nay. Sau đó, chúng gõ cửa và kêu to :

— Mở cửa !

Vài phút sau,Khaliava, Brent và Gorobetz được một bà lão mặc áo đa cừu tiếp rước.

Bà lão vừa ho vừa nói :

— Ba cậu là ai ? Đi đâu vào giờ nầy ?

— Xin bà chủ chứng chấp nghỉ đêm nay. Chúng nhau bị lạc đường giữa đồng cỏ hoang vắng nầy, chủ chân chẳng thấy sự hãi quá. Suốt ngày nay, không có gì trong bụng.

(CÒN TIẾP)

TRICHO MYCIN
DƯỢC PHẨM KHIẾT-BẢN FUJISAWA
TRICHO
Trị
GIÚP NGƯỜI ĐÁ LÁC, TAY NỰC LỞ ĐAU LÓ TAI, VẾT HẮC ĐAU RUNG TIỂU CHẢY THẬN VÀ DƯỠNG TIỂU TIỆN VV...
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

LUẬN NHÂN VẬT TAM QUỐC

— 51 —

VII

TRƯƠNG PHI : 1 ĐẠI HÀO HỚN

(TIẾP THEO)

Sau cùng, Lưu-Bị cho phép Trương Phi xuất trận, nhưng Lưu Đại lại cố thể không ra ứng chiến, khiến Trương Phi cũng bực mình không biết làm thế nào hơn. Phi kêu sanh ra một kế, giả làm đầu tăng Phi sẽ xuất quân cướp trại của Tào trong đêm đó, nên ban ngày chỉ ăn trong trướng uống rượu cho khỏi gió, đến thời Phi cũng giả vờ say rượu và bắt một tên quân ra đánh cho một trận gần chết và đuổi tên nầy đi.

Bị đánh đau vô lý, tên quân bắt hành nầy lên trốn qua trại của Lưu Tuyên tìc Đại hay rằng đêm nay Trương Phi sẽ đặt kích cướp trại bên ngày. Lưu Đại Trương thết, vì tên quân nầy đang bị trọng thương, xin liều hàng, bèn ra lịnh cho tất cả quân lính, vào đêm, ra ngoài mai phục, để lại một quân trại trống không. Họ cho đợi quân chính là Trương Phi đến.

Đêm đến. Trương Phi chia quân làm ba đội hàn vây trại Tào nhưng số người không quá 30.

Số người nầy tiến dần có bốn phận phòng lửa đốt trại địch con kỳ để đến đây nhưng chưa kịp tắt mấy thì bụn lửa hòm qua, đã sớ tới mấy «tàn» tung bừng!

— Thật đã đến cơ cơi chu...

— Xe mới mà sao đã đu quá vậy đại ca ?

— Xếp, lan xa luôn nghen xếp ?

Tai phải gật lia lịa và cư «O.K.» tới tấp.

Bọn chúng nhìn tài cười tíu tít và «hăm» nhậng lên :

— Đại ca vậy mà chịu chơi quá cỡ !

— Vậy mới đáng mặt anh hào.

— È ... xếp 1 xếp nam bờ oanh à nghen...

Đây, cái cối đời nó «chá đây» như vậy. Hễ khi thiên hạ mỗi gì thì anh mới cớ phải chịu khó gật đầu, tất mọi chuyện sẽ yên như bàn thạch nếu không thiên hạ sẽ tán sáng giờ cái loại hay xách-i chơi mình hoặc chửi đồng mấy câu :

— Đã cái bản mặt bần thiu...

— Ôi ! Cái thứ «nam bờ thea» Nhưng đã là cái lũ con nít ăn chưa no, ta chưa tính mà đi ăn thua nó với chúng thì cũng chẳng ngon gì «gián... rút» gì. Hóa cho nên, người viết đành phải mở cái trang dự khi cao nhã ra mà đọc vài đường là lướt :

— Cá chế nào khoái uống cá phe thì đi với anh ? Anh mời thiệt tình mà.

Chúng đã những tin sinh vẻ phía tôi như đến do, cần chắc rồi sau đó mới chịu đã cớ ra 1 đại diện tham gia... đớp bít :

— Thôi đã thăng Bành Tô đại diện tại cơ mu đã đi với đại ca. Còn tại em phải ở lại lo cho mấy cái xe nữa.

Cái thăng được mang danh «Tám Bành Tô» có ở cũng là thăng x.p của bọn lái nầy. Nên chỉ sau khi nghe cái bọn đàn em tiến cử mình, bà khoái quá cười hịp mắt nhưng cũng làm bộ từ chối...«chiếu ?» :

— Em chả... I em chả...

Và sau một chầu đớp bít tung bừng, tôi mới chịu đi vào cái mực thăm... đâu :

— Chú mần cái nghề nầy được bao lâu rồi ?

Thăng Tám Bành Tô ngạc nhiên nhìn tôi :

— Nghề gì đại ca ? Em đâu có mần cái nghề ngông gì.

Tôi lại phải giải thích :

— Bất cứ cái gì mà chú mần ra tiền đó nuôi thân, đều là nghề rảo trợi. Không phải chỉ có nghề đợi nghề đón mới gọi là nghề mà cả cái nghề «gián xếp» của mấy chú cũng phải được, coi như là một nghề nghiệp chuyên môn. Chú biết chưa ?

(CÒN TIẾP)

ĐỌC TRANG 3
Trang Chánh Trị
và sưu khảo

THƠ

KHÔNG TRANG phụ trách

NGHẸN NGÀO

Tuổi buồn chồng chất lên cao
Mắt cay môi đắng nghẹn ngào tâm tư
Ngày xưa hai đứa tp tự
Bây giờ ngày tháng mịt mù dơn côi
Người yêu ơi !.. người yêu ơi !!
Nói thì mỏi nghẹn — viết lời lan tràn
Làm sao để tôi phân trần
Rằng tôi yêu mãi ngàn năm không nhòa
Tháng ngày tôi vẫn bơ vơ
Nhìn tình yêu phủ bụi mờ thời gian
Tôi đợi tuổi nhớ ngút ngàn
Nên đời tôi phải cưu mang thương sầu
Khoảng đợi chờ... ôi lê thê

CHÂU GIANG
Văn nghệ Tuổi Rừng

Trang đấu CHO DÂN

NẠN BÈ PHÁI ĐANG HOÀNH HÀNH TẠI QUẬN BÌNH SƠN, QUẢNG NGÃI ?

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Kính gởi :
Ông Chủ Tịch Giám Sát Viện
Ông Tổng Trưởng Thông Tin
Chiêu Hồi
Đại Tá Tỉnh Trưởng Tỉnh
Quảng Ngãi

Tôi tên là HOÀNG XUÂN HẢI, 41 tuổi, nghề làm cá, mang thẻ cán cước số : 272362 do Tỉnh Quảng Ngãi cấp ngày 24 tháng 10 năm 1966.Hiện cư ngụ tại ấp Phước thiện, Xã Bình Thiện, Quận Bình Sơn, Tỉnh Quảng Ngãi.

Trở thăm tình thân phiền hợp của HBND Xã Bình Thiện, gào ngày 19 tháng 5 năm 1969, tôi được giữ chức vụ Uỷ Viên tuyên vận xã Bình thiện thay cho ông NGUYỄN XUÂN BÁ (hiện nay ông giữ chức vụ phó chủ tịch HĐXÃ). Sau đó tôi tiếp tục làm việc cho đến ngày ngày 1 tháng 7 năm 1969.

Đến nay đương đúng sắc lệnh số 45/SL/NV ra ngày 01 tháng 04 năm 1969 cải tổ Hành Chánh, vì ngoại lượng chức Vụ Uỷ Viên tuyên vận Xã kp thuộc xã Bình Thiện, đã cải tuyển vào Uỷ viên Thông Tin Chiêu Hồi, theo tin thăm thăng tư của Bộ Thông Tin số : 78/BT T/HCI NV-3 ngày 26-06-1969.

Tôi được sắp vào trường hợp ưu tiên, chỉ cần chờ đợi hợp thức hóa hồ sơ cải tuyển, nhưng không hiểu vì lý do gì ông trưởng chi Thông Tin Quận Bình sơn tên NGUYỄN ĐÌNH TRẠI bắt chấp quyết định và tinh thần thông tư của Bộ lại thải tôi có ý muốn đen người khác thay phe phái của ông.

Kính thưa quý vị.

Theo chủ trương công cố hộ tăng cơ sở Xã ấp, đưa theo tinh thần Dân Chủ hiện nay, mọi thành phần QUỐC GIA đều có trách nhiệm đóng góp phần xây dựng, nhưng lẽ lẽ của chính quyền và Chi Thông Tin địa phương, thiếu và tư cách tranh thủ cho phe nhóm mình thì cho đâu là dân chúng đều và làm sao được ? Nhưng nếu được nhiều thành phần tương xứng đóng góp hoạt động và ngược lại gây mâm đã vẻ ở địa phương, tên thương đến tình thân đoàn kết.

Trước tình trạng nầy tôi thành thật nói lên để thương cấp thấy rõ tình thân tôn kính đối địa phương tôi, và yêu cầu thương cấp xét lại trường hợp nầy, để cơ thiệp giải quyết hàng chấp đúng mọi chủ trương chia rẽ phe phái nơi đây, để giúp công cố cơ sở được lành mạnh hơn.

Đặt tin tưởng vào đường lối sáng suốt của chế độ đưa chế mọi vấn đề trên sẽ được thương cấp kịp thời giải quyết.

Trân kính.

Bình Thiện ngày 22 tháng 7 năm 1969

ký tên

HOÀNG XUÂN HẢI

Thăm dân Đô thị...

★★★

Tác giả : TRẦN THANH VÂN ★ Dịch giả : HÀN GIANG NHÂN

QUÁI NHÂN THẤT CHÍ

(122) HỒI 42

BỐ BẰNG NGHĨ KẾ VÀO ĐỘNG HỒ LÔ

Bố Bằng đáp :

— Lão già kia là một vị đường chủ ở Ma Giáo Nam Tông. Lão đóng gốc ở đâu đường. Coi bề ngoài ra vẻ tiếp khách mà trên thực tế Vô đã phòng người lẻn vào Tổng đàn.

Má hương Chân không hiểu bèi lại :

— Nếu thế thì chúng ta có phải ở đây sợ ?

Bố Bằng bằng giọng một tiếng rất đáp :

— Thì chẳng ta có phải sợ. Nếu không sợ thì chẳng cần đem một tu. Hình dạng của chúng ta phải giữ bí mật khàng để người phát giác. Chúng ta vẫn con đường này dợi trời tối rồi sẽ tính.

Lão viên nói vừa toà vào con đường nhỏ đây chúng gọi, phòng ngăn chạy về phía trước. Má Phương Châu đành đi theo lão.

Hai người chạy vòng sửa đến thì Má Phương Châu không nhận được bài :

— Chúng ta đến tổng đàn Ma Giáo Nam Tông làm gì ? Tại sao lão bắt chúa tôi mà bắt ?

Bố Bằng trợn mắt lên đáp :

— Lão sao mà đợi mà ? Ta đến một nơi cực kỳ bí mật nên phải cần thận mà hành động đừng để cho ai biết.

Má Phương Châu thấy Bố Bằng có vẻ nóc giận cô không nói nữa, trong lòng rất buồn bực. Hai người đi mấy bước nữa rồi nhìn xuống một phiến đá lớn mà nhìn mây bay trên trời.

Má Phương Châu nghĩ lại những cuộc tao ngộ kỳ lạ mấy hôm nay biến áo khâm lòng khác nào đêm mây trăng mà trong lòng cảm khái muôn vàn.

Cô cảm ngẩm thở dài mấy tiếng rồi không tự chủ được, sực nhớ tới Vạn Đại Thành.

Vạn Đại Thành khi Hồi Hải trang đến Trung Nguyên, hay gió chẳng ở nơi đâu ? Tuy trong lòng Má Phương Châu không muốn thừa nhận, ý nghĩ này nhưng cả tự biết rằng : Chuyến này cô xuống Trung Nguyên phần thì để lánh mặt Khô Diệp lão nhân, phần muốn tìm gặp Vạn Đại Thành.

Nếu không thể thì cô đã biết Khô Diệp lão nhân chết rồi sao lại không muốn trở về ? Phải chăng vì cô đã tới Trung Nguyên muốn tìm cho thấy mặt Vạn Đại Thành. Nhưng hãy giờ cô cảm thấy hy vọng mỗi ngày mỗi mảnh.

Trung Nguyên Phong cảnh khác hẳn với ngoài ải Ngọc Môn Quan. Ngoài biên cương địa thế rộng lớn, người ở thưa thớt, muốn tìm kiếm ai đó phần dễ dàng hơn. Còn ở Trung Nguyên lại khác hẳn. Trừ nhân vật nên riêng tâm lòng lẫy, không thì chẳng ai biết đến.

Má Phương Châu nghĩ tới Vạn Đại Thành trong lòng rất lấy làm tiếc hận. Cô biết hận là đã đưa Vạn Đại Thành đến Hồi Hải trang cho chàng coi mình đau gây. Nhưng cô cũng không khỏi cười thầm, vì đâu mà gây kia mà Vạn Đại Thành biết ra trong đám người giả hai Phùng phu nhân lúc làm bần cố cả Má Bát Nhạc, nên chàng đưa bố đi. Hiển nhiên trước kia Vạn Đại Thành cũng tưởng chàng là con Phùng phu nhân.

Má Phương Châu nghĩ tới đây, cô cảm thấy giữa mình và Đại Thành vô hình Trung đã có một mối thân truyền đời nên cô không biết nói thế nào mà cũng không muốn rượt theo chàng nữa. Nhưng hãy gặp thì tuyệt hình lại khác lắm.

Trước kia mọi người đều tưởng Vạn Đại Thành là con Phùng phu nhân nhưng từ khi Khô Diệp lão nhân nói rõ sự lẽ ra cho Má Phương Châu thì người lại chính cô mới là con Phùng phu nhân và cái cô thì lúc Phùng phu nhân làm bần Má Bát Nhạc đã cướp lấy đứa nhỏ sơ sinh trong tay phu nhân.

Trước tình hình này mà Vạn Đại Thành mà bỗ cô ra đi, là chẳng là một chuyện đáng tức cười ?

Má Phương Châu nghĩ tới đây lại bối hối trong dạ vì hãy giờ cô cất muốn gặp chàng, nhưng hoàng chim tâm cô biết là tìm đâu ?

Má phương Châu trong lòng cực kỳ trăm trọng. Cô không nói nữa lời.

Bực nóm đêm tới từ buông xuống. Bố Bằng cũng không nói gì. Mãi đến lúc trời tối lâu lâu mới lên tiếng :

— Người hãy theo ta ! Coàng ta phải tìm đường nhà mà đi nuốt đêm tiếc vào hang Hổ Lã.

Má Phương Châu thấy trước mặt vẫn không quen hành động lén lút, nên cô nghĩ Bố Bằng nói vậy trong lòng có nhiều bất mãn nhưng cô muốn đến tổng đàn Ma Giáo Nam Tông để chứng minh thân thế nên đành phải nhẫn mặt theo lão.

Cô không nói gì lẫm lũi theo Bố Bằng trên con đường rượt đề quanh co nẻo khúc.

Hai người đi chừng hai giờ thì đến một ngọn núi. Ở sườn núi ngọ xuống thấy trên đường lớn đèn lửa sáng choang. Tám đại hán vẫn đứng trong quán và thấy cách quáng đà xa rồi.

Bố Bằng bỗ vào lão gia đường đầu hán kia nói :

— Lão là Hận đệ và hoàn Đông Đại lực. Trời phú cho hán một sức mạnh phi thường. Tuy ta không sợ hãn nhưng muốn qua mặt hãn thật cũng khó lắng.

Má Phương Châu sửng sốt hỏi :

— Trong Tổng đàn Ma Giáo còn nhiều tay cao thủ như hãn, chúng ta đi, sinh sự, không sợ bị bọn chúng phát giác ra ư ? Vẫn bắt ngờ chúng ta nữa... nữa...

Bố Bằng ngắt lời :

— Người cứ yên tâm. Bọn chúng tuy nhiều cao thủ, nhưng vừa có việc thay đổi bộ phận, bọn còn bối rối trong việc đến khách, không thể y đến ta mấy đâu.

Má Phương Châu vẫn cảm thấy công việc khó khăn, nhưng Bố Bằng lúc nào bỗ ngựa chạy bộ về phía trước, lập tức cô phải chạy theo. Tuy trời tối mò mò Bố Bằng vẫn rẽ mình đi thoăn thoắt.

Và ai Bố Bằng đường như đã quen thuộc đường lối, nên lúc toàn đi vào những đường nhỏ gập ghềnh, khúc khuỷu quanh co. Có nhiều chỗ chật hẹp chỉ đủ lọt một người, có lúc đi qua liền mấy nơi sơn động chẳng khác gì đi trong rượt nói.

Hai người đi suốt đêm cho đến sáng. Má Phương Châu trước nay ở ẩu hoa gió đi đường xa như lớn nay, nhất là nơi đây đường nhỏ gập ghềnh khúc khuỷu thật mệnh không chịu được nổi.

Bố Bằng vẫn kéo tay cô bắt buộc cô phải chạy theo.

Má Phương Châu thở hổng học hỏi :

— Vẫn bắt thật không cất bước nữa rồi ! Chúng ta nghỉ một lúc rồi sẽ đi chớ sự gì ai ?

Bố Bằng lắc đầu đáp :

— Không được ! Người hãy cố bà vì sao kia đã đi chênh chếch về phía tây là trời sắp sáng rồi. Nhất định chúng ta phải đến Hồ Lã trước khi trời sáng rõ. Nếu trời sáng rồi thì việc trà trộn vào hang khó khăn lắm.

Má Phương Châu trong bụng ta thầm. Cô bị Bố Bằng lôi xềnh xệch chẳng khác gì chạy về phía trước. Chỉ trong khoảnh khắc đã đi vòng hết trái nửa thì trước mặt đột nhiên sáng loa.

★ ★ CÒN NỮA

TRUYỆN DÀI

THÀNH PHỐ BUỒN

(122) ● của THANH NAM

Trần ngăn tiếng giây của chu phế đi qua lại phòng tắm. Nàng đưa tay ra vặn vòi nước cho chảy ào ào động vào lúc chú Sáu lên tiếng hỏi :

— Trâm ở trong phòng tắm đó hả ?

Trâm đy mới tiếng rồi vặn hết nước lại.

Chú Sáu hỏi tiếp :

— Má chưa về hay sao ? Thầy cứu hàng đã đóng rồi mà ?

Trâm hơi khẽ chịu khi thấy người cha ghé cửa đóng mái trước phòng tắm :

— Tôi đâu rồi !

Chú Sáu lại lầm bầm một câu gì không rõ rõ rồi Trâm nghe tiếng giầy chuyển vào phòng trong. Nàng nửa qua một tấi công bước ra ngoài Phía phòng trong, mấy ông khách bắt bồi đầu nhập cuộc. Mùi khói thuốc phiện thơm lừng bay đầy cả ngoài phòng. Trâm đi tới bên cửa sổ mở ngay mấy cành cây cho mùi khói thuốc bay hết ra ngoài. Vì đây là một cửa sổ làm theo lối biệt thự nên đã ngăn cách thật rõ rõ tới bên người cũng không sợ lối nên đã ý.

Hai cánh cửa sổ vừa mở ra, Trâm đã thấy tờ người cũng, Thiệt đang cho xe vào gần ra. Thiệt đang mắt cười cho vào lối xe chạy nên không nhìn thấy nàng. Trâm đưa cô sổ Thiệt vừa ở xa phòng vô. Chiều nào, Thiệt cũng trở về mà vào giờ này, tìm vừa thay y phục rồi lại lái xe đi cho tới đêm khuya mới về.

Không thể giai mà Thiệt ở nhà nhiều nhất và cũng là khoảng thời gian khiến Trâm khó chịu nhất là quãng từ 8 giờ sáng cho tới 8 giờ tối. Trong thời gian đó, Thiệt thường vắng nhà lần là Trâm không có nhà thì Thiệt đã đi vắng hết. Thiệt thường vắng nhà hơn Hội Phát Thanh nhưng nhà thì không mở trở trong cửa. Lang đã nhỏ ông ta lại vụng về trong việc nhà nhưng cũng nhờ thế mà Trâm có thể ở yên trong nhà với nhau đi hơn một tháng nữa mà Trâm cũng thể có thiện cảm được với Thiệt.

Thêm vào điều nữa khiến Trâm khó chịu và gần như là ác cảm với Thiệt là chú Thiệt đã đã ra lẽn thân với chú Sáu quá đậm. Nàng biết vì sao có sự kết thân đó. Thiệt không phải là một đầu phiền chính cũng không trao nào cũng xuống nằm hết với chú Sáu. Cả hai đã trở thành một thứ tri kỷ hề người nhìn vào có vẻ tương đắc lắm nhưng Trâm thấy rõ, sự gần gũi thân thiết đó phải là vì nàng mà thôi.

Không có nẫng, khi mà Thiệt chịu mở cửa cho nhà này cho gia đình nàng tới ở ? Vì nhất là chú Sáu lại ngang nhiên biến ngôi biệt thự ở giữa khu phố sang trọng này thành một cái tiệm hút ổn áo. Sự lợi dụng của đôi bên đã bình trăng trọn như vậy mà cả chú Sáu lẫn Thiệt của cố đáng kịch trước mặt Trâm : cả hai lần như không có chuyện Thiệt cần bao nàng thì họ vẫn là một đôi bạn thiết với nhau vậy.

Tuy nhiên, điều đó không làm Trâm tức giận bằng chuyện Thiệt đã mặc nhiên coi như cuộc hôn nhơn giữa nàng và ông ta đã thành đôi rồi vậy. Trong câu chuyện trao đổi bằng tuyệt với nhau, Thiệt không cần bên nàng hiểu hai tiếng cả Trâm như trước nữa mà gọi thẳng tên nàng một cách hết sức thân mật.

Lẽ ra Trâm đã phản đối chuyện đó ngay từ lâu và buộc ông ta phải đổi lối xưng hô lại — nàng nên khi Thiệt bằng ông với tất cả sự lễ độ nhưng nhất tới cảnh gia đình mình đang phải sống như trong nhà Thiệt, nàng lại thôi. Vì lẽ, Trâm nghĩ rằng mình cũng chẳng ở đây lâu.

Nàng nghĩ có đó cho Thiệt nuôi hy vọng là để cho chú phế mừng thầm là lại có thêm một đứa trong mang là làm áp phe một ân nữa rồi vào phút chót nàng sẽ xách va ra đi. Trâm không khỏi thích thú khi thấy tình trạng ấy lúc đó nhưng nàng lại thấy đau khổ và giận dữ của hai gã đàn ông nàng hình dung thấy như bai con thú dữ vừa vồ bắt mồi !

Tiếng chú Sáu từ phòng trong vọng ra cắt đứt những ý nghĩ của Trâm :

— Cô rảnh không, vô bà nhờ một chút việc Trâm ?

Trâm không đi vào phòng bết của cha ghé, đứng ngoài hỏi vào :

— Ba nhờ tôi chuyện gì ?

Chú Sáu quát :

— Con lên nhà trên coi ông Thiệt về chưa nói ông xuống đây giùm ba một chút.

Trâm hiểu rõ đã tâm của cha ghé. Nàng vòn tóc giận lại của ghé tìm :

— Ba nói gì ?

Chú Sáu vẫn cười :

— Ba nhờ con lên nhà trên mời ông Thiệt xuống đây cho ba...

Trâm ngắt lời :

— Để lát nữa thằng Thế về tôi bảo nó lên mời ông cho.

Chú Sáu có vẻ chưng hửng trước câu trả lời của Trâm. Rồi như có vẻ ngượng với đứa khách hót, chú lớn tiếng cự nự Trâm :

— Nhưng tao cần gấp ông lúc này. Tao sai mày chuyện đó không được sao ?

Trâm gằng cãi :

— Không ! Chuyện gì ba nhờ tôi thì tôi có thể làm được chớ chuyện này thì không !

Chú Sáu quát :

— Mày tự ý tao như vậy đó hả Trâm ?

Trâm im lặng, không nói gì.

Chú Sáu lại hỏi :

— Mày có lên mời ông Thiệt xuống đây cho tao không ?

Trâm lạnh lùng :

— Tôi đã nói rồi mà !

★ ★ CÒN NỮA

MÙA RỤNG LÁ XANH

TRẦN THANH

(17) CHƯƠNG II

Vừa nói Thầy vừa xoa xoa hai bên mắt :

Nghe Thầy nói vậy, Tứ quay lại hỏi Hải :

— Đêm qua nó phói mình đây à ?

Hải gật đầu không đáp. Tứ nói :

— Sao hãi mày mấy không nói lại cho tao nghe ?

Hải nhún vai :

— Nói làm chi ? Nó bắn kệ nó chứ, bơn nữa tao tưởng mấy đã hay rồi nên không nói.

— Lúc đó mày ở đâu ?

— Tao ngồi trong phòng ông Trung.ở Vạn. Nó phói tại tao phải vợt ra ngoài, ngồi dưới gian thông hơi. Dợt phoi trở vô ngồi lại đến sáng

Chẳng quay qua Thầy hỏi :

— Vậy là nhà cô Thầy ở gần đây à ?

Thầy chưa kịp trả lời thì Tuyết đã rành mạch dập thay bạn :

— Nhà Thầy ở bên sông nầy, đối diện với trại của mấy anh đó. Chiều chiều mấy anh thấy cô gái áo trắng ra ngồi câu thì biết là Thầy đó.

— Cô gì phải mầu áo trắng mới nhận được. Cứ chiều chiều vác cần câu nhóm ra ngồi tức bên đó sang là nhận diện được. Đẹp như cô Thầy mà lẫn vào đâu được.

Chàng vỗ vai Hải :

— Chiều nay tao thấn tặng mấy cái ống nhòm. Chịu không ?

Thầy đỏ bừng cả mặt vì những lời nói dùa của Tứ và Tuyết. Nàng cúi mặt xuống, hai tay dan vào nhau.

Hải cũng hơi ngượng vì những lời nói đùa vừa rồi.

Chàng liếc nhìn Thầy. Mái tóc đen mượt chảy dài trên hai bờ vai trên khuôn mặt trái soan ửng hồng vì e lệ làm Hải chợt xao xuyến.

Thầy lấy ngón tay nguyễn lên, anh mắt hai người chạm nhau, vòng vội vàng cái nhanh. Làng bối khó tả, một tâm giác ngây ngây giống người vừa nhấp một ly rượu mạnh, các mạch máu trong người sôi lên mạnh hơn.

Tứ, nhìn Tuyết ra hiệu cho nàng xem Thầy và Hải nói lên tiếng :

— Chiều mai Tuyết đi ăn cơm với tại mày như mọi cả Thầy gửa ngươn ?

Thầy lắc đầu đáp nhẹ :

— Cám ơn anh. Mai chắc Thầy... Không đi được.

Tuyết nài ni bạn :

— Sao vậy Thầy, bạn bè không mà. Có mình đi nữa.

Hải vừa định chêm vô để mời Thầy thì Thầy đã cản lời Tuyết :

— Không được đâu Tuyết, Tuyết cũng biết đây, ở nhà mình khó lắm. Đi ra tiệm cơm thì Thầy biết rồi đi ăn với, chạy không được đâu.

Tuyết gật đầu thông cảm hoàn cảnh của bạn. Chơi với nhau lâu, nàng không cần lý gì những nỗi khổ của Thầy trước sự dần vặt của bà dì ghẻ cay nghiệt.

Nàng thương Thầy vô cùng, và Thầy cũng thế lợ tất cả với nàng nên hai người thân bạn tốt thân.

Tuyết ngẫm nghĩ một lúc rồi vỗ tay reo lên :

— Được rồi... Tuyết đã nghĩ thế nầy nghen. Chiều mai mình ăn tại đây nghen. Tại em làm bếp lấy và mời... Quý khách.

Hải gật đầu tỏ vẻ tán đồng, chàng nhìn Thầy và nói :

— Chị Tuyết tính như vậy hay đó. Ra tiệm ngồi ăn coi bộ không vui.

Tứ coi chu chuyện như đã xong rồi nên nói giọng khôi hài :

— Vậy mai mấy giờ ? Xin thông báo ngay cho bọn nầy cái mơ nuyas để cho chuẩn bị thuốc xổ cho.

Tuyết quay sang Thầy bảo :

— Tại mình lâm chế gió . Với... Để coi... À, con cá kho nghen Thầy.

Thầy chẳng nghĩ ngợi gì cả, chính nàng cũng không hiểu tại sao mình lại gật đầu tán đồng với Tuyết.

Tứ vỗ tay cười nói :

— Nhưng vậy là xong rồi, đã được buổi cơm chiều khái trả trên đu lạc bộ. Ngày cho bọn anh vài chiều là đe nghen. Như là năm giờ tới mấy tới... Linh bảo đi mà...

Đồng hồ treo tường đang báo một hồi chuông và thong thả điểm năm tiếng. Thầy vội vàng đứng dậy :

— Xin phép... Trung dy và thiếu dy. Chị Tuyết à. Thầy phải về Minh đây.

Tuyết nhăn mặt :

— Chi vội, vậy ?

— Phải lo tiếp cơm ở nhà mà.

Tuyết hỏi bạn :

— À mà hôm nay bà sang có chuyện gì vậy ? Chưa thấy nói nhỉ.

Thầy nói khẽ :

— Định mượn Tuyết cuốn giảng văn mà..., Thái khôi. Mai cũng được.

Tuyết mỉm cười :

Đệ mình gửi sẵn cho bồ. Mà mai nhớ sang sớm nghen. Một mình tui lâm không nổi đâu, có trông vào tài lâm bếp của bà tôi mới đảm mới khách đó.

Thầy cười nụ tỏ ý nhận lời với bạn rồi cúi đầu chào Tứ và Hải một lần nữa.

Tuyết tiễn nàng ra tới cửa. Hải nhìn theo mái tóc Thầy đang tung lên chớn vòn trong nắng vì ngọn gió mạnh bên ngoài.

Tứ đã nhẹ vào cánh bạn :

— Gì thế mày, bộ bị tiếng sét ái tình rồi sao mà lơ lửng như mất hồn vậy ? Lo gì, chiều mai gặp lại mà.

Hải giật mình, chàng đã mất thần.

★ ★ CÒN NỮA

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

KHÓC HAY THAN

(122) ● của AN KHÊ

CHƯƠNG VII

TÌNH YÊU NHIỀU TRẬN TUYẾN

— Trọng Đức đưa tay nâm lấy ngón tay của Lành mỉm cười và hỏi :

— Lăng dạ anh đưa cô cung quen mà em lại nói là mới của anh vợ ngoe ?

Lành bẽ chàng một cái vô bả :

— Cha không cung quen nữa sao ?

— Cung quen cách nào ?

Lành nghe chàng hỏi vậy, cô cũng cố gắng lấy lại vẻ nghiêm nghị nhưng, thấy mà của nàng ửng đỏ lên như gấc chín. Chàng bông nghĩ đến những giờ phút gay cấn mà chàng vì nàng đã trải qua.

Không lẽ vì hai người ăn nếp trong ruộng lúa mà nàng bỗng dưng nảy nở mối tình yêu chăng ? Cha chả, con người của chàng đi đến đâu sao cũng gặp rắc rối phụ nữ đến thế ? Cái duyên của chàng ngọt như kẹo bạch mía, mà thứ kẹo nầy do mong lắm mà lâm ra, trách sao không quyến rũ ở đông quá ?

Trọng Đức tránh đôi mắt nàng long lanh của cô thôn nữ đây thì vẫn khéo vẫn mà bảo :

— Em cũng biết đó, nào phải anh muốn sanh sửa gì đâu ?

Lành chẳng tay bên hông, gằng hỏi lại :

— Anh không sanh sửa, sao bọn chi với mợ Hai.

Coi kìa, em có nghe rõ ràng mợ... đợp buộc anh.

— Cha chả, anh cũng cầu được người ta ép buộc chớ hơ !... Anh thấy cho coi : nội cả bữa nay thôi mà anh bị mấy cô rồi !

Trọng Đức nhe tay ra đếm :

— Nè, anh có bọn với cô Tư...

Lành nói tuốt lời :

— Còn cô Ba nữa chi... Rồi tới mợ Hai !...

Mà còn... tui nữa chi...

— Ôi, anh bọn với em hết nhạn kia ?

— Coi ! Tui đi lâm công không để đó hôi chỗ ở của con Hiền, cho anh tăng công với mợ Hai rồi anh phải ăn tui à ? Tại sao anh đêm bọn với mợ Hai, cô Ba, cô Tư mà lại không... bọn với tui ?

Chàng thở phào ra một tiếng, phân trần :

— Anh nói để bọn với người ta là vì người ta bắt buộc anh... Em phải xét tới hoàn cảnh của anh cho ! Người ta là người có thế lực, nếu anh tự chối, người ta cho anh khánh khi người ta tới nghèo lại anh thì sao. Cón em thì...

— Em thì sao ?

— Em khác hơn hẳn. Em không bắt buộc anh phải làm điều gì trái ý anh cả. Em muốn gặp anh bất cứ lúc nào cũng được, có cần gì phải bọn trước ?

Lành nghe chàng nói như vậy, lòng tức tối và hận hực của nàng cũng người ngọc phẩm nào và nàng cười tươi tỉnh :

— Nói vậy tụi mình khách cũng hẹn, hèa ?

Trọng Đức gật đầu, xác nhận :

— Lúc nào cũng có thể gặp nhau, cần gì phải hẹn hò.

— Sáu giờ chiều nay ở đâu ruộng hôm qua đó được hông ?

Chàng giật mình, nói :

— Ủy, bằng được đâu.

Lành phụng phịu :

— Đã anh nói bằng thiệt với tui. Mới vừa rồi anh nói có thể gặp lắt cứ lúc nào cũng được hết, bây giờ anh đổi lời nói mới phân. Anh có coi tui ra gì đâu. Tại sao anh hẹn với người ta được, còn hẹng cô gái với tui ?

Nàng dậm chân, dẫn dỗi. Mặt nàng ửng ra bỉ ý. Trọng Đức sự nàng lại ôn khác lên thì khó dỗ nên. Chàng đã bực mình vì những tiếng khác rỉ tẻ chen lẫn với những lời nên trách của phái nữ quá nhiều, chàng biết khó lòng mà dỗ một cô gái im ngay giọng lời kể lể nếu chưa có cử động thiết thực đánh tan lòng hận tức của cô ta.

Chàng vội vuốt ve nàng và nói :

— Khoản đó anh mắc phải một cái bẹn trước, vậy sau khi hết xong anh giờ em cô được không ?

... I TIẾP

TRUYỆN DÀI PHIÊU LƯU BÁ SỬ

HẬN TÌNH trên HẢI ĐẢO

★ TRỌNG NGUYÊN

(122)

CHƯƠNG X

Tứ Á Bảo liếc cát giọng nói :

— Kẻ nào ở trong phòng cây hãy chui ra đi, ta sẽ không hề làm hại đâu, chớ cố sự.

Dứt lời, Tứ Á Bảo lăng tai nghe ngóng, nhưng bên trong hoàn gây vẫn im lặng như tờ, không hề có tiếng động nào cả.

Vân không thất vọng Tứ Á Bảo nói tiếp :

— Kẻ nào trốn trong bụng cây hãy chui ra mau, chớ cố sự gì cả. Ta hứa danh dự là sẽ không hề làm hại đâu, nếu chịu nghe theo lời ta !

Tứ Á Bảo vừa dứt câu được giây lát thì, quả nhiên, từ trong bụng cây có tiếng động phát ra, chàng như từ trên cao đi lần xuống thấp, rồi chỉ một lúc sau, một bóng người từ trong bụng cây vọt ra chui ra.

Tứ Á Bảo thừa biết người ấy không ai khác hơn là Cát vân Phi, nhưng hắn vẫn dùng dao chỉ thăng vào người kẻ Cát hỏ giọng nói :

— Có phải người là tên gian phi vừa ăn trốn lúc nãy không ? Vậy người đến đây để làm gì, hãy nói thật cho ta biết, ta có thể tha cho người đào thoát !

Cát vân Phi run giọng đáp :

— Ta chính là đệ đốc Cát vân Phi đây, chỉ vì bại trận trong cuộc chiến đấu với lực lượng của Tương Bảo Phong, nên ta đành phải bỏ thuyền trốn lên bờ và chạy thoát đến nơi nầy. Nếu người sẽ tha cho ta đi thì ta, ta nguyện sẽ bán đứt cho người một cách rất xứng đáng sau nầy.

Tứ Á Bảo nhìn dám dám vào mặt Cát vân Phi rồi hỏi lại :

— Người là Cát vân Phi đệ đốc ư ? Nhưng lấy gì làm bằng cớ ? Người hãy trưng ra cho ta xem đi ?

Cát vân Phi liền cho tay vào túi áo lấy cái ấn tín của bản ra trao cho Tứ Á Bảo và nói :

— Đây là cái chứng cớ xác thực nhứt, mà tướng sĩ hãy nhìn ấn cho tôi !

Tứ Á Bảo liền cầm chiếc ấn tín, đưa vào miệng bong cây, rồi dùng chiếc hỏa liêu (loại bật lửa ngày xưa) mà bật lửa lên, rọi vào chiếc ấn, để vừa trang ngọn gió, vừa để ánh sáng khỏi lọt ra ngoài mà người khác có thể trông thấy.

Quả nhiên nhờ ánh lửa, Tứ Á Bảo trông thấy rõ ràng trên ấn tín ấy có khắc mấy chữ : « Thủy sư đề đốc quan phấn ».

Hắn liền trao trả chiếc ấn tín lại cho Cát vân Phi rồi nói :

— Cát đề đốc, lần rất hội phục ngài đã hết sức can đảm, dám đến thăm viếng tôn sản huyệt của Tương Bảo Phong như vậy. Xưa nay không một vị đề đốc nào dám làm chuyện đó cả.

Cát vân Phi liền hỏi :

— Trăng sĩ có phải là người ở trong sơn trại chăng ?

— Đúng như thế ! Tứ Á Bảo gật đầu đáp.

— Chẳng hay trăng sĩ là ai, thuộc cấp bậc nào ta có thể biết được chăng ?

Tứ Á Bảo không ngần ngại trả lời :

— Tôi là phó đầu lãnh trong sơn trại và chính là Tả tiền phuông của Tương bảo Phong, hộ Tứ, tên là Á Bảo.

Cát vân Phi thấy Tứ Á Bảo đối xử với hắn có vẻ tử tế chớ không hung hăng giận dữ thì hắn cảm thấy vui mừng không ít.

Hắn liền khuyên dụ Tứ Á Bảo :

— Trăng sĩ hãy phóng thích ta đi, cái thân ta đó ta nguyện sẽ không bao giờ quên cả. Nếu có cơ hội nhứt định là ta sẽ đền đáp một cách thật xứng đáng. Vậy tôn đây, ta hỏi thật trăng sĩ có muốn gọi hàng triều đình chăng ? Nếu trăng sĩ có cái ý đó, ta hứa danh dự là sẽ bắt lũ lãnh của chúa Tương sĩ được quyền cao chức trọng, vinh hiển một đời.

MAI TIẾP

CUỒNG KIẾM CA

— Tiểu thuyết KIM DUNG

— Bản dịch HUYỀN PHONG

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 15

CÔNG TỬ HÀO HOA VÀO HỒNG LÂU VIÊN

Cả hai vừa bước ra đến cửa phòng thì mụ Quản lý cũng vừa bước vào mụ khệ nệ xách một gói lớn, mụ vừa thở vừa rít rít nói :

— Công tử, việc công tử sai bảo tiểu nhân đã làm xong đây là trị giá số bạc vừa đủ được.

Mụ đặt chiếc gói lên một chiếc bàn rồi mở ra, Từ nguyên Minh liếc nhìn thấy có chín nén và mười lạng bạc.

Chàng cầm một nén đưa cho mụ nói :

— Đây ta thưởng công cho mụ còn tám nén nầy mụ hãy vào sổ chi ra gói để trả vào tiền chi phí những ngày ta ở đây.

Chàng vừa nói vừa lấy mười lạng bạc còn lại bỏ vào trong bọc áo.

Mụ quản lý và Uyển Nhi cùng trên mắt nhìn nhau vì kinh ngạc, mụ run run cầm nén bạc nói :

— Công tử, những nói đâu đấy chứ ? Công tử thưởng cho Tiểu Nhân những một nén bạc sao ?

Cặp ngọn giọng nói của mụ cố răng mụ đang xúc động vô cùng.

Từ nguyên Minh gật đầu :

— Thì ta thưởng mụ chớ sao.

Chàng lại cầm lấy một nén khác và nói :

— Thôi, ta gói mụ hãy nên thôi, khi nào chi tiêu hết ta sẽ đưa gói mụ thêm, cho một nén nầy để ta thưởng cho Uyển Nhi và hai người bạn của nàng.

Chàng đưa nén bạc cho Uyển Nhi và tiếp :

— Nàng hãy cất đi phần của nàng một nửa, còn một nửa hãy chia cho Kim Xuyến và Kim Mai.

Uyển Nhi vừa đưa tay cầm nén bạc, vừa dạ dạ rối rít.

Mụ Quản lý run run nói :

— Công tử, bọn tiểu nhân chưa được hân hạnh biết đại danh của công tử là gì, nhưng hãy giờ tiểu nhân xin mạo phép được xưng hô gọi công tử là «Công tử Hào Hoa» vì trong đời tiểu nhân, thật chưa thấy một vị công tử nào lại hào hoa như công tử.

Rồi mụ quay sang Uyển Nhi và tiếp :

— Phải như vậy không Uyển Nhi ? Từ nay mai phải gọi Công Tử đây là «Công Tử Hào Hoa» nghe chưa ? mi thật là tốt số kiếp trước của mi có lẽ là kiếp tu lâm nên bốn nay mi mới được hân hạ Công tử đây. Mi phải nhớ lời ta dặn nghe chưa ?

Uyển Nhi lại vội cung kính cất tiếng dạ dạ liu rít.

Từ nguyên Minh xua tay nói :

— Thôi, thôi, hà tất phải như vậy. Bây giờ ta đói bụng lắm, cần có món gì ăn ngay, mụ có thể dọn cho ta được không ?

Mụ quản lý rối rít nói :

— Dạ dạ, Công Tử sai bảo là phải có ngay chứ, Thôi, xin kiếu Công Tử, Công Tử Hào Hoa.

Mụ vừa khom mình xét đất chào Từ Nguyên Minh, vừa bước giật lùi ra cửa.

Uyển Nhi nói :

— Từ nay Công tử sẽ là thượng khách của viện nầy rồi đó, Công tử muốn gì thích định công sẽ được mụ chiều đãi ngay.

Từ nguyên Minh hỏi :

— Cô thật như vậy chăng ?

Uyển Nhi đưa tay bọc mà chẳng nói :

— Em lại đi dám nói lẫn với chàng sao ? Ngay cả em đây nếu từ nay chàng có điều gì sai biểu, đã thể hiện đến đâu em cũng không dám từ chối lịnh của công tử, công tử Hào Hoa !

Nói xong, nàng cất tiếng cười khanh khách.

Hai người ngồi nói chuyện, chỉ thoáng một chút đã có một tiểu a hoàn bưng vào một chiếc khay, trên khay có hai tô cháo nóng ngút khói.

Con tiểu a hoàn vừa thấy Từ nguyên Minh đã khom mình nói :

— Kính chào Công tử. Công tử Hào Hoa, mời công tử dùng cháo. Quản gia của chúng tôi nói đây là loại cháo Hồi xôn đặc biệt nhất của bổn viện công tử dùng sẽ tăng cường sinh lực rất nhiều !

Thì ra tiếng «công tử hào hoa» được mụ quản gia đặt để con tiểu a hoàn để gọi Từ nguyên Minh.

Từ nguyên Minh nếm cười mốc tới lấy một lạng bạc trao cho cô bé và nói :

— Đây là phần thưởng cho ngươi.

Lần nầy đến lượt cô bé sững sốt vì ngạc nhiên vì sững sốt, cô bé gặp mấy lần mụ quản gia và Uyển Nhi, nó cầm một lạng bạc mà mặt mày tái xanh tái xám ! Hai tay của nó run rẩy gần như muốn xiu nó ấp ứng nói không ra lời :

— Cám ơn... công tử... Công tử Hào Hoa !

Giọng nói của cô bé lắc bẩy gần ngọng ngịu một cách lạ thường lưỡi của cô bé gần như bị cứng lắm lại nói không ra lời.

Uyển Nhi khiển trách nói :

— Thôi, cho người lui ra ngoài.

Cả hai ả chào vào, Uyển Nhi lại trước khẽ bàn phân trang điểm so qua lại một lần nữa rồi nói :

— Bây giờ em đến cung cấp đi ngoạn cảnh trang viên nhé !

Nàng đết Từ nguyên Minh ra khỏi phòng.

Mái đầu lớn đó : Từ nguyên Minh mới nhận ra nơi nầy là một Trang viện vô cùng rộng lớn như một đình thự. Những cảnh phong sơn sơn sắc khác, ở giữa là một hồng đương liễu đã đã.

Uyển Nhi đến Từ nguyên Minh được sang phía tay trái.

Hai người chợt gặp một bà lão đang đi tới. Bà lão ngoảng đầu lên nhìn. Vừa thấy Từ nguyên Minh đi với Uyển Nhi, bà ta đã vội cúi đầu cung kính chào :

— Kính chào Công tử. Công tử Hào Hoa !

Rồi bà ta tiếp tục bước đi.

Cả hai lại tiếp tục đi một quãng nữa. Lần nầy có một cô gái ăn mặc đến cung cấp phòng bước ra. Vừa trông thấy Từ nguyên Minh và Uyển Nhi. Cô ta cũng lại chấp tay xá hào Từ nguyên Minh và cung kính chào :

— Kính chào Công tử... Công tử Hào Hoa !

Từ nguyên Minh để ý thấy tả rõ cũng có gái nầy và bà lão chưa hề bước chân vào phòng của chàng và Uyển Nhi, nhưng không biết sao họ lại biết chàng và nhất là gọi chàng là «Công Tử Hào Hoa» chàng rất lấy làm kỳ, liền hỏi Uyển Nhi :

— Việc gì họ lũng vậy ? tại sao người nào gặp ta cũng gọi ta là «Công tử Hào Hoa» là nghĩa lý gì ?

★ ★ CÒN NỮA

CÁC BẠN ĐANG YÊU
CÁC BẠN SẮP SỬA ĐI VÀO TÌNH YÊU
hãy tìm đọc :
Lịch sử đời sống tình ái
— nguyên tác RICHARD LEWINSOHN, Tiến Sĩ Y Khoa, Tiến Sĩ Chánh Trị Học Hội Viên Hội Nghiên Cứu Sinh Lý Viennat, bản dịch LÊ THANH HOÀNG DÂN
— tác phẩm phác học lại tiếu trình luyến ái của con người kể từ sự xuất hiện đầu tiên của người đàn bà
— tác phẩm mở cho người đọc những chân trời mới lạ, nhưng cũng rất thực tế tình yêu
— tác phẩm đề cập một cách thiết thực những vấn đề quan trọng liên hệ đến đời sống lứa đôi : những quan niệm mới về hôn nhân, sự ngoại tình và không con, việc hạn chế sinh sản, cách thụ thai nhân tạo, những lý thuyết của Freud và Adler, bản nhân tại Ngu Sã, mấy lý đề tại Nevada, nghệ thuật đào mỏ, những khám phá của Kinsey ...
NƠI PHÁT HÀNH :
nhà xuất bản KỶ NGUYÊN
45 NGUYỄN THÔNG SAIGON

Chuyện NHI ĐỒNG QUỐC TẾ

Gà tiêu phu xác xược

Ngày xưa có một gà tiều phu nghèo xơ nghèo xác, sự nghiệp không có gì ngoài một cái búa. Ngày ngày hắn vác búa vào rừng đốn củi, mang ra chợ bán lấy vài quan tiền mua gạo về nuôi vợ con.

Hắn vào rừng từ lúc bình minh và mãi tới chiều tối mới một nhọc trở về. Thế mà nếu có hôm nào hắn phải nghỉ việc thì y như hôm ấy gia đình hắn không có cái gì ăn !

Một hôm, hắn thấy mình khỏe quá, mới than rằng :

— Tuổi ta càng ngày càng cao, sức lực càng ngày càng yếu kém, làm sao ta có thể tiếp tục mãi nuôi sống vợ con ta được ! Ở trong đời có kẻ giàu sang tiêu rừng bạc biển, còn ta suốt đời làm lũ mà vẫn tay trắng là tại làm sao ? Tạo hóa sau lại bất công lắm vậy !

Gà tiều phu than thở vừa dứt lời thì bỗng nhiên nghe thấy trên không trung có tiếng hồi gà vỉ sao than thán trách phận như vậy. Hắn liền đem hết tâm sự giải bày cùng kẻ vô hình mà hắn tin là thần nhân.

Sau khi hắn dứt lời, từ trên không trung có tiếng vọng xuống :

— Ngươi hãy trở về nhà, tới gốc cây thị sau vườn mà đào đất lên, ngươi sẽ được một hũ vàng lâm vốn.

Gà tiều phu nghe thấy mách như thế thì mừng rỡ, vội quỳ xuống chắp tay ngẩng mặt lên trời nói :

— Kẻ tại phàm mắt thịt nhỏ không thấy được thần nhân để bái tạ. Xin thần nhân cho biết tên danh để kẻ hèn này suốt đời tạc dạ.

Tiếng nói từ không trung lại vọng xuống :

— Người cứ gọi ta là Như Ý tiên ông, như thiên hạ thường gọi.

Gà tiều phu liền cúi lạy và nói :

— Kẻ hèn này xin bái biệt tiên ông...

— Được lắm, người cứ theo lời ta mà thi hành, rồi nhớ sang năm đến đây cho ta biết công việc làm ăn của người nhé !

Gà tiều phu tất tả chạy về nhà, lấy dao ra sau vườn đào quay chỗ mà tiếng thinh không đã chỉ. Thật quả như lời, hắn tìm được một hũ vàng to.

Từ đó, thỉnh thoảng hắn cũng xách mác vào rừng gia vờ đốn củi để cho láng giềng khỏi phải đem lòng ngờ vực.

Đúng một năm, gà tiều phu cũng trở lại nơi kỳ hẹn và kêu lên :

— Ở đâng chí tôn, Như Ý tiên ông ! Tiên ông quả là nguồn hy vọng của kẻ ngu phu này. Tôi đến mừng ngài đây !

— Có ta đây ! Trong năm qua rồi, nhà ngươi ra thế nào ?

— Tâu đấng đấng chí tôn, tiên ông đã ban cho tôi phước lộc dồi dào. Hiện nay gia đình tôi được hoàn toàn no ấm và sự nghiệp của tôi mỗi ngày một bành trướng thêm.

— Ta cũng mừng cho nhà ngươi đấy !' Nhà ngươi cho mơ ước đều chi nữa chăng ? Cứ nói đi, ta sẽ làm cho mãn nguyện.

— Thưa đấng chí tôn hiện thời tôi giàu thế có giàu, mà sang thì chưa được sang. Vậy xin tiên ông giúp giùm tôi, cho có một chức phẩm hàm để tôi được hãnh diện cùng thiên hạ. Tôi mơ ước được vinh yên ban cho tôi chức huyện hàm cũng đủ.

— Được ! Chờ trong bốn mươi ngày, nhà ngươi sẽ đắc kỳ sở nguyện.

— Muôn vàn cảm tạ ! Ngài quả đấy lòng nhân đi.

Rồi một năm qua nữa. Hôm ấy gà tiều phu mặc lễ phục ra đấng một vị thượng quan, dạo mạo đến gốc cây đại thọ nơi mà khi trước hắn gặp được thần nhân.

— Ở Như Ý tiên ông ! Hãy kíp đến đây, có tôi chờ đợi.

— Có ta đây ! Nhà ngươi muốn cầu đũng ta đấy ư ?

— Tôi xin ông ban cho tôi một ân huệ nữa : số là vị chánh tổng mới vừa thắc lộc hôm qua. Xin ngài giúp cho con trai tôi ngồi được vào chức ấy.

(Còn tiếp)

LỜI CHÂU NGỌC

- Muốn được người trọng, phải tự trọng mình trước.
  VƯƠNG XƯƠNG LINH
- Nghe cho nhiều rồi chọn điều phải và cố làm cho kỳ được. Xem cho rộng rồi ghi nhớ lấy để suy nghĩ cho tường tận.
  LUẬN NGỮ
- Học cũng có ích như trồng cây. Mùa xuân được hoa, mùa thu được quả.
  NHAN THỊ GIA HUẤN

TRƯỜNG XƯA

của NGUYỄN ĐẠO HƯNG (nhóm Cấp Mây)

Cái tân niên vừa qua bây giờ có những cây phượng trở, lau lách cũ ba bông mầu đỏ lâm bớt đi cảm giác tiếng tuổi của ngày xưa. Sân này đông lắm sân tập thể dục.

Nhưng đã mới chính là nơi mà tôi con trai nên bành mắt lúc ra chơi. Trái banh lông chơi quần vợt được nên chuyền tay qua lại giữa các bà chủ. Thường thì không có chia phe. Sự quen thuộc, tình cảm riêng tư đã chia sẻ giùm rồi. Tôi bắt banh rất hay và chuyền banh rất đúng điểm nên tôi thường hay có banh. Nhưng đôi sao, sau cuộc chơi, mồi đứa đều khan cổ cố vì lâu nói bằng mắt quáng gà cho mình giữa giờ ra chơi nhiều lắm. Cái ao nhỏ, "dây dây cát, đu mưa hay nắng vẫn đầy nước, thứ nước đục ngầu, là chỗ chúng tôi rửa chân, mang dép vào sau khi chơi giữa dây cát. Cái vòn cát ở phía cầu tiêu không còn nữa, một dãy lầu đang xây dở dang, bên cạnh là ngôi nhà công hiệu trưởng.

Đầu tiên, ngôi trường này tường, nền cao, lót gạch bông gần có bà cầu. Tôi và các bạn được trường cô chuyên qua khi ngôi trường nầy vừa xây xong. Ở đây, tôi bắt đầu học lớp nhì. Nền gạch bông thường đầy cát, nhất là khi sắp hàng vào lớp, nên công tác vệ sinh được thực hiện thường xuyên nhưng không khó khăn lắm. Chỉ cần quét sơ cho cát rơi xuống sân là xong. Qua cầu tiêu lớp nhất, hai cán nữa, cần nào cũng giống nhau cả nên, được xây lên, Bác trưởng mua vàng, bán thấy ở giữa, hai cái bằng xanh ở hai bên, thứ bằng cả hai mặt. Mặt bằng phía sau thường được sử dụng khi chép chính tả. Mặt bục sinh ra đứng ở phía sau hàng chép chính tả trong khi các bạn khác chép trong tập. Đến khi lết bài, thầy vừa các lỗi sai trên bảng, chúng tôi ở dưới đổi tập nhau để sửa lỗi. Việc sửa lỗi xảy thường gây nên sự cãi cọ buồn cười. Cả những trò xấu lẫi quá sất sáng, ghi chép đầy trong tập và đi quá phạm vi. Dĩ nhiên, sau nhau sẽ kiếm đến thầy.

Nhiều khi tôi cũng thấy thầy ngồi ở phía sau bảng để ăn xôi hay bánh mì. Lúc đầu, vì chưa biết ý, tôi mua khức bánh mì bỏ quá nhiều ớt, thấy tôi ăn không nổi và khức bánh mì được trao qua tôi để tôi ra ngoài hiên lấy nước. Trời gần Tết, màu vàng bụt nhộn chiếm đám rượng thì bắt đầu có những người thợ gỗ xuất hiện và những lều đập lửa được dựng rất rác. Mùa khô, rượng chỉ cha trơ những gốc rạ, mặt rượng cứng sắt, chúng tôi chơi bằng rơa ra bắt những chú chuột con hoặc bằng đăng vào xôm trong coi hệ tỉnh.

Tết không thể nào quên được những hình ảnh này. Tôi tưởng như mới ngày nào đây tôi cho người trong lớp đó.

Không có chuyện xa kỳ niệm nào đầy lớp những hình ấy bằng chuyện xa chớ nhớ thương quay về ngôi trường cũ.

Người trường gói kín những kỷ niệm không bạn thì, không chức buồn mà vớp đầy trái chín và mặtnguyt, thứ mặt trái vẻ giá.

Gai mùa cỏ, cát vàng, cỏ lau lét đường cho tuổi vàng bơ nhảy Bông xanh, phấn trắng, thay cỏ vun bồi tuổi ngọc. Trường cũ, thầy xưa, đám rượng, bãi cỏ mát xanh vây đầy giấy phút ngọc ngà của tôi. Ông đâu ! hãy trả lại cho ta mát ngọt ngày xưa bên ngôi trường cũ. Một chút thôi, để làm mở hành trang trở về vườn hoa thánh thiện.

Sáng tác Tuổi Vàng

Thơ Tuổi Vàng

BƯỚC ĐẦU

Ngày em còn lỡng chỡng
Đi từng bước ngập ngừng
Mắt trên xoe ngơ ngẩn
Tìm yêu, tay run run
Mẹ lìa đang cười nhẹ
Đăng xa em liếc «...me...»
Anh chị đứng reo hò
Bảo rằng : «Đi vững nghe».
Mặt không thấy mênh mông
Đường yêu thương trải rộng
... Mặt... hai... gần tới đó...
Mẹ vẫn ngồi chờ trông
Cố đi còn ti nỏn
Vui biết mấy cho vừa
Em đã đi được nhé
Nhanh lên trời sắp mưa
Ngón hồng tay mẹ đưa
Giọt trời đã lưa thưa
Rồi...! Tay em nhỏ lấy
Mẹ cười : «Con giỏi chưa...»

VÂN
(nhóm Cấp Mây)

★

MÀU XANH

Mảm trời xanh biếc dịu dàng
Tợ như mắt mẹ nhẹ nhàng thương yêu
Ơi ! Sao xanh trốn đâu rồi ?
Đã mầu xám xám mưa vờn hiu

NGUYỄN THỊ CUNG ÁI

KÝ SỰ ĐƯỜNG RỪNG

★

THẦN HỔ SHARKA

● CỦA THÙY-TRANG

★

(TIẾP THEO)

Rani ngã xuống một ngọn lau cần bên vai. Đồng thời, một người dân ông ngay vừa từ trong bóng tối nhảy bổ ra, vung con dao gâm toan đâm xuống đầu Rani. Nhanh như cắt Rani chép lấy cả tai gã và hai người lăn xuống vật nhau trên nửa đất.

Gần nghịt thở dưới khói, nặng của kẻ thù Rani cố thét lên :

— Yorik ! Nhanh lên thả voi đi

Bị đụng dây bắt thân giữa cơn nguy tay vì nhóng tiếng thét ngoài sân bụn người Kala hết hoảng đã xô ra khỏi lều, không nhận ra đối phương có lao nhiều lực lượng. Họ chỉ biết là tại đang bị tấn công phải cầu cứu.

Mũi tên lửa từ trại bay vọt lên không trung.... Những người Kala đang sân trong vừa nhận ra hiệu lệnh khẩn cấp đó và sẽ có mặt ở trại trong vài phút nữa !

Rani trong nỗi lực du tính thế thức đây đã thành toàn xong đối thủ cũng bằng chính cây dao gâm của hắn. Nó đứng lên, vừa kịp để dương gần với đám người từ trong trại sàng ra. Rao thấy ngay vội thét lên tiếng xung trận của người Kiang.

Hắn loạn điên ra, khi bảy vơi được Yorik cắt dây trói vòng xáo trong sân, vội đưa cao lên chực đây xáo tất cả chướng ngại trên bước đường của chúng.

— Hãy cướp ngựa ! Rani thét lớn.

Nhưng trễ rồi. Bọn Kala từ trong rừng đã phi ngựa vô tới trại. Những mũi tên lửa nghiêng đã bắt đầu bay chung quanh bu đứa trẻ Kiang. Lửa ra duy nhất đã bị chận lại và cả bà đã bươn toàn bị bao vây vào giữa. Bên người Kala có thể bị các địch thủ cần bọ để đông, bằng tên, súng giáo, bằng những ngọn lao và cả bằng sức mạnh vũ bão của bầy ngựa mà họ phi tới. Nhưng họ lại thích bắt sống kẻ thù hơn...

Những đứa trẻ của bộ lạc Kiang biết là chúng coi con mồi lớn thoát độc nhất : chiến đấu cho đến hơi thở cuối cùng !

Giữa tình thế bắt lợi đó, đột nhiên Rani thét lên !

— Sharka !

Tiếp liền đó, một tiếng gầm của chúa sơn lâm vang lên rung chuyển cả nói từ g. Sharka xuất hiện vừa đúng lúc để cứu ngày bạn nó. Vừa thấy bóng cọp đang sau hàng rào và nghe thấy tiếng gầm không khiếp

bão ngựa của bọn Kala lồng lên khiếp đảm, quăng những người cỡi trên lưng chúng xuống đất...

— Sharka !

Cọp lại gầm lên.

— Sharka, giết đi !

Ác thú, mà chẳng riêng sự có mặt đã gieo rất khiếp đảm trên hàng ngũ người Kala, chồm lên nhảy vọt vào giữa đám đông hỗn loạn, tấn công bằng cả những sanh vuốt và sức mạnh ghê hồn của nó.

Bọn người Kala bỏ chạy tứ tán, không còn một ai nghĩ tới chiến đấu nữa. Vì trong khi chạy trốn ra khỏi trại, họ đã vết lại phía sau những bà đuốc với mục đích đốt cháy đồng cỏ khô lên thành một bức rào lửa ngăn chặn kẻ địch đuổi theo.

Trong phút chốc, cả trại đầu biến thành biển lửa bốc cao ngút trời.

Trời gần Tết, màu vàng bụt nhộn chiếm đám rượng thì bắt đầu có những người thợ gỗ xuất hiện và những lều đập lửa được dựng rất rác. Mùa khô, rượng chỉ cha trơ những gốc rạ, mặt rượng cứng sắt, chúng tôi chơi bằng rơa ra bắt những chú chuột con hoặc bằng đăng vào xôm trong coi hệ tỉnh.

Tôi không thể nào quên được những hình ảnh này. Tôi tưởng như mới ngày nào đây tôi cho người trong lớp đó.

Không có chuyện xa kỳ niệm nào đầy lớp những hình ấy bằng chuyện xa chớ nhớ thương quay về ngôi trường cũ.

Người trường gói kín những kỷ niệm không bạn thì, không chức buồn mà vớp đầy trái chín và mặtnguyt, thứ mặt trái vẻ giá.

Gai mùa cỏ, cát vàng, cỏ lau lét đường cho tuổi vàng bơ nhảy Bông xanh, phấn trắng, thay cỏ vun bồi tuổi ngọc. Trường cũ, thầy xưa, đám rượng, bãi cỏ mát xanh vây đầy giấy phút ngọc ngà của tôi. Ông đâu ! hãy trả lại cho ta mát ngọt ngày xưa bên ngôi trường cũ. Một chút thôi, để làm mở hành trang trở về vườn hoa thánh thiện.

TUỔI VÀNG

Học Hỏi

NGUỒN CỘI CHÚNG TA

(TIẾP THEO)

II. — Sự thành lập Quốc gia Việt Nam

— Theo tục truyền thì khi mới lập quốc, dân Việt gọi tên nước là Văn lang chia thành 15 bộ rải rác biên giới Trung hoa tới Quảng bình.

Kinh đô đóng ở Phong châu nay là huyện Bạch hạc tỉnh Vĩnh yên. Các vị vua đầu gọi là Hùng vương. Năm 258 trước Tây lịch Thục Phán chiếm Văn lang và lập nước Âu lạc, xưng là An dương Vương, đóng đô ở Phong khê (nay thuộc Phúc yên).

Năm 207 Triệu Đà thôn tính Âu lạc sáp nhập vào quốc Nam hải gọi tên là Nam việt, đóng đô ở Phiên ngung. Đến năm 111 trước Tây lịch nhà Hán chiếm Nam việt.

Trong 10 thế kỷ Bắc thuộc dân Việt nam đã nhiều phen nổi lên giành độc lập : Trưng Trắc phất cờ nghĩa ở đất Mê linh đuổi quân Tô ta khỏi bờ cõi. Bà Triệu giúp anh chống quân Ngô. Lý Bôn dựng nhà Tiền Lý. Ngô Quyền đại phá quân Nam Hán trên sông Bạch đằng.

Dân tộc Việt nam ngày một mạnh. Vì không thể bành trướng lên miền Bắc được, người Việt mở mang lãnh thổ về phía Nam, được Chiêm Thành, chiếm Thủy Chân lạp.

Năm 1069 Lý Thánh Tông đem quân đánh Chiêm thành bắt được vua Ê Chế Cả. Chiêm thành cắt 3 Châu, Mã lịnh và Bố chính sau hòa (nay thuộc Quảng bình và Quảng trị).

(CÒN TIẾP)

Thuốc cốm và viên sủi tăm
CITROSODINE
của viện bào-chế
LONGUET
bên Pháp

Trị các bệnh :
* SINH BỤNG
* Ợ CHUA
* NÔN MỬA - NẤC CỤC
* TRẺ EM ỌC SỮA
Viện Bào-Chế SIFAPP Saigon
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Công-thức mới! thuốc mới!
hémocalcium B12
trị : SUY YẾU - CHÂM LỚN
KÉM ĂN - THIẾU MÁU

hémocalcium B12
có chất Sorbitol để tiêu hóa sự thấm nhuần sinh-tố B12 qua màng ruột mà không bị tiêu hao.
SIFAPP SAIGON
bán tại các nhà thuốc tây

Xi-rô
nicoB6
BÉ BÉ
có SINH-TỐ B6 + SINH-TỐ PP
trị
em nhỏ :
ỌC SỮA
ĐỘN
LỞ LÓI NGOÀI DA
SUY NHƯỢC
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
VIỆN BÀO-CHẾ NGỌC-DIỆP CHOLON

Đọc và cổ động nhựt báo Cấp Tiến

Nguyên tác : KIM DUNG

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 99

Máu đổ trên núi Hoa Sơn

Phái Độc Cô Cửu Kiếm chỉ tuyệt diệu ở chỗ nhằm thấy chỗ sơ hở trong thức của đối phương để đánh vào, vì chiêu thức của mình có thể sau mà tới trước để thắng. Nhưng hễ gặp ở trong sơ động tối om, chẳng thấy địch nhân đâu. Chiêu thức đã không nhìn rõ thì còn nói chi đến thuyền tìm chỗ sơ hở của đối phương? Không thấy rõ chỗ sơ hở là Phái Độc Cô Cửu Kiếm thành vô dụng.

Lệnh Hồ Xung mới phóng trường kiếm ra chừng một thước, vội nghĩ mình sang mà tắt...

Bỗng nghe đánh chát một tiếng ! Tiếp theo là tiếng « binh » rồi tiếng rú «Ui chao» !.

Chú ý nghệ bụng :

— Chắc có người phóng khí giới đâm vào vách động. Khí giới bị gãy, người bị chém đi theo rồi bị mất khí giới đâm vào mình.

Lệnh Hồ Xung nghĩ người ta. Tại chẳng không ngờ thấy người đó động tĩnh chi nữa. Có ông chắc họ đã chết rồi, liền bỏ qua bảo đi :

— Ở trong bóng tối thì kiếm thuật của mình có cao thâm đến đâu cũng chẳng bắc chi kẻ tầm thường. Thôi ! Ta đánh nhầm nại để chờ cơ hội khác, sẽ đến lúc tìm tương, hội với DoanhDoanh.

Chàng nghe tiếng binh khí hư động cùng tiếng la ó đã bớt đi nhiều thì biết là trong khoảnh khắc này chính người đã bị chết và bị thương.

Chàng cầm trường kiếm vung múa ở trước người cho thành tấm lưới để đề phòng có người lách tới một cách đột ngột.

Lúc nào tiếng đao cầm chợt dứt chợt nổi, chẳng thành khúc điệu nào cả Lệnh Hồ Xung trong lòng lại xao xuyến tự hỏi :

Phải chăng Doanh Doanh đã bị thương ? Hay người gảy đàn kia không phải là sáng ?

Sau một lúc lâu, tiếng quát thôi dần dần ngừng lại, chỉ còn số người khi đông khi ít hay thôi mà.

Thình thoảng mới có tiếng binh khí đụng nhau hoặc tiếng quát thảo vọng ra ở chỗ chẳng thể xa vách động.

Lệnh Hồ Xu g nghĩ thầm :

— Những người không chết cho lại đều đứng trên vách động. Bọn người này có cùng tương đối cao thâm và trí óc cũng tinh ranh lắm.

Chàng không nhẫn được nữa lớn tiếng gọi :

— Doanh Doanh ! Doanh muội ở chỗ nào ?

Tiếng dân ở phía đối diện vang lên mấy tiếng tinh tang, rồi đã im lặng.

Lệnh Hồ Xu g mừng quýnh vọt người về phía trước. Chân trái chàng vừa hơi xuống cảm thấy một vật mềm nhũn. Chàng biết mình đã dẫm lên một người.

Tiếp theo binh phong rít lên rất gấp. Một cây binh khí từ dưới đã bắt người lên.

Nội lực chàng thật là thâm hậu ! Tuy chẳng thông nhìn rõ binh khí đối phương đánh tới, nhưng cũng phát giác kịp thời, liền đề khí nhảy lui tới lại về phía vách động.

Chàng tự nhủ :

— Dưới đất khắp chỗ đều có người nằm, có người mới bị thương chưa chết, tà không thể đi được.

Bỗng nghe tiếng khản khản của một lão già cất lên :

— Các vị hãy nghe đây! Chúng ta trúng phải quan kế của Nhậc Bất Quần bị lầm vào tuyệt địa. Tưởng nên đồng tâm hiệp lực để cùng nhau tìm cách thoát ra khỏi nghèo, không nên vung kinh khí loạn xạ để tàn sát nhau nữa!

Nhiều người đồng thanh đáp:

— Chính phải ! Chính phải !

Lệnh Hồ Xung nghe tiếng biết là có đến ba chục người. Những người này tuân đường tựa lưng vào vách động không chú chân. Một là bị binh khí bao người. Hai là lúc này tạm thời không còn nỗi lo uổng mạng nữa nên tiến tình lại được để suy nghĩ.

Lão già kia lại nói :

— Bẩm đạo là Ngọc Chung Tử ở phái Thái Sơn. Xin các vị hãy thu đao kiếm xét ! Chúng ta ở trong bóng tối lỡ đụng phải kẻ khác cũng quyết đường hạ thủ đã thương hay giết người. Các vị bằng hữu có nghe lời tôi ăn chăng ?

Mọi người đồng thanh đáp:

— Phải thế mới được.

Tiếp theo không còn nghe thấy tiếng hưy động khí giới nữa chỉ thấy tiếng lách cách của đao kiếm tra vào vỏ sắt ra. Cho rất ít người khê vung mũi đao kiếm chưng chỉ một lát rồi dừng cả lại.

Ngọc Chung Tử nói :

— Tại hạ lại xin các vị tuyên lời thề độc : Ai mà chưa tra lấy hại người thì hãy vái xác trong động này, tính viên không thấy bóng mặt trời nữa ! Bẩm đạo là Ngọc Chung Tử ở phái Thái Sơn xin phát thệ trước. Hết thảy mọi người đồng thanh phát thệ theo.

Ai cũng nghĩ bụng :

— Ngọc Chung Tử đạo trưởng quả là người có kiến thức. Nếu ai nấy đều tàn hiệp lực thì mạng ta còn có thể thoát thân được. Bằng cứ vung đao kiếm loạn lên giết người bừa bãi là phải chết hết.

Ngọc Chung Tử lại nói :

— Xin các vị hãy bảo tính danh đi !

Lần có những người lên tiếng xưng danh :

— Tại hạ là ở ở phái Hành Sơn.

— Tại hạ là ở ở phái Thái Sơn.

— Tại hạ là ở ở phái Tung Sơn.

Quả nhiên đều là những tay cao thể tiền bối ở ba phái Tung Sơn Thái Sơn và Hành Sơn.

Lần hỏi chớ mọi người xưng danh xong, mới lên tiếng :

— Tại hạ là Lệnh Hồ Xung ở phái Hằng Sơn.

Quần hào «lên» lên một tiếng rồi nói :

— Lệnh Hồ đại hiệp, chưởng môn phái Hằng Sơn cũng ở đây thì hay lắm.

Giọng nói của mọi người đều đầy vẻ vui mừng.

Lệnh Hồ Xung nghĩ bụng :

— Mình không hết chân hay gì nữa ?

Nghĩ rồi chẳng biết rõ ngay vì quần bao thấy chẳng vô công cao cường. Có chăng ở đây thì việc thoát hiểm thêm phần hy vọng.

Ngọc Chung Tử hỏi :

— Xin hỏi Lệnh Hồ chưởng môn: Sao quý phái lại chỉ có một mình chưởng môn tới đây ?

Ngọc Chung Tử là lão mưu sự tính kỹ càng. Lão của ngờ Lệnh Hồ Xung có ý ngăn ngừa làm điều bất lợi cho mọi người.

Lão ngờ thế làm phải vì Lệnh Hồ Xung xuất thân ở phái Hoa Sơn và là đồ đệ của Nhậc Bất Quần. Đó là một điều ai cũng biết rõ. Thế mà hai phái Hoa Sơn và Hằng Sơn đều mấy trăm đệ tử lại chỉ có một mình chàng bị tàn vào tuyệt địa trong sơ động này, trách gì lão chẳng hoài nghi.

Lệnh Hồ Xung đáp :

— Tại hạ cùng một người đồng bọn...

Rồi chàng không nhịn được cất tiếng gọi :

— Doanh...

Chàng chỉ kêu một tiếng «Doanh» rồi ngay :

— Doanh Doanh là ái nữ độc nhất của Giáo chủ Triệu Dương thần giáo nổi tiếng phi thường là thế mà nước lửa. Ta không nên để vì việc này mà để xảy ra những chuyện bất ngờ.

Rồi chàng đổng lại.

Ngọc Chung Tử hỏi :

— Có vị nào đem theo đá lửa thì quẹt lửa thắp lên !

Mọi người lên tiếng bàn bộ :

— Phải lắm ! Phải lắm !

— Chẳng lẽ đều là những người hồ đồ. Sao không nghĩ ra trước ?

— Mau mau thắp lửa lên !

— Thực ra vừa rồi nhân lúc nào loạn ai chẳng chỉ nghĩ đến bảo vệ thân mình, cần tính đến đề nghị đưa chuyện thắp lửa ? Mà người nào mắc đá lửa lửa thì không khéo đã bị người bên cạnh chết rồi.

Mấy tiếng «xạt xạt» vang lên ! Những tia lửa bắn ra rồi cháy sáng lên. Mọi người thắp lửa vào mồi gậy. Trong sơn động lại nổi lên một tràng bàn bạc.

Lệnh Hồ Xung đảo mắt nhìn quanh sơn động thì thấy bốn mặt vách đều có người đứng. Mặt người nào cũng vẫy máu đỏ lòm. Có người trong tay hãy còn cầm đao kiếm từ từ vung vẩy. Đây là những người cần thận đề hợp, tay bị đã nghe quần hào phát lời thì độc nhưng chưa tin hẳn.

Lệnh Hồ Xung rào bước đi về phía đối diện đề kiếm Doanh Doanh. Đột nhiên trong đám đông có người lớn tiếng quát :

— Đừng thả đi !

Đây tên người từ trong đường hầm đi ra tay vung trường kiếm chém tới.

Quần bao la lên :

— Ai đó ? Ai đó ?

Mọi người lại rút khí giới ra để chống cự.

Chỉ vài hiệp, mấy mái lửa thắp lên lại tắt ngấm.

Lệnh Hồ Xung nhảy vọt về phía vách động đối diện.

Chàng cảm thấy ở mé hữu đường như có khí giới chém lại. Trong bóng tối không thể chống cự bằng cách nào, chàng đành nhảy xuống.

Bỗng nghe một tiếng «chát» vang lên ! Một thanh đao đâm chém vào vách đá.

Lệnh Hồ Xung nghĩ bụng :

— Chưa chắc đã phải người nây chân tâm muốn giết ta. Vì ở trong bóng tối ai cũng cần tự vệ thân mình.

Chàng nằm yên không nhúc nhích.

Người kia chém vào quãng không mấy đao nữa rồi dừng tay lại.

Bỗng có người la :

— Phải giết hết bọn một chuột đó đi ! Đừng để một tên nào sống sót.

Mười mấy thanh âm đồng thời đáp lại :

— Tuân lệnh !

Tiếp theo nào lấy người hô :

— Đừng là Tả lãnh Thiền ! Đừng là Tả lãnh Thiền !

Lại có người la :

— Sư phụ ! Đệ tử ở chỗ này !

Lệnh hồ Xung cũng nghe rõ người phát lệnh là Tả lãnh Thiền thì bụng bảo dạ :

— Sao bắn cùng ở đây ? Thế thì ta tên lão tặc này đã bố trí cạm bẫy chờ không phải sư phụ ta.

Nhậc Bất Quần tuy mấy lần định giết chàng, nhưng chàng nghĩ tới mối thâm tình thầy trò chẳng khác gì cha con mấy chục năm trời đã ân cần vào tâm khảm không tài nào tẩy xóa được. Chàng nghĩ tới kế sắp đặt gian mưu không phải là Nhậc Bất Quần thì thầy trong lòng được an ủi rất nhiều. Chàng cho là chết về tay Tả Lãnh Thiền còn xung sướng khơi bị ép phụ mưu hại.

Lại nghe tiếng Tả Lãnh Thiền trầm vọng lên :

— Các người còn đàm sắm tọt dứt chợt nổi, chẳng thành khúc điệu nào cả Lệnh Hồ Xung trong lòng lại xao xuyến tự hỏi :

Phải chăng Doanh Doanh đã bị thương ? Hay người gảy đàn kia không phải là sáng ?

Sau một lúc lâu, tiếng quát thôi dần dần ngừng lại, chỉ còn số người khi đông khi ít hay thôi mà.

Thình thoảng mới có tiếng binh khí đụng nhau hoặc tiếng quát thảo vọng ra ở chỗng chẳng xa vách động.

Lệnh Hồ Xu g nghĩ thầm :

— Những người không chết cho lại đều đứng trên vách động. Bọn người này có cùng tương đối cao thâm và trí óc cũng tinh ranh lắm.

Chàng không nhẫn được nữa lớn tiếng gọi :

— Doanh Doanh ! Doanh muội ở chỗ nào ?

Tiếng dân ở phía đối diện vang lên mấy tiếng tinh tang, rồi đã im lặng.

Lệnh Hồ Xu g mừng quýnh vọt người về phía trước. Chân trái chàng vừa hơi xuống cảm thấy một vật mềm nhũn. Chàng biết mình đã dẫm lên một người.

Tiếp theo binh phong rít lên rất gấp. Một cây binh khí từ dưới đã bắt người lên.

Nội lực chàng thật là thâm hậu ! Tuy chẳng thông nhìn rõ binh khí đối phương đánh tới, nhưng cũng phát giác kịp thời, liền đề khí nhảy lui tới lại về phía vách động.

Chàng tự nhủ :

— Dưới đất khắp chỗ đều có người nằm, có người mới bị thương chưa chết, tà không thể đi được.

Bỗng nghe tiếng khản khản của một lão già cất lên :

— Các vị hãy nghe đây! Chúng ta trúng phải quan kế của Nhậc Bất Quần bị lầm vào tuyệt địa. Tưởng nên đồng tâm hiệp lực để cùng nhau tìm cách thoát ra khỏi nghèo, không nên vung kinh khí loạn xạ để tàn sát nhau nữa!

Nhiều người đồng thanh đáp:

— Chính phải ! Chính phải !

Lệnh Hồ Xung nghe tiếng biết là có đến ba chục người. Những người này tuân đường tựa lưng vào vách động không chú chân. Một là bị binh khí bao người. Hai là lúc này tạm thời không còn nỗi lo uổng mạng nữa nên tiến tình lại được để suy nghĩ.

Lão già kia lại nói :

— Bẩm đạo là Ngọc Chung Tử ở phái Thái Sơn. Xin các vị hãy thu đao kiếm xét ! Chúng ta ở trong bóng tối lỡ đụng phải kẻ khác cũng quyết đường hạ thủ đã thương hay giết người. Các vị bằng hữu có nghe lời tôi ăn chăng ?

Mọi người đồng thanh đáp:

— Phải thế mới được.

Tiếp theo không còn nghe thấy tiếng hưy động khí giới nữa chỉ thấy tiếng lách cách của đao kiếm tra vào vỏ sắt ra. Cho rất ít người khê vung mũi đao kiếm chưng chỉ một lát rồi dừng cả lại.

Ngọc Chung Tử nói :

— Tại hạ lại xin các vị tuyên lời thề độc : Ai mà chưa tra lấy hại người thì hãy vái xác trong động này, tính viên không thấy bóng mặt trời nữa ! Bẩm đạo là Ngọc Chung Tử ở phái Thái Sơn xin phát thệ trước. Hết thảy mọi người đồng thanh phát thệ theo.

Ai cũng nghĩ bụng :

— Ngọc Chung Tử đạo trưởng quả là người có kiến thức. Nếu ai nấy đều tàn hiệp lực thì mạng ta còn có thể thoát thân được. Bằng cứ vung đao kiếm loạn lên giết người bừa bãi là phải chết hết.

Ngọc Chung Tử lại nói :

— Xin các vị hãy bảo tính danh đi !

Lần có những người lên tiếng xưng danh :

— Tại hạ là ở ở phái Hành Sơn.

— Tại hạ là ở ở phái Thái Sơn.

— Tại hạ là ở ở phái Tung Sơn.

Quả nhiên đều là những tay cao thể tiền bối ở ba phái Tung Sơn Thái Sơn và Hành Sơn.

Lần hỏi chớ mọi người xưng danh xong, mới lên tiếng :

— Tại hạ là Lệnh Hồ Xung ở phái Hằng Sơn.

Quần hào «lên» lên một tiếng rồi nói :

— Lệnh Hồ đại hiệp, chưởng môn phái Hằng Sơn cũng ở đây thì hay lắm.

Giọng nói của mọi người đều đầy vẻ vui mừng.

Lệnh Hồ Xung nghĩ bụng :

— Mình không hết chân hay gì nữa ?

Nghĩ rồi chẳng biết rõ ngay vì quần bao thấy chẳng vô công cao cường. Có chăng ở đây thì việc thoát hiểm thêm phần hy vọng.

Ngọc Chung Tử hỏi :

— Xin hỏi Lệnh Hồ chưởng môn: Sao quý phái lại chỉ có một mình chưởng môn tới đây ?

Ngọc Chung Tử là lão mưu sự tính kỹ càng. Lão của ngờ Lệnh Hồ Xung có ý ngăn ngừa làm điều bất lợi cho mọi người.

Lão ngờ thế làm phải vì Lệnh Hồ Xung xuất thân ở phái Hoa Sơn và là đồ đệ của Nhậc Bất Quần. Đó là một điều ai cũng biết rõ. Thế mà hai phái Hoa Sơn và Hằng Sơn đều mấy trăm đệ tử lại chỉ có một mình chàng bị tàn vào tuyệt địa trong sơ động này, trách gì lão chẳng hoài nghi.

Lệnh Hồ Xung đáp :

— Tại hạ cùng một người đồng bọn...

Rồi chàng không nhịn được cất tiếng gọi :

— Doanh...

Chàng chỉ kêu một tiếng «Doanh» rồi ngay :

— Doanh Doanh là ái nữ độc nhất của Giáo chủ Triệu Dương thần giáo nổi tiếng phi thường là thế mà nước lửa. Ta không nên để vì việc này mà để xảy ra những chuyện bất ngờ.

Rồi chàng đổng lại.

Ngọc Chung Tử hỏi :

— Có vị nào đem theo đá lửa thì quẹt lửa thắp lên !

Mọi người lên tiếng bàn bộ :

— Phải lắm ! Phải lắm !

— Chẳng lẽ đều là những người hồ đồ. Sao không nghĩ ra trước ?

— Mau mau thắp lửa lên !

— Thực ra vừa rồi nhân lúc nào loạn ai chẳng chỉ nghĩ đến bảo vệ thân mình, cần tính đến đề nghị đưa chuyện thắp lửa ? Mà người nào mắc đá lửa lửa thì không khéo đã bị người bên cạnh chết rồi.

Mấy tiếng «xạt xạt» vang lên ! Những tia lửa bắn ra rồi cháy sáng lên. Mọi người thắp lửa vào mồi gậy. Trong sơn động lại nổi lên một tràng bàn bộ

Tin vắn Thế giới

TIẾP THEO **M** TRANG 1

IDAHO-FALLS — IDAHO.— Thống tướng William C. Westmoreland bảo thế Bảy chu biết cuộc sung đột quân sự qui mô tại Hòa Quốc là điều chắc chắn có thể xảy ra.

Thăm viếng trường quân sự Westmoreland cũng tiên đoán về sự vững bền lâu dài trong việc bảo phòng chinh Tây Bắc Thái Bình dương bằng cách xa khi phi cơ trực thăng của họ bị bắn hạ trên không phận Bắc Hàn ngày 17-8.

VAN TƯỢNG.— Tin từ Thủ đô Vạn tượng cho biết, Đài phát thanh Pathet Lào hôm qua đã lên tiếng loan báo đã Thống chuẩn Souphanouvong, lãnh tụ Neo Lao Hakxat, (Mặt trận Ái quốc Lào) đã bác bỏ đề nghị của Thủ Tướng Phoumi-nhân trung lập hóa vùng đặc Nam Ngum, xây cất trên sông Cửu Long, cách biên giới B.V. 5 cây số.

Đề nghị trung lập hóa vùng Nam Ngum đã được T Phouma đưa ra tuần trước và tăng đã được phi trong một bản Tuyên ngôn của Ủy ban Phái triển vùng Cửu Long hợp tại Vạn tượng vừa qua.

Đại phái thanh P.Lào vu cáo rằng đập nước Nam Ngum được xây cất trước kết đề phục vụ kỹ thống phòng thủ của Mỹ và Thái Lan.

MANILA.— Ngoại trưởng Phi Luật Tân Carlos P. Romulo sẽ rời Manila vào chủ nhật sang Nam Vang để ký kết một thỏa ước hòa với Ăn độ và ấy lễ khánh thành tòa đại sứ Phi mới được thiết lập tại thủ đô Ấn.

TÂN ĐỀ LI.— Ông Gopal Swarup Pathak (73 tuổi), cựu thống đốc tiểu bang Mysore, hôm nay đã được các nhân viên quốc hội Ấn bầu làm phó Tổng Thống Ấn độ.

Ông Pathak là cựu bộ trưởng tư pháp Ấn, sẽ tuyên thệ nhận chức vào ngày mai.

BUCAREST.— Thông tấn xã Agerpres loan báo Bộ trưởng ngoại thương Lê Mã Ni, Gorsel Burtica đã rời Bucarest hôm thứ Bảy để thăm viếng Nhật.

Tại Nhật, ông sẽ nhờ các cuộc hội đàm về vấn đề phát triển hàng giao lưu kế giữa hai quốc gia.

HƯƠNG CẢNG — Một nhà báo tại Hương Cảng hôm thứ Bảy cho hay các người ngoại quốc từ Bắc Kinh cho hay chủ tịch Cộng đảng Trung Hoa Mao Trạch Đông đã cất chức ngoại trưởng của thống chế Trần Nghị và đã đề cử Phó thủ tướng Lý Tiên Niệm làm người đương đầu bộ ngoại giao Trung Cộng.

KUALA LUMPUR.— Đảo thủ lãnh sinh viên thuộc đại học Mã Lai-Á được loan báo bị bắn thứ bảy vì biểu tình phản đối.

Các phái ngôn viên của Tổng Hội Sinh viên Mã Lai Á cho hay chủ tịch tổng hội và hơn 400 sinh viên đã lên án vụ bắt bớ này.

Hôm thứ Năm vừa qua, cảnh sát viên Mã Lai Á đã chống lại trường Abdul Rahman, nhưng đụn cay của cảnh sát đã vô hiệu.

MANILA.— Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục cũng đã dự phóng viếng thăm Á, Châu Đại Hội thế giới lần đầu tiên tại Manila hồm thứ Bảy trong một thông điệp về hòa bình thế giới hôm qua vừa được công ngài bày.

Thông điệp của Đức giáo Hoàng đã được đọc tại phiên khám kết thúc đại hội thế giới.

Có hơn 100 nhà thơ và nữ thi sĩ của Mỹ, Nga, Trung hoa Dân quốc, Tân tây Lan, Úc, Thái Lan, Hương cảng, Ấn, Tây bồ Indies và Phi luật Tân tham dự đại hội thi nhân này.

Quyết nghị của đại hội thi nhân thế giới có đoạn viết: «Mọi quyền lực và tiềm lực của chúng ta, các niềm hy vọng và giấc mộng của chúng ta là để tăng tiến tình huynh đệ và hòa bình cho toàn thể nhân loại».

Xem trang 5 :

kiếp lầm than

của AN-KHÊ

CƯỜI NHƯ MẾU

(Tiếp theo trang 1)

Đề đã quá dài, quá khó, nhưng điều cho thì lại quá mức, thành ra phần lớn các học sinh trung bình đều bị bỏng một cách oan uổng.

Có lẽ đây là lần đầu tiên, từ trước đến nay, là trong một kỳ thi không có thí sinh nào làm được bài toán một cách hoàn toàn.

Nếu không tin nhận xét của tôi, cứ thử cho lục bài của tất cả thí sinh hàng ưu kỳ xây, kiểm soát thử xem có được bao nhiêu em làm đúng hoàn toàn bài câu 3 và 4.

Đưa vấn đề ở đây, mục đích tôi không muốn chỉ trích Bộ Giáo dục hay kẻ cầm một người nào, mà tôi chỉ muốn đưa ra những sự hồ đồ có, để Bộ Giáo dục tìm cách bù đắp lại, bởi vì nếu bao nhiêu thiếu niên đang lo buồn trước tương lai không được sáng rõ của chúng.

Như kỳ thi Tú Tài II vừa rồi, vì lý số đậu quá kém nên Bộ Giáo dục đặc cách cho tất cả thí sinh không đủ điểm đều được dự thi khóa hai (3-9-69). Vậy tôi thấy Bộ Giáo dục không khó khăn gì không tổ chức thêm được một khóa hai cho tất thí sinh Tú II không được may mắn kỳ sáu.

Được như vậy, tôi tin chắc, tất cả phụ huynh và học sinh đều vui mừng, và đúc cho kỳ tới họ không thu được kết quả đi nữa họ cũng không cộp lý do gì để phàn nàn.

Và chăng, nếu tổ chức được khóa hai, Bộ Giáo dục còn đánh tan được dư luận sai lầm là Bộ Giáo dục cố ý hạ chế sĩ số đậu vì muốn bớt xung như của Hạ sĩ quan mà quân đội đang thiếu.

Thưa ông,

Qua các trang giấy, chắc ông đã nhận xét rõ được những sai lầm của Bộ Giáo Dục. Tôi mong vào tâm chí và dường lối của quí báo tôi nghĩ tiếng nói của quí Báo chân chân sẽ mang lại nhiều kết tối đẹp.

Các phái ngôn viên của Tổng Hội Sinh viên Mã Lai Á cho hay chủ tịch tổng hội và hơn 400 sinh viên đã lên án vụ bắt bớ này.

Hôm thứ Năm vừa qua, cảnh sát viên Mã Lai Á đã chống lại trường Abdul Rahman, nhưng đụn cay của cảnh sát đã vô hiệu.

MANILA.— Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục cũng đã dự phóng viếng thăm Á, Châu Đại Hội thế giới lần đầu tiên tại Manila hồm thứ Bảy trong một thông điệp về hòa bình thế giới hôm qua vừa được công ngài bày.

Thông điệp của Đức giáo Hoàng đã được đọc tại phiên khám kết thúc đại hội thi nhân thế giới.

Có hơn 100 nhà thơ và nữ thi sĩ của Mỹ, Nga, Trung hoa Dân quốc, Tân tây Lan, Úc, Thái Lan, Hương cảng, Ấn, Tây bồ Indies và Phi luật Tân tham dự đại hội thi nhân này.

Quyết nghị của đại hội thi nhân thế giới có đoạn viết: «Mọi quyền lực và tiềm lực của chúng ta, các niềm hy vọng và giấc mộng của chúng ta là để tăng tiến tình huynh đệ và hòa bình cho toàn thể nhân loại».

BUCAREST.— Thông tấn xã Agerpres loan báo Bộ trưởng ngoại thương Lê Mã Ni, Gorsel Burtica đã rời Bucarest hôm thứ Bảy để thăm viếng Nhật.

Tại Nhật, ông sẽ nhờ các cuộc hội đàm về vấn đề phát triển hàng giao lưu kế giữa hai quốc gia.

HƯƠNG CẢNG — Một nhà báo tại Hương Cảng hôm thứ Bảy cho hay các người ngoại quốc từ Bắc Kinh cho hay chủ tịch Cộng đảng Trung Hoa Mao Trạch Đông đã cất chức ngoại trưởng của thống chế Trần Nghị và đã đề cử Phó thủ tướng Lý Tiên Niệm làm người đương đầu bộ ngoại giao Trung Cộng.

KUALA LUMPUR.— Đảo thủ lãnh sinh viên thuộc đại học Mã Lai-Á được loan báo bị bắn thứ bảy vì biểu tình phản đối.

Các phái ngôn viên của Tổng Hội Sinh viên Mã Lai Á cho hay chủ tịch tổng hội và hơn 400 sinh viên đã lên án vụ bắt bớ này.

Hôm thứ Năm vừa qua, cảnh sát viên Mã Lai Á đã chống lại trường Abdul Rahman, nhưng đụn cay của cảnh sát đã vô hiệu.

MANILA.— Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục cũng đã dự phóng viếng thăm Á, Châu Đại Hội thế giới lần đầu tiên tại Manila hồm thứ Bảy trong một thông điệp về hòa bình thế giới hôm qua vừa được công ngài bày.

Thông điệp của Đức giáo Hoàng đã được đọc tại phiên khám kết thúc đại hội thi nhân thế giới.

Có hơn 100 nhà thơ và nữ thi sĩ của Mỹ, Nga, Trung hoa Dân quốc, Tân tây Lan, Úc, Thái Lan, Hương cảng, Ấn, Tây bồ Indies và Phi luật Tân tham dự đại hội thi nhân này.

Quyết nghị của đại hội thi nhân thế giới có đoạn viết: «Mọi quyền lực và tiềm lực của chúng ta, các niềm hy vọng và giấc mộng của chúng ta là để tăng tiến tình huynh đệ và hòa bình cho toàn thể nhân loại».

Văn phòng Đại Diện An-Giang

DỜI ĐỊA CHỈ

Văn phòng Đại Diện nhựt báo Cấp Tiến tỉnh An Giang đã dời về địa chỉ mới, số 56/5 đường Gia Long-An Giang (Long Xuyên). Vậy đồng bào địa phương có việc gì, xin liên lục mới địa chỉ mới nói trên.

CẤP TIẾN

Anh Ngữ NGOẠI-GIAO

1-9 — 657, Phan-Thanh-Giản — SAIGON / 80, Nguyễn-Thái-Học — SAIGON — GIÁO SƯ Việt-Mỹ

* Luyện thi Tú Tài I, II, ABC, khảo sát và Luận.
* ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH — Anh Ngữ 900 và Ngoại Giao
* ENGLISH FOR TODAY — VĂN PHẠM CĂN BẢN
* THÔNG DỊCH BÁO CHÍ (dịch đề tài tiểu, Chính trị, Kinh doanh, Quân sự, Văn chương Anh Mỹ, Luật, Y Dược, Khoa học v.v ... G.S. VÕ-VĂN-DŨNG).

TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A,B

2-9 CHIỀU 4g — TỐI 7g, G.S ĐẠI, G.S VY

TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon

NHÀ HÀNG KHÁCH SẠN VIỆT-HƯƠNG

41 Trưng Nhị Vũng Tàu — Lầu 1

BUỔI SÁNG : Điểm tâm : hủ tiếu, mì, tôm, cua, gà

TRƯA CHIỀU : Có CƠM PHÁP và đủ các thức ăn miền biển. Bếp chuyên môn.

D.T. 2038 — Chủ nhân kính mời

SẮP PHÁT HÀNH : BỘ SÁCH LUYỆN THI VÀO CAO ĐẲNG KỸ THUẬT

(Kỹ Sư Công nghệ, Công chánh, Điện và Hóa) 3 cuốn mỗi cuốn 100đ ĐÃ PHÁT HÀNH : Bộ Sách LUYỆN THI VÀO Y DƯỢC do Trung Tâm Luyện thi vào ĐẠI HỌC xuất bản, chỉ bán tại 96 Gia Long 27 Tôn Đản và 68 Lê văn Duyệt.

4 Lớp

ĐỆ NHỊ A, B, C (chuyên học các môn chính Toán Lý Hóa Vạn Vật, Sinh Ngữ, Việt)

ĐỆ NHỊ học lại

DÀNH CHO
* Ai vừa bị rớt vì mất căn bản ???
* Ai đã học nhiều năm Đệ Nhị mà vẫn bị rớt ???
* Ai biện dang học Đệ Nhị muốn khỏi bị rớt trong năm tới ???

Mở 3-9 tại 180 LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng)

● QUÝ VỊ THÍCH CHƠI XE... ● QUÝ VỊ SAY VỚI TIẾNG NỔ ĐỘNG CƠ...
● QUÝ VỊ YÊU XA LỘ VÀ ĐƯỜNG TRƯỜNG... CÁC BẠN THÍCH BAY MÌNH
TRÊN ĐƯỜNG THIÊN LÝ... ● CÁC BẠN THANH NIÊN ĐÂY BẦU NHIỆT HUYẾT...

Từ Thứ Ba 2-9-69 HÃNG « M.G.M. TẠI V.N. » HÂN HẠNH TRÌNH BÀY CÙNG QUÝ VỊ TẠI 3 RẠP :

Rex ★★★ MÁY LẠNH — **Kim-Châu** ★★★ LẠNH — **Palace** CHOLON

Một cuộc phim ĐUA XE ĐỘC TỐC VÔ TẾ Vĩ Đại và Hào Hứng nhứt trong lịch sử ĐUA XE cũng như lần đầu tiên xuất hiện trên màn bạc VN

▶ GRAND PRIX ◀

— Siêu phẩm ... CARS. — Cuốn phim Đặc Sắc về phân ÂM THANH KỲ DIỆU. Với 5 đường Âm ... NÓI VÀ SỐNG THỰC mà Hãng M.G.M. rất tự hào sau phim BEN HUR và LES ROIS DES ROIS. Âm thanh nầy sẽ được phát ra đúng nơi vị trí riêng biệt của từng tiếng động mỗi nơi. — Với một VÉ CINÉ mà Quý vị được chứng kiến những trận đua xe hơi «VÔ TIÊN KHOÁNG HẬU» đầy Hào Hứng trên khoảng đường dài từ Monte Carlo đến Bỉ, Đức, Pháp, Hồng Lan, Mỹ, Mễ Tây Cơ, Anh Quốc với tốc độ xe gió trên 300 cây số giờ. — Quý vị đã rùng mình với tốc độ ... lại còn không khiếp hơn nhưng tai nạn chết người trong cuộc đua... xe đua bay vào khán giả đang xem... xe đua bay tuông sông... xe đua đụng ... khau bắc lửa và nổi tan tràng mênh mang ngay trên đường đua...

Với thành phần Tài tử Quốc tế : James Garner — Eva Marie Saint — Toshiro Mifune — Francoise Hardy — Brian Bedford — Jessica Walter — Antonio Sabato — Yves Montand.

BẢN ẢNH SUPER PANAVISION MÀU METROCOLOR — NÓI TIẾNG PHÁP PHỤ ĐỀ VIỆT-HOA-ANH

* Bạn muốn học tiếng Anh ?
* Bạn đang học tiếng Anh ?
* Bạn đã học tiếng Anh ?

BẠN HÃY TÌM QUYỂN

TỰ HỌC 100 GIỜ ĐỌC ĐƯỢC BÁO ANH

Soạn giả TĂNG KIẾN HOA

Một phương pháp tự học tân kỳ, linh động, kết quả chắc chắn giúp bạn trong thời gian kỷ lục đọc được báo Anh.

TỰ HỌC 100 GIỜ ĐỌC ĐƯỢC BÁO ANH

Soạn giả TĂNG KIẾN HOA

đã phát hành khắp nơi (Nhà xuất bản NẮNG MỚI, 45, Bùi Viện Saigon)

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ MÃI DỊCH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

Lần thứ ba

MỤC TIÊU :
Cung cấp, bán, ghế, tủ, bàng ngăn, bảng, viết... cho Sở Tiểu Học Đô Thành (lô 2) :

NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
— Ngày 04 tháng 09 năm 1969 hồi 9 tại Văn Phòng Ông Phó Đô Trưởng Saigon số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.

TRỊ GIÁ :
MỘT TRIỆU CHÍN TRĂM BỐN MƯƠI HAI NGÀN BỐN TRĂM NĂM MƯƠI BẢY ĐỒNG (1.942.457đ00).

KỲ QUỸ TẠM :
BỐN MƯƠI CHÍN NGÀN ĐỒNG (49.000đ00)

THỜI HẠN CHỐT NỘP BƠN DỰ THẦU :
— Trước 18 giờ ngày 03-9-1969.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ NỘP BƠN DỰ THẦU :
— Sở Mãi Dịch Đô Thành, số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.

CƯỚC CHÚ : Vì được đầu thầu được mở giấc kín Điều lệ sách được phê chuẩn nên nếu sau nầy vì lẽ gì mà Điều lệ sách không được duyệt y, cuộc đầu thầu sẽ được xem như và giá trị và nhà thầu không được khiếu nại hay xin bồi thường thiệt hại chi cả.

Saigon, ngày 27 tháng 8 năm 1969
TL. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON
TỔNG THƯ KÝ,
ĐOÀN VĂN BÍCH.

In tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Quản lý : PHẠM-VĂN-BÊ

Phân ưu

Được tin tạ :

Ông NGUYỄN VĂN HIẾU

Nhạc phụ của Em TRẦN THỊ KIM THANH đã từ trần ngày 29-8-69, hưởng thọ 62 tuổi. Lễ an táng đã cử hành rằng ngày 1-9-69 tại Thủ Thiêm — Saigon.

Thành thật chia buồn cùng tang chủ Em THANH ĐỨC và cầu chúc hương hồn người quá cố siêu thăng Cực Lạc.

Anh Ba : XUYÊN SƠN

Phân ưu

Chuẩn Úy

HOÀNG HỮU THANH

Tử trận ngày 29-8-1969 tại An-Thới Mỏ Cày — Thành thật chia buồn cùng tang quyến, cầu chúc hương hồn bạn sớm về nước Chúa và hưởng phước đời đời trên Thiên đàng.

Toàn thể Si Quan, Hạ Si Quan, Binh Si Tiểu Đoàn 2/10

CHIẾN SỰ

TRONG ĐÊM CHÚA NHỰT RẠNG NGÀY THỨ HAI 1-9-1969

SỐ PHÁO KÍCH CỦA CỘNG QUÂN XUỐNG THẤP NHỨT TRONG VÒNG 9 THÁNG NAY

SAIGON 1-9 (AP).— Hôm thứ Hai, các bộ chỉ huy đồng minh cho biết chỉ có các cuộc giao tranh lẻ tẻ diễn ra trên toàn quốc và con số pháo kích của Cộng sản trong đêm đã xuống tới mức thấp nhất trong vòng một tháng nay.

Bộ Chỉ huy Hoa Kỳ nói rằng chỉ có 6 vụ pháo kích đáng kể xảy ra, trong đó có vụ Cộng quân bắn khoảng 30 hỏa tiễn 122 ly vào một căn cứ của ĐQLC Hoa Kỳ tại Quảng Trị. Tiền đồn của bọn tại đây được coi là nhẹ.

Bộ Chỉ Huy cho biết có khoảng 6 vụ pháo kích khác nhưng không đáng kể vì không gây một tổn thất nào. Con số 8 vụ khảo kích trong đêm có thể được coi là thấp nhất trong vòng một tháng nay.

Về các cuộc giao tranh dưới bộ, các binh sĩ thuộc Đệ 15B không vận Hoa kỳ đã đụng độ 28 quân Bắc Việt trong hai cuộc giao tranh cách Saigon 100 cây số phía Tây Bắc. Tiền thân pháo Hoa kỳ là 4 tử thương và 3 bị thương. 28 giặc Cộng khác cũng đã bị

Địa Phương Quân Việt Nam bị tại vùng đồng bằng Cửu Long. Các quân Phân Việt Nam được phi cơ trực thăng vũ trang yểm trợ và người ta không rõ bao nhiêu tên địch bị phi cơ bắn hạ. Tên thật phía Địa Phương Quân là 2 tử thương và 16 bị thương.

Tại vùng phía Nam Đà Nẵng, nơi các cuộc giao tranh ác liệt xảy ra hơn 2 tuần nay, các binh sĩ TQLC Hoa kỳ đã quan sát thấy khoảng 120 Cộng quân đang di chuyển. Lập tức các chiến sĩ bọn đã gọi pháo binh bắn xuống địa điểm. Kết quả sự khói cho biết có 30 Cộng quân bị bắn hạ.

Nhắn tin

Bà Quách thị Tên — Chào. Đốc đã mua chiếc xe Ford 1A 2166 của ông Nguyễn văn Sáu ở Vàm Cống từ 6-1-69.

Xin kấy lâm thế tục sang tên nếu không có việc rắc rối cho Bà.

TIẾP THEO **X** TRANG 1

đảo lên tiếng than phiền từ điện nghỉ mùa bộ, của ngài.

Ngoại trưởng Mỹ Rogers lại lên tiếng lần thứ hai, nói rằng ông hình ngạc hết chỗ nói về vụ máy Anh Quốc đã nhờ Thụy Sĩ lo liệu cần thuộ rời chuyển giữ Syrie để trả tự do cho tất cả những người Do Thái còn bị giam giữ. Do Thái đã tả ra phản nộ, và một nhân vật quan sự đã nói rằng khoảng cách giữa kinh đô Damas của Syrie đến biên giới Do Thái chỉ có vài chục dặm, ý muốn nói rất có thể Do Thái mở một cuộc đặc biệt để trả đũa, hoặc để giải thoát những người Do Thái bị giam giữ. Một nhân quan sự thứ hai khác của Do Thái thì nói rằng Syrie đang chuẩn bị vũ khí.

Những tin tức tại Tel Aviv nói rằng Syrie muốn dùng những người Do Thái bị giam giữ để đổi lấy những người Syrie của bị Do Thái giam giữ từ chiến tranh Trung Đông 1967. Danh sách giữ ở Do Thái, giống sự tại học đường Jerusalem, tên là Shlomo Samuelolf.

Một nguồn tin không chính thức từ chính phủ Syrie, thì chính phủ nầy có thể cho phép sáu người Do Thái rời Syrie nội trong tuần lễ nầy mặc dầu tuyên đu kích A Rập đã giữ lại hai người đàn ông, để đổi lấy những phi công Syrie bị Do Thái bắt, hay đã trốn sang Do Thái trước đây.

Người đàn ông Do Thái thứ hai thường được gọi là ông Mayer, Chiếc phi cơ Boeing 707 bị hư hại khá nặng, và phải mất nhiều tuần lễ mới sửa chữa xong, và phi tổn sửa chữa có thể lên đến 700.000 Mỹ kim.

Quảng cáo

Văn phòng Giám Định Kế toán Hà Văn Vàng dời về trụ sở mới 151 đường Kỳ Con, điện thoại 99.571.

Yêu cầu quý thân hữu và khách hàng liên lạc nơi địa chỉ trên trong những giờ làm việc.

VIỆT NAM CỘNG HÒA

TỎA HÀNH CHÁNH
NINH THUẬN
Số : 140 HCX/QĐ

Quyết định mở cuộc Kiến điền

XÃ É-LÂM-HẠ

TỈNH TRƯỞNG NINH THUẬN

— Chiếu nghị định số 61-A/TT/ND ngày 13-3-1969 của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa bổ nhiệm ông Tỉnh Trưởng Ninh Thuận ;

— Chiếu Sắc lệnh số 194-CTNT ngày 21-5-1962 qui định việc Kiến điền và Quản Thủ Điền Địa tại các địa điểm không thuộc chế độ Sắc lệnh 21-7-1955 ;

— Chiếu Nghị định số 443-BCTNT/ND/ĐĐ/PC ngày 11-10-62 và Thông tư số 7989-BCTNT/ĐĐ/PC ngày 11-10-1962 của Bộ Cải Tiến Nông Thôn ấn định thể thức thi hành Sắc lệnh số 194-CTNT nói trên :

— Chiếu Sắc lệnh số 076-SL/CCĐĐ/CN ngày 15-7-1969 qui định việc Kiến điền tại những nơi có Đồng bào Thượng sinh sống ;

— Chiếu đề nghị của Ty Điền Địa Ninh Thuận,

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU 1.— Nay mở cuộc Kiến điền Xã É-Lâm-Hạ để xác nhận và cấp quyền sở hữu cho Đồng bào Thượng, và đồng thời để thiết lập Quản Thủ Điền Địa.

ĐIỀU 2.— Các Ông Phó Tỉnh Trưởng, Quận Trưởng Du Long, Trưởng Ty Điền Địa và Trưởng Ty Phát Triển Sắc Tộc, chiếu nhiệm vụ, thi hành Quyết định nầy.

Quyết định nầy sẽ đăng vào Công báo Việt Nam Cộng Hòa.

Phan Rang, ngày 4 tháng 8 năm 1969
Tỉnh Trưởng Ninh Thuận
Trung Tá TRẦN VĂN TỰ

TỘI ÁC GIA TĂNG TẠI PHI LUẬT TÂN

Cứ 22 tiếng đồng hồ

có 1 thiếu nữ bị hiếp dâm

MANILA 31-8 (Reuter).— Các bản thống kê mới nhất của Bộ tư lệnh cảnh sát thủ đô Manila cho biết là đã xảy ra 22 vụ hiếp dâm trong vòng Manila và ba đô thị lân cận.

Sau đây là bản thống kê xinh theo các vụ tội ác do Bộ tư lệnh cảnh sát Manila phổ biến :

— Cứ cách mỗi 3 giờ lại có một người bị giết.

— Cứ một giờ một lần có một vụ cướp sáy ra.

— Cứ 22 tiếng đồng hồ lại có một thiếu nữ bị hiếp dâm và cứ 55 giờ và 30 phút lại có một thiếu nữ bị dụ dỗ.

— Cứ 3 tiếng đồng hồ lại có vụ đánh cắp hoặc đánh cướp xe hơi.

— Mỗi tiếng đồng hồ và 16 phút lại có một người bành hung kẻ khác đến đổi bị thương phải khai báo.

Các con số chính xác của thống đốc Bộ Tư Lệnh cảnh sát Manila ghi lại tiếp theo các tội ác xảy ra tại Manila, Quezon, Caloocan và Pasay.

Cảnh sát Phi Luật Tân cho rằng việc đưa chứng Phi được tự do lưu giữ và khi khiến là một trong những nguyên cớ của tự gia tăng các tội ác tại Phi Luật Tân trong thời gian gần đây.

Nhưng Phi Luật Tân tiến bộ hơn, không thích sách báo khiêu dâm

MANILA 31-8 (UPI).— Khoảng 3.000 sinh viên thuộc các viện đại học khác nhau tại Manila đã «xuống đường» hôm qua để phản đối việc bày bán các sách báo khiêu dâm tại ngay thủ đô Phi Luật Tân.

Mặc dù con mưa ... các sinh viên nay vẫn tuần hành qua các đường phố chính của thủ đô Manila để tiến đến Tòa Đô Chính Maharsilad, nơi họ được các viên chức chính phủ cam kết sẽ bắt giữ các cố phát hành và bày bán các sách khiêu dâm cùng tịch thu các cuốn đã phát hành.

Trong tuần rồi đã xảy ra 3 người, trong đó có một thế nhiệm, bị xét giữ và phạt 50.000 sách bị ... bày bạo bị tịch thu.

Các sách báo trên đều tái nhiều bài khiêu dâm với những hình ảnh nhậy bạo...

ĐỦ CÁC MÓN NHẬU HƯƠNG VỊ ĐỒNG QUÊ

Cháo tôm, Chả giò, Gà, Cá nướng, Bánh bèo tôm càng...

DÙNG BỮA :
Thực đơn Việt Tây Tân chọn lọc.

ĐIỂM TÂM :
Hủ tiếu Nam Vang ngon lắm ! Nam Đô 199 ĐL. Nguyễn thái Học Saigon. Nhận lãnh các đám tiệc. Chỗ đậu xe rộng rãi ĐT 24.195 — 25.505.

◐ Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN
◐ Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

RAO VẶT RAO VẶT

NHỰT BÁO CẤP TIẾN
Rao Vặt
3 dòng đầu 60đ.
mỗi dòng sau thêm 20đ.

English Lessons
710 Phan thanh Giản, Sa... Giáo ERIC. RICHARD.W DONG dạy theo bộ sách ANH NGỮ NGOẠI GIAO dạy ngắn, nhẹ, nhớ lâu lưu lưỡi, hiện có nhiều lớp từ ... lớp đến cao cấp và các lớp dành cho sinh viên sắp du học.
* ĐẶC ĐIỂM : Học với giáo sư Mỹ sẽ đạo nói, nghe quen.

Sách Kỹ Thuật
Mới tái bản kỳ 3, quyển TRANSISTOR II Thực hành và Sửa Chữa, của Lưu văn A và Trần phương Châu, thêm nhiều mục mới về FM. TV Tapecorder, Cassette. Đặt bán tại Trường Võ Tuyến Điện Tân Phát 50, Nguyễn Huệ Saigon, với trên 50 loại sách dạy Điện, Tế lạnh, Điều hòa không khí, ghi âm Radio, TV.

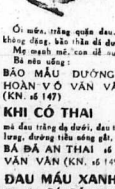
SỬA SẮC ĐẸP TẠI NHẬT
Vẻ ghé HONGKONG (Dự và vẽ trong 9 ngày) có thể có thêm 10 ... do Hãng Du Lịch SAIGON-TOURS 50 Công Lý Hướng dẫn, khỏi phải tốn tiền nhiều (Trong một tuần là xong cả) MŨI, MẮT, 2 MÍ, MÁ nâng đầng tiền, THEO, RỐ, NGỰC EO, ủi DA mặt cho TRẺ.
Đi và về bao ăn và ở, luôn thuế xuất ngoại LÀ 112.000đ. Cần vẻ sửa sắc đẹp theo ý muốn, rất ... phí khác nhau mỗi thứ. Xin ghi tên gặp và bài mọi chi tiết tại SAIGON-TOURS 50 Công Lý Saigon Tel : 23.372.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN VÀ TÉLÉVISION
Lớp RÁP SỬA RADIO khảo 160 sẽ khai giảng ngày 8-9-1969. Mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh.
— Lớp đặc biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp
— Lớp Trường Xưởng VTĐ rập sửa Ampli HI-FI, Transistor sửa chữa các loại máy thu thanh, cassette dự bị Télévision.
Lớp sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa TRƯỜNG XƯỞNG và thực hành thăng trên TV hiệu : TRƯỜNG VÔ TUYẾN ĐIỆN
« Tấn Phát »
50, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon

Học cắt may nhân chế «ELITE»
371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 (ngang sở Chữa lửa Saigon).
— Đã lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt ... tại Pháp, ngoài ... các trường CẮT danh tiếng ... MARSEILLE và PARIS, có lớp Sinh Viên, Tối. Khóa đặc biệt cho học sinh v sinh viên.

Kế Toán ĐÁNH MÁY
Lớp kế toán cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đã khá năng đảm nhiệm kế toán thương mãi. Áp dụng triệt để Phát 1957. Phụ thêm kế toán giải tích điểu và toán Công Ty khai giảng 1-8-69.
Máy mới Việt Anh Pháp.
70% học viên trúng tuyển QGTM.
Do ông Nguyễn văn Cần Giám Định kế toán phụ trách. TRƯỜNG LE PROGRES 71 Trần quang Khải Đakao (Saigon). Đ.T. 40.984.

Toán Lý Hóa
● Lục Ngũ Tử — TAM NHỊ Học cần bản — Giáo sư CỪ NHÂN
● ĐẶC BIỆT có lớp ĐỆ NHỊ dành cho học sinh KÉM muốn thi 1970.
● Lớp ĐỆ TAM ĐẶC BIỆT cho học sinh KÉM thi Tú Tài 1971.
LYCÉE CỬU-LONG
171 Hiền Vương 66 Trương minh Giảng.



QUÍ BÀ CÔ THAI

Ở nóng, trằng quần đau. Ăn uống không đăng, bần thần đi dạo!
Mẹ mạnh mẽ, con sẽ tuổi.
Bà nên uống :
BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VĂN số 11 (KN. số 147)
KHI CÓ THAI
mà đau trằng dạ dưới, đau thất ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống
BÀ BẢ AN THAI số 43 VÕ VĂN VĂN (KN. số 149)
ĐAU MẮU XANH MÉT
cần uống BÀ BẢ SƠN QUÂN TÂN VÕ VĂN VĂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 133)
TRỊ ĐAU VÚ
BẢO SANH HOÀN VÕ VĂN VĂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngứa các chứng lậu sau (KN. số 321)
HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

CHÚC MỪNG

ÔNG PHẠM VĂN PHÍ, TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỒNG TIẾN ĐẠI CÔNG TY (NHẬP CẢNG 18 NGÀNH) VÀ CHÍ THÀNH CÔNG TY (XUẤT NHẬP CẢNG) CHÚC MỪNG

Quốc Tế Bảo Hiểm Công Ty

(BẢO HIỂM VÀ TÁI BẢO HIỂM ĐỦ LOẠI)
— TRỤ SỞ TẠI BẤT ĐỘNG SẢN CỦA HỘI
39, HÀM NGHI SAIGON,
Điện thoại 21.608
và
Ông NGUYỄN QUANG NGƯU
TRONG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
NHÂN NGÀY CÔNG TY KHAI TRƯƠNG 11-9-69